

БГ



БЕН

Издание на PA Events Ltd.

30 юни, брой 13 (239), година IX

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

**Насам, строители на
съвременна Англия!**

на стр. 3

**Записването за новата
учебна година**

на стр. 5

**Момчета, недейте да
спите по колите си**

на стр. 6

**Актуално за новите български
студенти на Острова**

на стр. 10

Котешки неволи

на стр. 11

**10-те най-секси дамски
коктейла**

на стр. 19

**Николай Хайтов –
българин**

на стр. 21

**Осем тактически
тенденции на Евро 2012**

на стр. 28

**В Сопот може да летите
заедно с птиците**

на стр. 29

Социалните икономии станаха официален приоритет на Дейвид Камерън

На стр. 2



**Актуално за
студентите**

На стр. 10



**Пробвайте нашата бърза
услуга с ниска такса**

00800 8971 8971
moneygram.com

©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

MoneyGram
парични преводи



Най-старият български бар-ресторант в Лондон
FULLY LICENSED ARDA 2 LIVE MUSIC

**Най-доброто място
за вашето парти!**

Купон до зори всеки
четвъртък, петък,
събота и неделя

Българска музика
на живо
Традиционна българска кухня

От понеделник до сряда – 11.00 – 02.00 ч.
От четвъртък до неделя – 11.00 – 04.00 ч.

156A Seven Sisters Road, London, N7 7PL
За повече информация и резервации,
тел. 02072635902

Cafe-Bar OLIMP
Петък и събота –
жива музика до зори
Безжичен интернет на стр. 32

MOT
£35.00
БЪЛГАРСКИ
ГАРАЖ
СТР. 13

Български ресторант
Cafecise в Croydon
на стр. 13

BULGARIA FOOD -
нов български магазин
на Turnpike Lane
на стр. 29

Счетоводство и Бизнес консултации

SAFE ADVISE

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

PRIME ADVISORS

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404
primeadvisors.co.uk



Трудови злоупотреби?
Пътнотранспортни
произшествия?
Всякакви видове
злополуки

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говореци на български
Безплатен съвет и процедура
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023



ЛЕТНИ НАСТРОЕНИЯ

Камерън бързо си намери предизборния хит

Стив Ричардс,
The Independent

Дейвид Камерън започна да звучи точно толкова реакционно, колкото го налага традицията на консервативната политика. Къде отиде доскорошният му състрадателен тон?

Вчерашната реч на министър-председателя за социалната реформа маркира едно ново прегрупиране на силите зад вчесаната му политическа фасада. Вече му е все по-трудно да отклонява вниманието от истинския курс на държавния кораб - към по-нататъшното обединяване на нацията.

Камерън вероятно искрено си вярва, че все така безаварийно навигира партията си в орбитата на политическия център.

Всъщност неговите ранни маневри бяха доста по-фини. Съвсем до неотдавна, например, възхваляваше достойнствата на понятието „общество“, което не било равносилно на понятието „държава“. И хиляди заглавия в пресата понесоха рефрена за новия модернизатор, който се разграничаваше от твърдостта на Тачър.

Днес зад неговия благ
фасон

съветниците му Стийв Хилтън и Оливър Летуин планират цяла малка държавна революция. Джордж Осбърн вече обяви през пролетта безпрецедентно орязване на разходите, Андрю Лансли написа правителствен проект за разпадането на националното здравеопазване, Майкъл Гоув утъпка пистата за задаващия се катаклизъм в образованието, Иян Дънкън Смит разкри плановете си за най-голямата реорганизация в системата за социално подпомагане от 1945 г.

Това не е ли една прекалено радикална програма за партия, която не спечели абсолютното мнозинство на вота?

А Камерън все така се
опитва да любезничи

Изказа се в полза на социалното подпомагане и неговата важна роля за семейството. После направи нов лав пирует и отиде на Конгреса на профсъюзите, като пропусна конгреса на Британската промишлена конфедерация. Иска да инсталира вятърен генератор в дома си, защото

то е страстен защитник на околната среда. Това, от което най-много се интересува, е здравеопазването.

Речта му за реформата в
социалната система обаче
бе различна

В нея не се въртяха никакви вятърни генератори. Притеснен от резултатите от проучванията преди изборите и атаките на все още силните десни вестници, той се вкопчи в позабравената риторика от началото на мандата му.

Въпросите, които повдигна, бяха колкото основателни, толкова и извадени напълно от логичен контекст. Трябва ли младите хора да имат право на помощи за жилище, след като хората с ниски доходи живеят в дома си? Трябва ли многодетните семейства да получават помощи

за отглеждане на деца, когато родителите в тях не работят? Защо работещите хора с ниски доходи са в такова непривилено положение спрямо

тези, които получават помощи?

Въпроси, които звучат като куха провокация, ако не са придружени от поне едно признание за сегашната икономическа реалност, при която дори завършилите елитни университети не могат да си намерят работа.

Завършващите
университети трябва да
живеят някъде, нали?

А родителите на не всички обитават районите, където има свободни работни места. Как тогава да направят своя информиран избор? Когато Камерън и Осбърн обявиха орязване на детските помощи за хора с високи доходи, те не срещнаха съпротива. Сега премиерът се впуска в изтъркан електорален па-



тос, без да има конкретна политика и визия, като дава заявка, че ще се бори на следващите избори с изцяло популистски платформи, опитвайки се да откъдести лейбъристите с партията, която защитава измамните със социални помощи.

Този ход няма да бъде
успешен

Умелото политическо лидерство е като писането на музика, при която всички елементи са в хармония. Политиката, линията на поведение и принципът трябва да звучат в един обща партитура. Махленските кръсци тук могат единствено да поставят под съмнение наличието на автентичен глас у изпълнителя.

Лондон: Излизаме или оставаме?

www.kafene.net

Отношението на британците към ЕС е много двусмислено, но изключително практично. Британските власти гледат на ЕС като на зона за свободна търговия и искат това да продължи и в бъдеще. Именно оттук идва както любовта на Лондон към постоянното разширяване на съюза, така и противоречието с останалите членове на ЕС.

Британците в голямото си мнозинство са изключително практични хора, които смятат, че всяка подобна организация има смисъл само ако позволява от нея да се извлича някаква полза. Тук се крие и подкрепата на Лондон за членството на Турция в ЕС, тъй като това ще предложи един нов пазар с повече от 80 милиона души за британските стоки и услуги.

Освен това още от годините на империята Великобритания е била твърд привърженик на свободната търговия и свободното движение на стоки и хора.

Но сега идва момент, в който този свободен пазар започва да се превръща в свръхдържава и това може да накара Великобритания да се прости с ЕС.

Това може да стане по желание или съвсем случайно.

По желание, ако правителството организира референдум за членството на страната в ЕС, което обаче е малко вероятно, като се има предвид, че повече от 60% от британците искат страната им да излезе от съюза. Правителството обаче не желае това, защото Великобритания е вече и силно обвързана с блока от 27 държави.

Над половината от британския износ на стоки и услуги отива именно в страни от ЕС. Това е причината премиерът Дейвид Камерън да настоява за възможно най-бързото решаване на кризата, застрашаваща общата европейска валута.

Има и опасност от случайно излизане на Великобритания от ЕС или по-скоро от изпадането ѝ от блока. Това ще стане, ако

останалите 26 държави започнат да се интегрират все по-тясно. Тази перспектива няма да бъде приета от Лондон, който и без това настоява за връщане на много от пълномощията, предадени по-рано на Брюксел.

Това се отнася особено до някои социални разпоредби на ЕС, които ограничават свободата на работодателите и според властите само увеличават безработицата.

По-тясната интеграция на ЕС и особено на Евроната ще създаде Европа на най-малко три скорости. В първата, най-елитна група, ще бъдат страните, които използват еврото и които приемат диктата на Брюксел по отношение на техните бюджети, данъци и икономики.

Във втората група ще
бъдат страни като
България,

които приемат интеграцията на бюджетите, но няма да имат дума във вземането на решения за Евроната.

В третата група ще са страни като Великобритания, които, общо взето, не приемат нищо и не искат да прилагат нищо, което ще ограничи правото им на вземане на собствени решения за бюджетната и данъчната политика.

Така Великобритания ще се окаже в позиция на страните от Европейската зона за свободна търговия - Швейцария и Норвегия, които приемат законодателството на ЕС, но не могат да участват във вземането на решения. А това на практика означава, че членството на Великобритания в съюза става безсмислено.

Правителството в Лондон е поставено под натиск от две страни - от евроскептичните консерватори, които настояват за референдум за излизане от ЕС и от своите съюзници в правителството - либерал-демократите, които искат задълбочаване на интеграцията по модела на Брюксел.

Като практичен човек
Камерън ще се опита

да задоволи всички искания - той ще настоява пред Брюксел за по-изгодни условия за Великобритания и за по-либерален и свободен ЕС. Всъщност, повечето консерватори си дават сметка, че в сегашните условия е много опасно да се подкопава ЕС, който и без това е на прага на разпадането. Те искат по-добри условия за Великобритания, но не и пълното изтегляне на страната от блока.

Проблемът обаче е в това, че в сегашната обстановка едва ли някой ще бъде готов да отдели внимание на исканията на Лондон. Това може да се окаже сериозна грешка, тъй като Великобритания произвежда близо 15% от БВП на ЕС и нейното излизане, ще доведе до намаляване на бюджета на блока и на помощите за новите страни-членки.

Друг сериозен проблем, който посочват много британски експерти, е липсата на демократична легитимност на институциите на ЕС. Нито европейските комисари, нито Жозе Мануел Барозу, нито Ван Ромпой са избрани от някого.

Единствено Европейският парламент е легитимен в това отношение, но неговите пълномощия са толкова ограничени, че огромните средства, които се дават за изборите на евродепутати, изглеждат напълно безсмислени.

Ако ЕС иска да
просъществува,

той трябва да помисли и за своята легитимност, защото в условията на съвременните социални мрежи и технологии, това става все по-важно. Това вероятно е причината, поради която Брюксел предлага не само създаване на общо министерство на финансите, но и повече демократичност, въпреки че не става ясно как точно ще се осъществи това.

Изводът от всичко казано до тук е, че оставането или излизането на Великобритания е сериозен проблем и главоболее за Лондон, но може да се превърне в неудобство за Брюксел.

Възрастните стават по-богати, младите пък обедняват

The Independent

Нарастващата армия британски пенсионери получава много повече от държавата през последните 15 години, докато младите в същото време носят тежестта на рецесията.

Това е изводът, който прави британският Институт по фискални проучвания. Според последните му изследвания благосъстоянието на възрастните хора е нараснало с по-бързи темпове в сравнение с всички останали възрастови групи, а размерът на данъците, които плащат, в същото време прогресивно е намалял.

Друго тяхно проучване сочи, че от началото на кризата през 2008 г. младите хора във Великобритания стремително губят социални позиции по редица показатели, спрямо по-старите поколения.

Двете изследвания
остро оспорват
намеренията,

които Дейвид Камерън заяви преди дни - да не се премахват помощи за възрастните, като в същото време загатна, че някои от социалните плащания за младите безработни могат да отпаднат.

Според изследването на Института, в момента над 40% от британските пенсионери попадат в горната половина на таблицата за разпределение на доходите в сравнение с 25%

преди 20 години.

Техните доходи са се увеличили с 29,4% за последните 12 години, докато доходите на трудоспособните хора са се вдигнали с 26%. Благодарение на промените в данъчната система и социалната система, сега те плащат значително по-малки суми на държавата, отколкото хората в трудоспособна възраст.

Последното орязване
на социалните помощи

и повишаването на данъците, които предстоят да влязат в сила, ще намалят доходите на пенсионерите с 1,8% (или 316 паунда годишно), а средният спад за домакинства с деца ще бъде 4,7% (или 1781 паунда годишно).

Пенсионер с брутен годишен доход в размер на 50,000 паунда сега губи едва 20% от него от удържки за данъци, докато работещ човек със същия доход губи 29%. Това се дължи на орязването на данък общ доход, който пенсионерите сега плащат, и на повишаването на националната осигуровка, за която те не дават пари.

Освен това, на тях им се предлагат редица социални помощи и придобивки, като например безплатна телевизия, помощи за отопление през зимата и безплатен транспорт.

Помощите за възрастните хора са 110 милиарда паунда от общата сума за социално подпомагане, което е повече от половината от общите 207

милиарда. Нарастащите различия между пенсионерите и работещата част от населението карат някои членове на правителството да поставят под въпрос справедливото разпределение на социалните пари във Великобритания.

Ник Клег и Иян Дънкън
Смит дори поставиха
въпроса

дали някои от помощите за възрастните хора не трябва да бъдат подложени на проверка и ревизия. Но Камерън категорично изключи промяна в политиката с думите, че иска да направи „правилното нещо за тези, които през целия си живот са правили правилните неща“. Той каза: „Искам да бъда ясен: преди две години обещах нещо на възрастните хора в тази държава и ще спазя това обещание. Аз бях избран за мандат, за да запазя тези социални помощи.“

Истината, разбира
се, е казана само
наполовина

Всички знаем, че основната борба по време на изборите ще бъде за вота на възрастните хора и тогава става малко по-ясна тази загриженост на Камерън да не бъде наказан от все по-застаряващата Великобритания, ако не спази обещанието, което ѝ е дал, докато е бил в опозиция.

И така, обявявам новия
Закон за горите



... за готов



Карикатура от
Николай Арnaudов

Насам, строители на съвременна Англия!

БГ БЕН

Вече отблизо две седмици в www.bghelp.co.uk броятят превърта часовете до официалното стартиране на един нов любопитен проект на създателите на най-популярните български сайтове в чужбина. Те разкриваха досега по малко информация за това начинание, но читателите на БГ БЕН са първите, които узнават всичко за Eastbuilder.co.uk - сайт с амбицията да подпомага всички аспекти на бизнеса на българските и източноевропейските строители в Обединеното кралство.

[Eastbuilder](http://Eastbuilder.co.uk) ще бъде сайт, в

бота.

Британците и източноевропейците, които имат нужда от извършване на конкретна строително-ремонтна работа, ще могат да пускат обява за това, а майсторите ще могат безплатно да наддават, като спечелилият ще получи работата.

След като възложителят се спре на най-изгодната му оферта, той и изпълнителят ще получат имейл с техните контакти. Останалите участници в наддаването също ще бъдат уведомявани за резултата. След изпълнението на поръчката нейният възложител

Идеята, разбира се, не е нова и се използва от други английски сайтове, но при тях наддаването е със заплащане, таксата за което е доста скъпа.

Eastbuilder.co.uk предоставя тази възможност напълно безплатно. Основният бизнес език ще е английският, но на сайта ще има бутон, чрез който всеки търг ще може да се следи и на други езици чрез специално прозорче за превод на текста.

Не е тайна, че българските и източноевропейските строители се славят със своето качество на разумни цени и много британци ги предпочитат пред другата конкуренция. Този сайт е замислен за по-ефикасното рекламиране на тяхната услуга и ще им помага за намирането на нови поръчки, без това да им струва нищо. Отначало сайтът ще има за задача да събере база данни с работници в строителството, а след това ще се популяризира чрез брошури и реклами, за да могат повече британци да научат за него. Той ще разполага и със свой отделен блок в сайтовете на БГ Хелп.

Подготовката на сайта е вече на финалната права. Остава превеждането на неговата българска версия и в съвсем скоро време той ще започне да работи с потребители.



ATANAS	LATEST JOBS			
My profile	Picture	Job	Bids Per	Post on
Job Questions		Cavity wall insulation 3 bedroom semi-detached house...	Entire project	26 June
Log out		pulp appo...	Hour	25 June
CATEGORIES		brick wall brick wall like new ...	Entire project	24 June

който български и източноевропейски строители, елтехници, водопроводчици и хора с всякакви други строителни професии и умения ще могат безплатно да се регистрират, рекламират и намират ра-

ще може да напише в сайта и своя отзив за качеството на извършената работа, точността, бързината и др. показатели, което ще спомогне за изграждането на рейтинг на съответния строител.



Искате да промените стандарта си на живот?
Ние ще ви помогнем да подобрите Вашата кариера
NVQ курсове за водопроводчици и
електротехници с осигурено работно място

QCF NVQ Customer Services
QCF NVQ Health & Social Care

Обадете ни се сега! Тел. 02089057079

kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.csbscollege.co.uk

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по
съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните Ви адвокати,
можете да прехвърлите досието си при нас!
Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви!
Можете да получите компенсация с хиляди стерлинги!
УСЛУГИТЕ НИ СА БЕЗПЛАТНИ!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810
Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES



www.omegaplc.co.uk
Кухните на OMEGA достигат до Вас
чрез техния официален
представител за Великобритания -
TopWorktops
www.topworktops.co.uk

На вашето внимание,
строителни предприемачи
OMEGA Plc. е една от водещите компании в дизайна,
производството и маркетинга на маркови кухни.
Доставяме напълно оборудвани кухни за цялата територия
на Великобритания. Нашата продукция е изцяло британска.
Серията на OMEGA предлага решения в традиционната

гама, както и най-модерните
стилови решения
за съвременната кухня

На вашето внимание, строителни предприемачи!
Работите с кухните на B&Q, Howdens и Wickes?
Предлагаме Ви едно по-добро решение и възможност
за по-големи печалби:

10% ПЕЧАЛБА от цената, която плаща Вашия клиент за избраната
от него кухня

До 50% отстъпка от каталожната цена на избрани от Вас
кухненски модели

Повече от 30 модела кухни, разпределени в 5 ценови групи,
съобразени с всеки бюджет

БЕЗПЛАТНА доставка на посочен адрес

БЕЗПЛАТЕН дизайн с 3D изглед и съвет при избора на кухненски
модел според спецификата на мястото и пространството

По-добро качество на по-ниска цена от B&Q и Howdens



Заповядайте в нашия салон
за лична среща и
за безплатен каталог

Unit 2, Abbey Park Industrial Estate
Barking, London, IG11 7BT
(срещу българския склад за хранителни продукти)

Тел. 0800 028 5455
Моб. 0789 002 8123 (на бълг. език)
omega@topworktops.co.uk



Програма на Българския културен институт в Лондон - Юли

През целия месец
11.30-19.30 - Галерия София
Понеделник - петък
Постоянна изложба на съвременни български художници

Сряда, 4 юли
19.00 – 22.00 ч., Галерия „София”

Проекция на филм и дискусия (с чаша вино)



Проекция на: Лора от сутрин до вечер (2011)

Специален гост: Димитър Коцев (режисьор)

След нощ купонясване с приятели Лора трябва да се стегне за важна работна среща. В офиса си тя намира два пакета, които съдържат два мистериозни зара. Всичките страни на единия зар са маркирани с номер две, а на другия – с номер пет. В хода на деня Лора трябва да разкрие истина зад магическите свойства на комплект от шест зара. Тя ще бъде предавана и ще получи помощ, ще бъде гонена и отвлечена. Ще се влюби и ще помогне на приятел с една много сложна връзка. След това тежко изпитание тя ще излезе по-силна и по-частлива, затвърждавайки



Лора Маринова

значимостта на истинското приятелство.

Четвъртък, 5 юли

19.30 ч., Holy Trinity Church, Prince Consort Road, SW7 2BA (до Българското посолство)

Благотворителен концерт в подкрепа на млади български музиканти:

Творби от Бетовен и Кодай за виолончело и цигулка

Деворина Гамалова (цигулка)

Лора Маринова (виолончело)

Деворина Гамалова учи цигулка в Държавната музикална академия "Панчо Владигеров" – София, специализира в Англия цигулка и виола (в Кралския колеж за музика и в Музикалната академия "Гилдхол"). В момента концертира като солистка и камерен изпълнител, участва в концерти за организацията на Йехуди Менухин – "Live Music Now", както и преподава цигулка и виола в Саут Даунс Колидж, в Чичестерския институт за висше образование, Голдсмит Колидж и Пърсел Скул в Лондон.

Лора Маринова завършва с пълно отличие през 2003 г. Националното музикално училище "Добри Христов" – Варна, със специалност виолончело. Следва и завършва с отличие бакалавърска и магистърска степен за изпълнителско майсторство в Guildhall School of Music and Drama – Лондон. През 2009г. е приета с конкурс в Southbank Sinfonia Оркестър (Лондон), където работи като водач при съвместни проекти в Английския национален театър, Кралската опера, Queen Elizabeth Hall. Лауреат е на конкурсите Premio Citta' Di Padova, Premio "Francesco Geminiani" – Италия, печели награди на London Philharmonia Orchestra в Лондон. От 2004 г. редовно свири с оркестъра "All Souls" като първо чело в Royal Albert Hall – Лондон.

Понеделник, 9 юли

19.00 ч., Салоните на Българското посолство

Концерт - Недялко Дзелепов (пиано)

Програма:
Бетовен – Соната № 3 оп. 2

Панчо Владигеров - Ръченица и Ария

Рахманинов - Етюд картина № 3 оп. 39

Шопен – Етюд № 8 оп. 10

Дебюси - Clair de lune

Биография:
Откакто започва да свири на пиано от 3-годишна възраст, Недялко Дзеле-

пов посвещава живота си на музиката. Учил е в Музикалното училище в Пловдив, завършил е Националната музикална академия в София и в момента следва магистърска степен по пиано в Kingston University, Лондон. Той има международни изпълнения в соло концерти, конкурси, музикални фестивали и телевизионни участия, а също така е свирил и в рок група в София. Това е първото му изпълнение в Steinway Hall, Лондон.

Вторник, 10 юли – вторник, 24 юли

Галерия „София”
Изложба на съвременни български художници

Четвъртък, 26 юли
19.00 ч., Галерия „София”

Откриване на Олимпийските игри (с чаша вино и хапки)

Откриване на изложба: Feast of Colours

Автор: Васил Стоев

Със специален музикален акомпанимент от Недялко Дзелепов (пиано)

Изложбата ще продължи до неделя, 26 август.

Входът за всички събития е безплатен.

Галерия „София”
Понеделник - петък,

11:30-19:30 часа
186 – 188 Queen's Gate,

London, SW7 5HL

За повече информация:

ipeeva@bcilondon.co.uk

www.bcilondon.co.uk



Лондон усилено нанася своята козметика преди началото на Олимпиадата. Вече бе пусната в действие и новата кабинкова линия, свързваща O2 Arena и най-големия изложбен център на града ExCel Centre. Новата линия носи името Emirates Air Line и ще превозва по 2500 човека на час. Удоволствието от това панорамно пътуване ще струва £4.30 за единичен билет и £3.20 за притежаващите Oyster Card.

Последният транспорт на Лондон – кабинки в небето



Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис
- Съдействие за всички видове социални помощи

6 години Prime Advisors | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници



PRIME ADVISORS

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk



Записване за новата учебна година в БЪЛГАРСКОТО УЧИЛИЩЕ КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Начало на 2012-2013 учебна година:

1. За гимназиалния курс – 15.09.2012 г. (събота) от 12.00 часа

2. За групата „Азбукарче“ (4-6-годишни) – 16.09.2012 г. от 11.00 часа

3. За 1-2 клас (посрещане на новите първокласници) – 17.09.2012 г. (понеделник) от 18.00 часа

След 17-и септември започват редовните занятия за всички.

В зависимост от оформилите се класове началните часове ще бъдат съобщени допълнително след 10.09.2012 г. Възможно е да настъпи и разместване по дни, ако броят на учениците се увеличи. Засега разпределението е както следва:

Понеделник: 1+2 клас; Вторник: 3+4 клас; Сряда: 5+6 клас; Четвъртък: 7 клас;

Петък: 8 клас; Събота: 9-12 клас; Неделя: група „Азбукарче“ (4-6-годишни)

Записването през летния период може да се направи на следните имейли:

1. За „Азбукарче“ – ven.anastasova@gmail.com

(след 10.09 на телефон 07955607308)

2. За 1-8 клас – snejina.metcheva@gmail.com

(след 10.09 на тел. 02088303774).

3. За 9-12 клас – zdravkavm@gmail.com

(след 09.09 на тел. 07850476710)

Еньовден по български в Лондон



БГ БЕН

Самодивски хора изви българският Еньовден на 24 юни в ресторант „Арда 2“. Празникът бе организиран от Марина Иванова - инициаторката на впечатляващото българско гергьовско хоро в Лондон, за което поставихме на страниците на вестника. А ритмите бяха доставени за пореден път от DJ Ники.

В слънчево-дъждовния ден участниците се разкършиха със задължителните български хора, пяха народни песни и начупиха „Медена пита“, та всички желани да се събъдват лесно и сладко занапред. Ха, дано!

„Еньовата буля“ напръска всички присъстващи с венец от росни цветя, топнат в „мълчана вода“, престояла под звездите - да са живи и здрави. А всеки гост на „Арда 2“ бе посрещнат със здравец и бъклица с червено вино.

Еньовден е денят на лятното слънцестоене, най-дългият ден на годината. Нощта срещу празника е тайнствена, а който посрещне буден изгрева, ще бъде щастлив. На този ден традицията повелява брането на билки, защото те тогава са най-магически и целебни, вият се и венци от 77 лековити треви и който се изкъпе в утринната роса, ще е здрав през цялата година. Най-колоритният обичай е „Еньова буля“, при който малко момиче вади пръстени и китки на момите от котле с „мълчана вода“ и нарича пожелания и предсказания.

А нашето единствено пожелание е скромно – все така да се събираме.



Качество, комфорт и грижа!



Д-р Боряна Николова
СТОМАТОЛОГ

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти – добре дошли!



92 King Street MoB. 07726336282
London, W6 0QW Тел. 02087481381

www.92dental.co.uk dr.nikolova@hotmail.com



Българското училище към посолството в Лондон стана на 25 години

Равносметката училището випуск- днес: 270 ученици, 7- ничка 2012 – Траян- учители, 500 души на- ка, се падна честта празника в дома на- да духне свещите на училището – Българ- бялата торта с ло- ското посолство в- гото на училището Лондон. и големите цифри А на завършилата „25“.



Българската градина на Христо акостира в Лондон

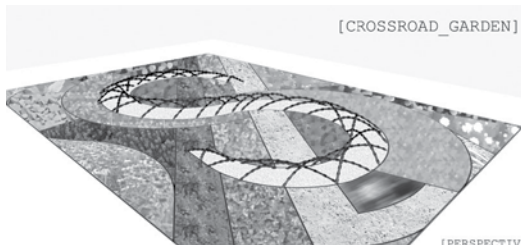
Типичните български цветя - лавандула, чубрица, ралица, бегония, салвия (конски босилек), мента, копър и мурсалски чай ще разцъфнат в Лондон между 3 и 8 юли на престижното цветно изложение в Hampton Court. България за втори път ще има своя градина там под номер PAL 343, която отново ще бъде направена от Христо Йорданов - четвърто поколение градинар по покана на Кралското градинарско дружество на Великобритания.

Crossroad Garden – Градина на кръстопът – така Христо Йорданов е озаглавил градината си. Името ѝ прави асоциации с Пътя на коприната, свързвал някога Изтока и Запада – един от най-старите мостове между цивилизациите. Неговата символика ще залегне и в нашата градина, допълнена с пътеки от цветя в цветовете на България в бяло, зелено и червено.

Цветните пътеки ще бъдат „нарисувани“ с 50 ралици, 100 бегонии, 50 лавандули, 300 босилека, 50 броя мурсалски чай, 60 броя чубрици, 80 броя мента, 100 броя салвия.

Площта на Crossroad Garden - Bulgaria ще е 24 кв.м, а концепцията ѝ ще се вписва в изискванията за категорията „летни градини“ на Hampton Court Flower Show 2012.

Идеята за дизайн на градината е на Христо Йорданов и сдружение „Див Рошков“.



„Градина на кръстопът“ е посветена на световноизвестния български гимнастик Йордан Йовчев, първия гимнастик в света, който ще се състезава на шеста Олимпиада през юли в Лондон.

Hampton Court Flower Show е най-голямото изложение на цветя и градини в света. Организира се в началото на юли в една от резиденциите на британските монарси – двореца „Хемптън Корт“. Hampton Court Flower Show събира елита на градинарството на Обединеното кралство. Представят се градини и флорални композиции, организират се беседи и демонстрации. Изложението се посещава годишно от над 150 000 почитатели на цветята и градинарското изкуство.

През миналата година Христо Йорданов стана първият представил се български градинар в двадесетгодишната история на изложението, което бе признание не само за Христо, но и за България. Той бе и първият участник от Източна Европа на изложението. Българската градина тогава бе представена под мотото „+359 Bulgarian Garden“, впитайки в телефонния код за набиране на България

от чужбина, цветя на площ от 35,9 кв.м. Въдъхновението за своето първо участие Христо почерпи от безсмъртната българска поема „Изворът на Белоногата“ и описаните в нея мушката, гергина, здравец, тагетис, чубрица, карамфил и мурсалски чай.

Заповядайте в нашата кръстопътна градина!

3-8 юли, Hampton Court Palace, Surrey
www.rhs.org.uk



Българско училище
„БУКВАРАН“
в Leyton, Източен Лондон

открива през септември 2012 г. детска градина в Leyton за деца на възраст от 8 месеца до 7 години.

OFSTED регистрация, работно време от 6.30 до 18.30 часа, обучение и възпитание за всички възрастови групи по български учебни програми

Училището очаква и новите си ученици за учебната 2012/2013 година.

Да играем, учим и растем заедно!

За подробна информация и записвания:

МоБ. 0777 259 1410 и 0798 435 2055

(Людмила Юнакова, Григор Григоров)

E-mail: bukvaran@yahoo.co.uk

www.bukvaran.com



Конкуренцията на пазара на такси услугите на Острова е безкомпромисна. Само в Лондон има регистрирани близо 20 000 такси компании. Малко са тези сред тях обаче, чийто бизнес е успял да разцъфти извън територията на махленската стоянка.

Без грам преувеличение – една от най-търсените компании, опериращи на територията на цял Лондон, е българската VIP Plus London, която се гордее със своята силна оферта: хубава кола + качествена услуга + атрактивна цена. Тя поема всеки ден престижни бизнес курсове, осигурява личен превоз и охрана на VIP персони, дава луксозни лимузини под наем, извършва междуградски пътувания и трансфери до летищата, работи с туроператори, централни лондонски хотели и десетки шофьори-субконтрактори. С една дума – може си можежето.

Разговаряме с Георги Бамбалов – един от двамата основатели на VIP Plus London.

Това Ваше име (VIP Plus London) звучи доста респектиращо. Свикнали сме да търсим българския бизнестук обикновено в други сектори.

– От дълги години се занимаваме с персонална охрана, в която влизаше и шофирането на коли, така че с настоящата компания продължаваме да доразвиваме своя опит. Но и при нас пазарът е пренаситен. Характерното обаче е, че качеството на услугата на повечето компании в бранша е на ниско ниво и сигурно 80% от тях са нерентабилни. Поради тази причина решихме да заложим най-вече на човешкия фактор. За нас работят шофьори с много добър професионален статус в тези среди. А иначе няма специални изисквания, за да станеш VIP шофьор и да возиш знаменитости. Наред с рутината обаче са необходими и амбиции и постоянство, за да се премине успешно през едно по-тежко обучение и след това чак да се мисли за добрите пари. Те няма



„Идеята на нашата компания е не само да вземаме хора от улицата и да ги возим, а да работим по предварително съставен седмичен график и резервации за служебни превози, VIP трансфери и т.н. С една дума, да работим с клиенти, които познаваме и към които знаем как да подходим.“

Компанията VIP London Plus (www.vippluslondon.co.uk) е основана през април 2010 г. от Георги Бамбалов и Венелин Тодориков. Работи както с извънпътни шофьори, така и със собствени 12 автомобила. Обемът на работата ѝ при по-силен сезон надхвърля 100 поръчки дневно. Компанията основно извършва охрана и превоз на VIP лица, бизнес превози (executive chauffeuring), трансфери до летища, междуградски трансфери (long-distance transfers), предлага и актуалната за Лондон услуга по наемане на лимузини, бентлита и ролсройси, която охотно се ползва от местния хайлайф. Само за справка – цената ѝ започва от 500 паунда дневен наем и в момента е хит сред синчетата на олигарсите от няколко бивши съветски републики, разполагащи със запаси от нефт и природен газ.

Момчета, недейте да спите в колите си!

да закъснейт.

Преди да дойде кандидатът при Вас, каква подготовка трябва да има?

– Можете да влезете в популярния правителствен сайт на Transport for London (tfl.gov.uk) и да видите какви са изискванията за издаването на лиценз за шофьор на частно такси (private hire driver). Няма как да шофираш такси в Лондон, ако нямаш този лиценз. Там е описано подробно как се кандидатства, каква е необходимата база знания, какви документи да се издават (медицинско, свидетелство за съдимост и т.н.) и какви курсове да се изкарат.

Като малко успокоение мога да кажа, че критериите за придобиването на лиценз за private hire driver не са толкова тежки (все още) като тези за шофьорите на черните таксита в Лондон. Там изискванията са по-високи, защото черните таксита са част от историята на града, синдикалният чадър над тях е доста по-голям и парите са по-добри.

Всеки, притежаващ този лиценз, после може да дойде при нас. Преди да започне работа обаче, трябва да го подложим на допълнителен тренинг и да му тестваме знанията и уменията, необходими за общуването с хора с по-висок профил като банкери, бизнесмени и др. Причината за това е, че понякога на нашите шофьори се налага да се превръщат и в гидове, особено когато клиентът ни се праща от даден туроператор. Един руски туроператор, с когото работим, например има договор с повечето известни петзвездни хотели в Централен Лондон и ни поставя като изискване нашите шофьори да говорят на руски.

Но иначе работим с максимално широк кръг шофьори – и за скъпи, и за по-евтини поръчки. Не разчитаме само на

VIP услугите, защото пазарът им се сви напоследък и трябва да се гони по-голям диапазон на услугата. Преди 3-4 години можеха да се изкарват достатъчно пари, дори ако се работеше само на един пощенски код. Сега предлагаме доста работа и за трансфери, като голяма част от шофьорите при нас са субконтрактори.

Предлагате ли достатъчно работа, за се оправдаят всички тези усилия?

– Да, хората могат по всяко време да ни потърсят на един от двата телефона: 02074762294 и 07976616666, или да пишат на имейла ни: office@vippluslondon.co.uk, който редовно преглеждам. Сезонът се очертава натоварен – не само покрай Олимпийските игри, но изобщо. А заетостта, която предлагаме, е както пълна, така и непълна – в зависимост от опита, от автомобила (може да ползва и наша кола, разбира се), удобната работна схема, сертофикатите, нивото на английския и т.н.

И още нещо към българите, които идват при нас: Момчета, недейте да спите в колите си!

Голяма част от българите търсят една свръхнатовареност от по 15-20 часа труд, като използват всяка малка почивка, за да дремят зад волана. Няма как да си оправят живота с 40-50 паунда в повече, напротив – могат много да го объркат.

А ако човекът има намерение сам да отвори подобен бизнес?

– Тогава даването на съвети няма да е от особена полза, защото всеки решава тези въпроси на индивидуално ниво. Българите, като цяло, сме организирани хора и много от нас си мислят, че преди да се започне даден бизнес, нещата трябва да са на 100% уредени. Това не е точно така за град като Лондон, където стартът е по-опростен в административно отношение, а пазарът е голям. По-добре веднага да се възползваме от тези предимства, а да коригираме останалите неща в движение. Не е необходимо да разполагаме с последен модел техника и офисобзавеждане, а да намерим най-добрите коли спрямо планирания бюджет, както и типа шофьори, които имат точен подход към всеки клиент.

Разбира се, трябва да отделим време и да понатрупаме практика, за да придобием ясна представа за поддръжката на услугата, защото тя никак не е евтина. Трудно можем да усетим този бизнес и да станем част от него, ако шофираме само на парт-тайм.

Така че, време за губене няма. Все още е сравнително лесно да се стане шофьор на такси във Великобритания, но нещата и тук ще се затегнат.

Защо и тук ще се затегнат нещата?

– Напоследък има огромно количество апликации за лицензи в бранша и това напруга нашата конкуренция – черните лондон-

ски таксита, които постоянно се оплакват от нас. Има една тяхна организация – Addison Lee, която е с много силно лоби в парламента. Тя имаше доскоро монопол на поръчките от луксозните лондонски хотели, но работата за тях намалела, което пък усилило натиска им да се пови-

др. Заетостта в този сектор беше голяма, възлагаха целодневни поръчки на компании като нашата, а шофьорите вземаха добри пари – от 25 до 60 паунда на час. Но от миналата година насам тези поръчки доста намалели покрай изострянето на дипломатическите отношения



“Първото нещо, което ми прави много лошо впечатление като клиент на българско такси е мизантропията на цигари. Мила родна картинка – в момента, когато се насочиш към таксита, от прозореца му полита димяща цигара.”

Георги Бамбалов пристига за първи път в Англия на 15 години, през 1995 година, след което се завръща 2000-та година и започва да работи като събирач на чаши в заведение. Завършва курс по охрана, заема позиция security manager и създава собствена компания за охранители, като доставя стюарди за мачовете на Челси. Наред с охраната и VIP шофирането, той се е занимавал и със строителна дейност, превоз на коли и авточасти до България. **На снимката: Жоро и ...ясно кой**

шат изискванията при лицензирането на частните такси услуги. Кой е крив и кой е прав, няма да коментирам. Но ситуацията е такава – цялата държавна подкрепа отива единствено за черните таксита, които имат места, където могат да спират по всяко време, шофьорите им има къде да се хранят и почти никога не получават глоби, което ги прави доста хазартни при шофирането из улиците.

Кризата също е фактор за това. На теория тя не би трябвало да засяга ползващите VIP такси услуги, но виждате, че корпоративните компании доста си орияха бюджетите. Преди имаха бюджети за служебни екстри, но сега навсякъде се съкращава персонал и всеки се пази да не влезе в заглавията на тукашните медии.

Една голяма част от компаниите, предлагащи скъпи превози в Лондон, са собственост на хора от Близкия изток, защото инвестицията е сериозна – да се закупят по 20-30 луксозни возила, всяко от които средно по 100 000 лири. Те се бяха специализирали в обслужването на богати клиенти от Иран, Ирак, Кувейт и

на Запада с Иран и Сирия и наближаването на Олимпиадата. Започнаха масово да отказват визи на идващите от тези страни поради съображения за сигурност.

В такъв случай на какви канали разчитате днес за намиране на клиенти?

– Няма да ви изненадам, ако кажа, че най-силният бизнес партньор си остава Google. Той е най-важният източник за постоянна работа. Имаме договори и с около 4-5 компании, които ни дават поръчки за бизнес клиенти. Най-сладка, разбира се, е работата, която получаваме от хотелите. Но да се вземе контракт от тях, е доста трудно. Трябва да имаш много кеш. А дори и да си се разбрал с главния мениджър на хотела, надолу по „хранителната верига“ има още доста звена – старшите портиери (concierges), охраната и т.н., които могат да объркат цялата

работа.

Какви пари трябва да се платят, за да стане хотелът „твой“?

– Тризвездните хотели не са от интерес, защото хората, отседнали там, обикновено ползват градския транспорт. При четири- и петзвездните хотели става въпрос за суми между 10 и 40 000 лири на година в зависимост от тяхното местоположение. Възвращаемостта на подобна инвестиция е почти нулева, но тя се прави най-вече за престиж. Ако „държиш“ някой петзвезден лондонски хотел, имаш една по-челна позиция в очите на хотелиерите и хората от твоя бранш, което спомага при правенето на нови бизнес партньорства.

Но активните и пътуващите по бизнес хора са постоянно в интернет. Доброто присъствие в Google е и основен източник за контакти с клиенти от ниските и средния пазар, както и за евтините трансфери до летища. Клиентите за услугата executive driver (бизнес пътувания) и personal bodyguard, както споменах по-горе, ни идват предимно по линия на партньорствата с няколко специализирани лондонски компании.

Имате ли проблемни клиенти през деня?

– Много рядко, защото тукашната услуга е предварително фиксирана и не поднася неприятни сюрпризи на финала, за разлика от системата при черните таксита, където сумата се трупа на всяка минута. Никой не оспорва цената по време на пътуването, защото Лондон е голям и шофьорът съгласува предварително маршрута, който да избере по навигацията. Не че не случваме и на пазарящи се клиенти, но по процедура, те се пазарят с контролора в диспечерния офис, а не със самия шофьор.

„Повечето ни шофьори минават през един продължителен и доста тежък курс в Израел. В края на обучението си вземат специален бадж за завършен клас за персонална охрана, с който лесно могат да си намерят работа във всяка една държава.“

Специалният курс в Израел за персонална охрана е задължителен етап, през който трябва да минат всички кандидат-шофьори за VIP превоз, работещи към VIP Plus London. Курсът струва между 1500 и 5000 паунда. През следващите месеци компанията планира да организира в Лондон съвместно с инструкторите от Израел един вариант на този курс в Лондон, чиято цена ще бъде доста по-изгодна.





**Условията и
техниката на
безопасен труд
на Вашето
работно място са
право на всеки
един от Вас**



**Можете
да получите
хиляди
лири стерлинги
компенсация!**



**При всякакви видове
трудови злополуки –
наранявания при работа
с машини, подхлъзвания,**

Страницата подготви Лилия Русева

**срутувания на участъци
от постройки и сгради,
контузии при повдигане на
тежки предмети, инциденти
по невнимание
на ваш колега и т.н.**



**На вас вероятно
ви се полага значителна
финансова компенсация.**

**Екипът ни се
състои от 60 опитни
специалисти.
Нашата консултация
е безплатна.**



**Не оставяйте съдбата си в ръцете
на вашия работодател, обърнете
се за защитата на Вашите права
към специалиста. Отнесете Вашия
случай към Шукрие Хабил.
С нас можете да разговаряте на
български език.**



LEVENES

**Шукрие 020 8826 1361, 07886658810; Александрина 020 8826 1320, 07769144023
Ashley House 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF**



Оставяйки детето само



Невена Беръм, Ilm, адвокат, Rest Harrow & Co Solicitors

В колата

По принцип няма нищо толкова безсърдечно в това да оставите детето да ви изчака в колата за минутка, докато прескочите да купите мляко или да пуснете писмо. Проблемът е, че подобна невинна ситуация винаги крие в себе си потенциален инцидент.

Съдебната статистика сочи, че най-често срещаните в този случай инциденти са: удар в спрелия автомобил или закачане с друга кола, минаваща наблизко; рязко повишаване на температурата в колата в резултат на нагнетените повърхности, което може да доведе до припадък на детето; затискане на крайник или дори врат при игра с прозореца.

Редица тежки инциденти могат да станат буквално за секунди. Българските граждани, пребиваващи във Великобритания, е добре да знаят, че според английското право оставянето на само дете в кола се разглежда като дребно престъпление, но ако същото е завършило с накакъв инцидент и детето е пострадало, случаят вече се класифицира като тежко утаивно престъпление. Наказанието за него може да стигне до затвор и отнемане на родителските права и на самото дете и пращането му в социален дом или поверяването му на друг човек.

Лесно е да се разбере защо един родител би предпочел да остави детето в превозното средство, вместо да го събуди или изведе навън в проливен дъжд, или в остър студ. Мотивите могат да бъдат обяснени, но последиците не могат да бъдат върнати назад, така че този фактор, уви, не смекчава наказанието, ако се случи нещо наистина лошо.

В дома

По принцип няма поставена по закон възраст, позволяваща или забраняваща децата да бъдат оставяни сами вкъщи. Според Закона за деца и младежи (Children and Young Person's Act), родителите могат да бъдат подведени под съдебна отговорност и наказани, ако са оставили едно дете само в дома, след като не са елиминирали всички обстоятелства, които носят потенциална заплаха за живота и здравето му.

Факторът, който най-често се използва при определяне на тежестта на наказанието, е до колко физически и психически зряло е детето, което е било оставено само. Според тази гледна точка, в един случай е допустимо да се остави само дете, което е на 12 години и е достигнало определено ниво на зрелост, а не е допустимо да се остави дете на 13 години, което не е готово да се справи само с дадена ситуация.

Националната агенция за предотвратяване на жестокостта по отношение на децата NSPCC (National Society for the Prevention of Cruelty to Children) казва следното по този въпрос:

- Децата на 12 години в много редки случаи имат необходимото ниво на зрелост, за да бъдат оставяни сами вкъщи за по-продължителен период през деня.
- Децата под 16 години не бива да бъдат оставяни сами вкъщи през нощта.

• Бебетата и много малките деца не бива да бъдат оставяни под никакъв предлог сами дори за броени минути.

Ако се стигне до проблем със социалните служби или съда, доказването на следните действия могат да послужат във ваша полза:

- Оставили сте телефон за контакт и веднага сте отговорили на повъняването от детето.
- Написали сте на лист имената на близки хора, на които да позвъни в случай, че не успее да се свърже с вас.
- Обяснили сте му подробно какво да не прави.
- Поставили сте извън обсега му опасни предмети - кибрити, ножове, лекарства и др.
- Казали сте му кога ще се върнете и сте спазили този час.
- Обучили сте го на елементарни правила за оказване на първа помощ.

Неспазването на едно от горните изисквания и последващ инцидент дават предпоставка да бъдете заведени под съдебна отговорност за проявена небрежност. Според английското законодателство небрежността се тълкува като непосредствено на основните нужди на детето, в случая - оставянето му в неподходяща обстановка. Небрежността се счита за сериозна форма на насилие срещу децата, защото може да доведе до трайни психически и физически последици при тяхното израстване.

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/
 - Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право / съдействие при купуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право / възстановяване на дължими суми/
 - Уреждане на отношения между наемодател и наемател / промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.

aequitas per jus

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Десислава Иванова – МААТ, МIP
Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobl: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие – Indefinite leave to remain
- Всички видове помощи

10% отстъпка от първата услуга

Любомир Явричев, юрист
Singhanian & Co LLP Solicitors

Нормативна уредба

Закон за българските лични документи (ЗБЛД) и Правилник за издаване на българските лични документи (ПИБЛД), Семейният кодекс (СК), Гражданско процесуалният кодекс, Закон за административното производство, Закон за закрила на детето и други европейски и международни актове.

Въведение

За пътуването на непълнолетни български граждани в чужбина българските закони поставят някои ограничения, които целят защита на правата на децата и на правата на родители, попечители и настойници.

В английското право, от друга страна, ситуацията с извеждането на деца стои по-различен начин, който ще разгледаме в следващата статия в БГ БЕН.

От практиката са се наложили два основни проблема при

пътуване на единия родител от родителски права; • Препис-извлечение от акт за смърт

За български документи за самоличност на непълнолетни и заверяване на пълномощни може да се кандидатства и в българските дипломатически мисии в чужбина.

а) Детето може да пътува извън България, ако има издаден документ за самоличност с нотариално заверено съгласие от липсващия родител или двамата родители в полза на трето лице, което може да го изведе извън граница.

б) Детето може да бъде изведено от пределите на страната и при представяне на границата от единия родител, попечителя или настойника на:

• Официален препис от влязло в сила съдебно решение за разрешение за напускане на България на детето

• Влязло в сила съдебно решение за лишаване на единия родител от родителски права, ако се придружава от другия родител

• Препис-извлечение от акт

нови в определена държава и съответно на другия родител да осъществява личен контакт с детето.

Тази конкуренция на права според българското право се решава по няколко начина:

2.1. По време на брака, чрез съгласие на родителите, утвърдено с решение от районния съд по местожителството на детето за:

- осъществяване на личните отношения на определено място

- поемане на разходите за пътуване на детето, а ако е необходимо - и на лицето, което го придружава

Когато са нарушени интересите на детето, съдът може да реши въпроса за неговото местожителство, като следва да даде приоритет на интересите на детето пред тези на родителите.

2.2. При развод, родителят на когото са възлага упражняването на родителските права, трябва да поска от съда да се произнесе изрично по местожителството на детето и из-

Пътуване на деца извън пределите на България

пътуването на непълнолетни лица (до 18г.) в чужбина.

за смърт на единия или двамата родители

веждането му в чужбина, ако другият родител не е съгласен.

1. При кандидатстване за паспорт

Съгласно ПИБЛД при подаване на заявление за издаване на български документ за самоличност то трябва да бъде подписано от двамата родители, настойника или попечителя за лице под 14г., а за лице под 18г. родителите, попечителят или настойникът е необходимо да дадат съгласието си.

1.1. При отсъствие на родителя, попечителя или настойника, те могат да се подпишат от изрично нотариално упълномощено лице или според чл. 23 (3) от ПИБЛД може да се издаде паспорт при липса на съгласие и подпис на родителя родител при следните три хипотези:

• Влязло в сила съдебно решение за разрешение за издаване паспорт на лице, ненавършило 18-годишна възраст

• Влязло в сила съдебно ре-

При развод съдебното решение е необходимо изрично да съдържа правото на родителя, на когото са възложени родителските права, да изведе непълнолетното дете извън граница.

2. Когато родителите не са разделени или когато са разведени

Правните ограничения на придвижване на децата и косвено на родителя, на когото при развода е възложено отглеждането на детето, са в противоречие с европейското законодателство и редица международни договори, по които България е страна. Признато основно право на гражданите на ЕС и членовете на техните семейства е да се придвижват свободно на територията на държавите-членки. В практиката често се стига до колизия на правата на единия родител да се уста-

2.3. По чл. 124(3) СК детето има право, ако е навършило 14 години, не е съгласно с решението на родителите си и разногласието е по съществени въпроси, да поиска чрез дирекция „Социално подпомагане“ от съда по местожителството си защита на правата си. Това включва отказ за съдействие от родителя за издаване на паспорт и/или съгласие за пътуване в чужбина. Съдът може да се произнесе по същество и да вземе решение за издаване на паспорт и напускане на пределите на страната, ако това е в интерес на непълнолетното дете.

За повече информация:
lyubomir@singhanianuk.com

*Тази статия дава обща справка и коментар по темата и не следва да се разглежда като решение за индивидуални казуси.

Singhanian & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване

Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване

Попкупка и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.

Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати, злополуки

Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.

Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Явричев

Моб. 0787 767 5428

lyubomir@singhanianuk.com

www.singhanian.com

Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)

Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT

Incorporated in England & Wales as Singhanian & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918





UK SCHOOL OF ENGLISH

Established Since 2002

Желаете ли да получите **ЖЪЛТА** и **СИНЯ** карта докато учите и работите?
Запишете се за курс сега!
Специална цена за записалите се до края на месеца!

Duration	General English Full time 15hrs/wk	General English Part time 6hrs/wk	Time Table
48 Weeks	£ 499	£ 479	9AM-12PM
44 Weeks	£ 449	£ 439	12PM-3PM
36 Weeks	£ 389	£ 379	3PM-6PM
24 Weeks	£ 329	£ 319	6PM-9PM
12 Weeks	£ 249	£ 179	
08 Weeks	£ 199	£ 159	
04 Weeks	£ 149	£ 99	

Училището разполага с пълната акредитация за изваждането на жълта и синя карта

Помогаме при: откриване на банкови сметки, намиране на работа, пътуване с 30% намаление. Предлагаме: безплатни консултации

Ние помагаме с информация по отношение на жълта и синя карта.
За повече информация можете да се свържете с Анка на 07545555966.

Web: www.uk-school.org.uk
E-mail: info@uk-school.org.uk

Tel: **020 8686 3122**

69-71A South End, Croydon CR0 1BF

www.bghelp.co.uk/wiki

BGHelp Wiki - цялата информация за българите в Обединеното кралство



На адрес: <http://www.bghelp.co.uk/wiki/>
- Животът в Обединеното кралство и Работен статут и документи
- Скоро и в други раздели
- Всеки може да чете BGHelp Wiki
- Всеки потребител може да предлага изменения и допълнения
- Wiki Редакторите уточняват предложенията и правят допълненията

e-mail: bulgaria@bghelp.co.uk

Ежедневие

Проблеми след наемането на жилище

www.bghelp.co.uk

Хазиянът смята, че може да идва и да си отива, когато си поиска. Има ли право на това?

Вашият хазиян има право на достъп до имуществото за извършването на ремонтни дейности, както и при спешни случаи, за да направи това, което е необходимо. Той има правото да влезе в имота и с цел да проучи необходимостта от ремонт, като не винаги е необходимо да се изисква вашето разрешение, но трябва да ви бъде отправено поне 24-часово предупреждение.

Ако споделяте жилището с други квартиранти, вашият хазиян може да влиза без разрешение. Той няма право да влиза в имуществото при никакви други обстоятелства, освен ако не е получил съдебно разрешение.

Чувстваме се обезпокоени от нашия хазиян

Всяка целенасочена дейност, чрез която умишлено биват подтиквани да вземете решение за напускане на жилището и нарушава правата ви като наемател, се счита за незаконна. Това може да е примерно упражняване на постоянен тормоз вечер или възпрепятстване на достъпа ви до жилището, вдигане на шум, прекъсване на водата, газта или електричество – т.е. изкуствено създаване на обстоятел-

ства, които биха ви накарали да си тръгнете и не отчитат законните ви права. Ако сте подложен(а) на подобно безпокойство, проблемът трябва да бъде докладван на Tenancy Relations Officer от местните власти, или на полицията.

Наехме къща и искаме да я поделим с още наематели

По закон, ако се явявате наемател на жилище, вие трябва да получите разрешението на вашия хазиян, за да предоставите част от него за пренаемане. Законово погледнато, преотстъпването не едно недвижимо имущество под наем, може да бъде счтено като мотив за придобиване на собственост върху имота, което дава правото на вашия хазиян (landlord) право да ви изгони от мястото. Не можете да подадете жалба срещу неговия отказ да ви даде право за преотдаване под наем.

При други случаи, това право зависи от вашето договорно споразумение (tenancy agreement).

Наехме "обзаведено" жилище, но в него има много малко мебели. Колко обзаведено трябва да бъде едно обзаведено жилище?

В качеството ви на наемател, можете да очаквате едно жилище да бъде до токова обзаведено, доколкото е до-

статъчно да бъде обитавано. Това може да включва:

- маса и столове в кухнята (всекидневната);
- канапе или фотьойл във всекидневната;
- легло и гардероб за дрехи във всяка спалня;
- отоплителни уреди;
- завеси и подови настилки;
- готварска печка, хладилник, кухненски уреди и съдове.

Ако смятате, че обзавеждането не е достатъчно, вие можете да си осигурите собствени мебели, освен ако вашият tenancy agreement не го позволява.

Всички тапицирани мебели, нови или втора употреба, трябва да отговарят на противоположните изисквания и да носят етикети, които констатира това. Етикетите трябва да бъдат трайно закрепени по неоткритите им части. Ако дадена мебел не носи подобен етикет, тя най-вероятно не отговаря на тези изисквания и трябва да бъде премахната. Пускането на наематели в стаи, в които мебелите не отговарят на противопожарните изисквания се счита за криминално деяние.

Кой е отговорен за поправката на повредите по имуществото?

Обикновено, вашият хазиян отговаря за външните и основните структурни ремонти. Вие сте отговорен за вътрешната декорация и целостта и съхранението на закрепената и преносима покъщнина, която сте заварили. Обикновено, според подписания tenancy agreement, ваше е задължението да се погрижите за освежаването на износената декорация. Дребните задължения – отпусване на каналите, поправяне на



бушони и т.н., са също ваша грижа, освен в случаите, при които дейността ви може да предизвика последствия, като например теч на тавана.

Кой е отговорен за общата амортизация на стаите?

С течение на времето, състоянието на мебелите и предметите естествено се влошава и вие не носите отговорност за тяхното заместване с нови. Ако амортизацията на предметите е на път да предизвика рискова ситуация, например, пружините на фотьойла са започнали да пробиват тапициерията, вашият хазиян е длъжен веднага да ги поправи или замени. Той е отговорен и за навременната поправка на всеки предоставен от него уред (готварска печка, пералня машина и т.н.). Разходите по ремонта или замената на мебели обикновено се покрива от задължителната за вашия хазиян застраховка, при доказана ваша липса на вина, разбира се.

Хазиянът настоява да се изнесем, за да прави планиран ремонт

Планирането на ремонт може да се осъществи единствено след получаването на вашето съгласие или след получаване на съдебно разрешение за влизане в жилището.

Ако ремонтът е наистина голям и неотложен, може да се наложи вашият хазиян да ви осигури алтернативно жилище. Ако не желаете да се изнесете, при определени обстоятелства, той има правото да се обърне към окръжния съд, за да си възвърне правото на разпореждане с имуществото. При настояване да се изнесете, за да се извършат определени ремонтни дейности и подобрения, не трябва да се съгласявате, докато не получите индивидуален съвет относно правата ви.

Имаме проблеми с връщането на депозита в края на престоя ни

Ако в началото на периода на наема сте платили депозит като гаранция срещу евентуални неплатени вноски или повреди по имуществото, той трябва да ви бъде върнат след изтичането на този период при условие, че жилището е оставено в добро състояние.

При евентуален отказ, проверете условията на вашия tenancy agreement, за да разберете за какво е бил предвиден депозитът. В случаи на повредено имущество, най-вероятно ще ви излезе по-евтино да го поправите преди хазиянът да го види. Ако все пак той продължава да упорства, единствената ви

алтернатива остава процедурата за подаване на жалба в окръжния съд.

Мога ли да държа домашен любимец в жилището си?

Имате това право, освен ако то не е изрично забранено във вашия tenancy agreement и ако това не обезпокоява съседите. Но все пак, налага се и да поискате съгласие от страна на хазияна ви, защото при евентуална конфликтна ситуация, това може да му послужи като причина да ви изгони.

Мога ли да предам правото си на наемане на някой друг?

Прехвърлянето на правото на наемане се нарича приписване на права. Правилата относно това кой може и кой не може да приписва право на наемане са доста сложни. Ако един дългогодишен наемател умре например, съществуват правила, според които правото на наемане може да бъде прехвърлено на партньора на наемателя, или на друг член от семейството, който е живял с наемателя. Тези правила са в сила, независимо от това какво е написано в tenancy agreement-a ви.



'CONTO'

Accounting & Bookkeeping Services

- Tax Returns (Self-Employed)
- Self-employed/CIC/NIN registration
- Bookkeeping/ Payroll/ CIS & VAT Returns
- Accounts for Small Business
- Home Office application forms/ correspondence
- Mortgage/Re-mortgage advice

106 Salop Road, London E17 7HT
Tel/Fax: 020 8520 4246
Mob: 07771530966
E-mail: lturla.conto@googlegmail.com

www.bghelp.co.uk

Със нова система за обяви.
Повече категории, по лесно пускане на обява,
възможност за наддаване и плащане с paypal
всичко това напълно безплатно.



www.bghelpmap.com - Карта на българите по света. Станете част от тази общност. Над 50 000 българи отбелязани.

Регистрирайте се сега.

тел.07574 493445



Проектиране, дизайн и изработка на интернет сайт за вашия бизнес. Всичко необходимо за присъствието ви в световната мрежа. Кратки срокове, ниски цени.

www.nicksolutions.co.uk



Актуално за новите български студенти на Острова

От юни 2011 г., вследствие на промените в условията по кандидатстването за работен сертификат (жълта карта), издаван от Home Office на български и румънски студенти, възникнаха множество проблеми и усложнения.

Целта на статията е да предложат някои съвети за новите студенти, започващи учебната си година тук и кандидатстващи за разрешително за работа.

Допълнителни изисквания от юни 2011

За да могат да получат своя сертификат за работа, студентите трябва да представят английска здравна застраховка (Comprehensive Sickness Insurance), която е валидна за целия период на пребиваване във Великобритания, покрива определен брой критерии и се заплаща месечно. Много студенти, които през миналата година кандидатстваха с такъв тип застраховка, след като получиха разрешителното си, се отказваха от нея, вследствие на което някои застрахователни компании в момента издават много трудно този документ или пък отказват да го издават на български и румънски студенти.

Има различни сайтове, в които можете да проверите за въпросната застраховка и да си я поръчате. Двата основни сайта, които са одобрени и регулирани от институцията на Financial Services Authority (FSA), са: www.moneysupermarket.com

(предлагач богат избор на изгодни оферти от много застрахователни компании) и www.activequote.com (предлагач оферти от застрахователни компании, като например: BUPA, Aviva, Prudential, Axa - PPP, WPA, Simply Health, National Friendly и др.). Разгледайте офертите от колкото се може повече компании и изберете най-изгодната за вас. Имайте предвид, че изискваната от Home Office здравна застраховка не трябва да покрива абсолютно всички видове заболявания (което ще я оскъпи изключително много), а само по-често срещаните. Не сте длъжни веднага да закупувате, защото, след като си въведете данните и параметрите за търсене в един от двата сайта, те сами ще ви се обадят и могат да ви предложат дори още по-изгодна оферта. При ползването на алтернативни сайтове бъдете внимателни при покупката и избягвайте като цяло тези компании, които вземат комисиона, за да ви предложат застраховка, или не са регулирани от FSA.

Европейска здравноосигурителна карта (ЕЗОК)

Вторият начин за сдобиването с работен сертификат е чрез валидна Европейска здравноосигурителна карта (ЕЗОК). Тя се издава за всички граждани на България, които имат непрекъснати здравни осигуровки и е валидна за 1 година, след което

трябва да се поднови (повече информация на: www.ezok.bg). Като допълнение към здравноосигурителната карта се изисква и писмена декларация в свободен текст от кандидатстващия студент, в която да се упомене, че неговото пребиваване е временно, че той притежава достатъчно финансови средства, за да се издържа сам (другата опция е чрез спонсор) във Великобритания, и че ще поднови своята ЕЗОК карта, преди тя да изтече.

Чакането за разрешително и кога най-рано можем да

започнем работа

От Home Office официално се ангажират да обработят документите в срок от 6 месеца. За съжаление през тази година се видя, че документите не се обработват в този срок и до момента все още не е ясно какво ще бъде забавянето. Официално се предлага и съкратена процедура за издаване на разрешително за работа – на известния на всички ни телефон 08706067766, на който се записват час и дата за интервю на място, в Croydon, Лондон. Въпреки че процедурата се води

„бърза“, поради големия студентски наплив за по-скорошно започване на работа, свободните дати за интервю се оказва, че са след N-брой месеци. След получаването на сертификата и преди да започнете легално работа, е необходимо също така да си извадите и национален осигурителен номер (NIN), което може да ви отнеме допълнителни четири седмици. В този дълъг период на чакане може да се търси и кандидатства за работа, но не може легално да се започне.

Краят на учебната година и планираното пътуване до България

В края на учебната година един мой познат - български студент, реши да уведоми Home Office за своята ваканция. Направил го, за да се застрахова относно получаването на личната си карта и документите си по време на своето двуседмично отсъствие. В резултат на това му отказаха разрешително и изпратиха документите му в България, като посочиха причината, че „студентът вече не пребивава във Великобритания“.

Препоръчително е тези студенти, които са кандидатствали за разрешително, да не информират Home Office за своите почивки извън Великобритания. Най-добре е в този случай да изпратите email на: barcenquiries@ukba.gsi.gov.uk или да звъннете на 01142047074 и да съобщите, че се местите от студентското общежитие (настояща квартира) на нов, временен летен адрес, като им посочите адреса на доверен човек, роднина или приятел. Когато е взето решение по дадена апликация, от Home Office, ще изпратят документите с Royal Mail Recorded Delivery и пратката трябва да бъде подписана от човека, който я приема. Ако никога не я приеме, от Home Office ще я изпратят наново. Ако и при втория опит тя отново не бъде получена, документите ще бъдат върнати на попълнения във формулярите български адрес на местожителство заедно с писмо за отказ на разрешителното за работа.

Във фейсбук създадохме временна група за всички български студенти, които са в процес на кандидатстване за разрешително за работа. Ако искате да прочетете повече за кандидатстването, чакането и натрупания опит на участниците, можете да се присъедините на: www.facebook.com/groups/br1uk/.

Страницата подготви:
Георги Гуцанов
Българско студентско общество
University of Salford
Manchester
hello@bgstudent.co.uk



Гергана Шумилова награждава Нийл Харви с благодарствен сертификат за неговата помощ за българските студенти в Манчестър

Заповядайте на новата среща с Нийл Харви

Образователен семинар на тема: “Кандидатстване и процес на издаване на разрешително за работа”

Нийл Харви е имиграционен и визов консултант, който работи от три години за University of Salford Manchester и помага на български и румънски студенти при кандидатстването им за работен сертификат. През септември 2011 г. по инициатива на Гергана Шумилова - президент на Българската студентска общност в университета на Салфорд Манчестър, той изнесе заедно със свои колеги две лекции, на които подробно бе обяснен процесът на

кандидатстване. Бяха раздадени празни формуляри BR1, които присъстват студенти попълниха на място.

За новата академична година се подготвят поне два семинара, на които ще присъстват студенти от Greater Manchester, Huddersfield и Liverpool. Срещата е отворена за всички останали студенти, които имат възможността да присъстват. Двата семинара ще бъдат записани и качени в интернет, за да бъдат достъпни за повече студенти.



На срещата през миналия септември присъстваха около 90 български и румънски студенти от университета в Салфорд - Манчестър

Три съвета за „уплътняване“ на лятото:

1. Направете финансов разчет на предстоящата академична година - кога и колко пари трябва да плащате за общежитие и с какъв бюджет разполагате за храна и други разходи. Планирайте сценарий как можете да изкарате първата година, без да работите, защото има немалка вероятност да започнете работа едва през втората академична година.

2. Разгледайте внимателно формата BR1 за кандидатстване за разрешително за работа: www.ukba.homeoffice.gov.uk/sitecontent/applicationforms/bulgariaromania/formbr1.pdf. Всички документи, които се изпращат по тази форма, трябва да са в оригинал, включително и документът ви за самоличност.

Проверете до коя дата са валидни документите ви за самоличност и ако се налага, подновете ги навреме. Единият от тях ще бъде изпратен в Home Office заедно с BR1, а с другия ще пътувате извън Великобритания.

3. Сега е моментът да кандидатствате за заема за покриване на университетските такси. Формата е EU12N и се намира на интернет адрес: www.direct.gov.uk/prod_consum_dg/groups/dg_digitalassets/@dg/@en/@educ/documents/digitalasset/dg_201463.pdf

Ако имате въпроси и идеи за полезни статии, моля пишете ни на: hello@bgstudent.co.uk.

Новите книжни заглавия



Бягащото момиче

Джейн Костело
Двадесет и осем годишната Аби Роджърс е спазвала диети и преди – хапвайки само по една кифличка на закуска вместо обичайните две. Но стресът от ръководенето на просперираща фирма за уеб-

дизайн се отразява пагубно на талията й. Най-добрата й приятелка Джес я насърчава да се запише в джогинг клуб, за да влезе във форма. Привлекателният инструктор Оливър е допълнителен стимул за Аби, чийто личен живот е пълна скука. Първата тренировка се оказва провал. От нелепия розов спортен екип на Аби до факта, че тялото й отказва да й се подчинява. Тя се заклева кракът й повече да не стъпи в спортен клуб, но компанията на Оливър и физическото натоварване й липсват. Младата й колежка Хайди й съобщава страшната новина, че страда от

множествена склероза. Разкъсвана между чувствата си към инструктора, красиви-



ят спринтьор Том и новооткритото удоволствие от бягането, Аби полага усилия да възвърне формата си. И да помогне на Хайди в борбата с коварната болест, която ще промени живота им завинаги.

Мери, Мери

Джеймс Патерсън

Да си богат и извештен може да се окаже опасно особено в Холивуд. Агент Алекс Крос е в отпуск, когато директорът на ФБР го вика по спешност. Този път помощта му е необходима заради серия от убийства. Едни от най-известните личности в Холивуд са ликвидирани от известен убиец, подизващ се под името Мери Смит. След всяко свое пъклено дело убиецът изпраща имейл с мотивите си на журналист от "Лос Анджелис Таймс". Но каква е причината за смъртта на тези богати и преуспели жени? Дали това не е дело

КНИГАТА - ПРОЗОРЕЦ КЪМ СВЕТА
БЪЛГАРСКА ОНЛАЙН КНИЖАРНИЦА

- Бърза и евтина доставка в цяла Англия
- Богат набор от заглавия за деца и възрастни
- Всичко на най-добра цена

E-mail: ventexbg@btinternet.com

WWW.BGBOOKS.CO.UK

на вмианачен фен, или на отхвърлен актьор? В Холивуд е лесно да си създадеш врагове, но ако си решил да излъжеш Алекс Крос, по-добре внимавай преди следващия си удар...

Да проговорим английски с 40 урока

Самоучителят може да се използва както от начинаещи, така и от изучаващите езика. Система-



тизираното в 40 модула учебно съдържание дава възможност за леко и приятно усвояване на английски език. Едно превъзходно помагало за самоподготовка. В него са включени: основна лексикална база, живи диалози, упражнения и текстове с отговори, информация за бита, политическия живот и културата на англоезичните държави, кратка граматика, речник.



ОЧИ В ОЧИ

Котешки неволи, кючек като социално откровение и спасение при корените



Здравка Влодова-Момчева

Здравка Влодова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система

В многоезичната шизофрения на глобалния коктейл на колко от нас е хрумвало да се запитат за значението на думата „традиция“? Ядем китайска храна, бронираме се с чужди езици и никак неусетно внукът на дядо Димо става Джон, а сиромашката радост на родителите да получат дълго и подробно писмо по пощата от децата – емигранти се пресова в наблъскан на латиница скайп – въпрос:

- Majko I tatko, zvyngli ste dnes. Kakyv e problemyt?

Глобалната комуникация се превръща в широкооспектърна самота и дума по дума смисълът изчезва зад формулите на изтънялата ни духовност. С поздравени въздишки изоставяме празниците си. С джиесемно напомняне преодоляваме делниците. Вече не се чуваме по телефона, а си оставяме съобщения. Не се радваме за успехите на приятелите си, а им поднасяме поздравления. Превръщаме се в говорящи имейли, а мълчанието запазваме за разговорите. С другите. Със себе си. С бледите задъвки на отлетелите мигове щастие. Та, за какви традиции ви говорех? А, да. За онези, дето ни събираха на софрата, качвах на табуретката малчуганите да кажат едно стихотворение и ни изпращаха до прага с пълни чанти с домати. И още, с някоя проронена мамина сълза, че кога ли пак ще се видим, като все ни няма у дома, отвъртани в центрофугата на успяващите, никому неизвестни печалбари.

- Ти не забравяй да си пришиваш по един вълнен червен конец на сутиена, дъще – наръчваше баба – че да не ти грабне душичката тая чужбина! Урочасат ли те чуждите, спасение нема! Ще виснеш изпомежду Левски и кралицата им, а отвсякъде – саде празнотия ще ти остане!

Мисля ги тия работи и с елгантна увереност пъхам красиво ключе в кокетната вратичка на красивата си английска къщичка. Като Гретел, която очаква Хензел да се завърне от работа и после заедно да си ръбнат от бисквитения уют на своето скъпо платено чуж-

бинско щастие. Костелива ръка се скапва на рамото ми с вешерска точност. Венозно – мъгливият поглед на съседката Брунхилд прелива учтиво изчакване в нетърпението ми да се скрия в курабиената си крепост.

- Вие винаги се прибирате в четири часа, скъпа Сю! – плисва гласът ѝ – Днес най-сетне реших да ви заговоря...

- След пет години мълчание, откакто ви се представих? – позволявам си леко интоксикаращо учудване аз.

- След пет години и четири месеца – невъзмутимо ме поправа Брунхилд. – Вие и вашият съпруг сте едно образцово семейство. Отдавна ви наблюдавам.

- Благодаря – обръквам се аз – но ...

- Затова реших днес да ви поканя и двамата на чаша вино в градината си. Виждате ли, аз живея сама в този квартал и визирам всички собственици по нашата улица. Забелязах, че само вие и аз поставихме коледна украса на къщите си. Колко оскърбителна е липсата на традиции в наши дни, не мислите ли?

- Сега е месец юни! – възкликвам – Нима впечатленията ви от Коледа ви държат до ден днешен?

- Човек винаги трябва да е предпазлив, за да е сигурен че



не греши в преценките си – наставя съседката ми – Очаквам ви в седем часа.

Дискретен звънец прониква мистични звуци в зеления полумрак на съседната къща. Брунхилд изплува пред протегнатата ми кутия с шоколадови бонбони като усмихнат призрак, призован от отвъдното. Нещо като клонинг на Баскервилското куче се озъбва учтиво-заплашително зад гърба ѝ.

- Колко навреме! – констатира тя – Сигурна бях, че сте точни като истински англичани!

- Всъщност сме българи – освещава я честният ми съпруг – И по традиция се целуваме с домакините си по двете бузи.

- Нямам нищо против да ме целунете, млади човече – окрилява се старата дама – за пет години и четири месеца ви зърнах само няколко пъти и когато „случайно“ поглеждахте към моята градина се чудех дали не ми правите мили очи?

С ядно ошипване намествам червения вълнен конец под пре-

зрамката на сутиена си.

- Не се притеснявайте, скъпа, англичанките трябва да приемат философски ревността – шприцова следващата си фраза Брунхилд.

- Аз не съм ...

- Да, да, не сте, но вече е време да станете – продължава съседката ми – погледнете цветята ми. Създадох този частен рай за себе си и за тези, които избирам да го посещават.

Наоколо каменни гномчета отдават чест на мозайкови костенурки, статично плъзнали в изумителни ароматни цветове. Истински обир на багри за сметка на климатичната юнска сивота, впита като отесняла рамка около избухналата шарения на живота.

- Градината ви е потресаваща! – възкликвам аз – Поздравления.

- Благодаря. Английска традиция. Когато няма слънце, сам да го създаваш.

Поемам чашата с вино и потъвам в мислите си. А мен ме е създадо слънцето. Когато го няма се чувствам прогонена от света.

- Яжте лято – казваше баба – протегнала пълна фруктиера с руси праскови.

- Вземете си чипс – кани ме Брунхилд и оставя до ръката ми опакован квадратен пакет. – Това са деветнадесет британски знаменца. Забелязах, че нямате време да украсите къщата си за юбилея на кралицата. Подарявам ви ги. За всеки следващ случай.

- Разбирате ли, ние не смеете ... – проточва мъжът ми.

- Ооооо – пресича го Брунхилд – разбира се, че сте! Добрата стара Англия има нужда от традиционалисти като вас. Когато наоколо няма англичани, тя ги създава сама.

- Благодарим ви за гостопримството – разбързваме се ние – Време е да си вървим. Утре сме на работа. Имаме безбройни ангажменти. Радваме се, че ни поканихте в градината си. Тя е като приказка с тези екзотични цветя.

В погледа на Брунхилд проблесват стопени кристали:

- Всъщност всичките ги пренесох от Ямайка. Аз само съм родена тук, а там премина животът ми. И когато мъжът, когото обичах почина, се прибрах обратно, на този остров. Дойдох заедно с растенията от градината ни, защото никога няма да свикна с липсата на цветове в тази страна.

- Всичко ще ни разкажете, когато се видим отново. Ще ни дойдете на гости. Ще приготвя българска храна – ободрително приключвам разговора аз.

По стръмните скули на Брунхилд изгрява обнадеждана руменина:

- Кога? – пита тя.

Когато наоколо няма приятели, самотата ги създава сама.

zdravkam.blogspot.com

Никола Филипов

Хората се разбират най-добре не когато се гледат един друг в очите, а когато очите им гледат в едно и също направление. При пристигането ми в санаториума аз чаках от лекарката отговор на въпросите си относно лечението ми в извращащата там минерална вода. Нейните очи обаче изпитателно наблюдаваха повече чантата и джобовите ми, отколкото предлаганата за лечение ръка. И като разбра, че операцията ми била извършена в чужбина, взе ми 30 лева за прегледа и предписа някакви скъпи витамини, които били нови и ги имало едва ли не единствено в тамошната аптека. По-късно разбрах, че прегледът в санаториума бил безплатен и такива пари взела само от мен. Но тук ще пиша не толкова за парите, колкото за хапчетата.

Позната аптекарка ме посъветва

да не купувам такива съмнителни витамини, но аз все пак купих десет вместо предписаните сто броя. Те бяха насипни, доста едри и грубо шприцовани и нищо чудно да се изработваха не в Америка, както твърдеше лекарката, а в някой съседен гараж.

Размишлявайки върху тези хапчета и тяхната цена, спомних си случая с Весито, светла ѝ памет! Когато ѝ откриха рак на бронхите, лекарят я успокоил, че разполага с ново ефикасно лекарство за тази цел, но то било изключително скъпо. Разбира се, лекарят знаеше, че те са бизнесмени и парите за тях не са проблем.

И така, срещу сто лева за таблетка

на английското здравеопазване и фармацевтика. Така попаднах на стара статия, от която научих, че на базата на желязната ръжда били правени опити с пълхове и зайчета за изпробване на ново лекарство срещу рак на белия дроб. Тъй като резултатите при тези животинки били обнадеждаващи, произвели 160 хиляди опаковки, които вече се ползват в редица страни по света от нуждаещите се ракови болни. Лекарството обаче там бе назовано с код от цифри и букви, свързани с годината на производство и предназначението му.

Обвързах това кодово название с названието на търсеното от мен лекарство и позвъних да проверя отново. След като направиха съответната справка, от посочения на опаковката телефон ме разпитваха откъде съм научил за съществуването на такова лекарство и ме уведомиха, че във Великобритания е забранено разпространяването му. Разказах им случая. Посъветваха ме болната да спре използването му и ми затвориха телефона.

Това съвсем ме заинтригува.

И понеже моята цел бе закупуване, веднага отидох на място. Доста време загубих, използвайки принципа „Ако те изгонят през вратата, влез през прозореца!“. Но накрая успях да се докопам до една потресаваща истина.

Тези 160 хиляди опаковки били разпратени (най-вероятно безплатно) за изпитване на действието им върху ракови болни пациенти под едно наименование в няколко африкански страни и под друго наименование в

Опитни зайчета



лекарят осигурил лекарство на Весито за първия месец. За втория и следващите месеци те решили да потърсят алтернативен снабдител на евентуално по-приемливи цени. След като не открили лекарството в никоя българска аптека, използвайки многобройните си връзки, проверили наличието му в съседните балкански, а и в някои подалечни страни. Оказало се, че могат да се снабдят единствено от Белград, където им го предложили на тройно по-ниски цени.

Тъй като на опаковката имало изписани лондонски телефон и адрес,

потърсиха и мен с цел евентуалното закупуване за следващите месеци и години директно от производителя. Веднага позвъних на посочения телефон, но както на тях, така и на мен бе отговорено, че такова лекарство няма. Поразпитах из няколко лондонски аптеки и един индус ме посъветва да се разровя из интернет страниците

България и Сърбия. Когато вече били употребени около 120 хиляди от тях, резултатите недвусмислено показвали, че това новоизмислено лекарство не само че не помага за лечението на този вид рак, ами ускорява развитието му и значително съкращава живота на пациентите. Производителите уведомили здравните организации на съответните страни за спиране на по-нататъшните изпитания и връщане или унищожаване на останалите количества. Затова и останаха изненадани, че това в България не е направено.

Как да съобщиш на един обречено болен такава новина?

При консултацията с нейната най-добра приятелка – жена ми, тя възкликна: „В никакъв случай! Надеждата им е в това лекарство! Не бива да убиваме единствената им надежда.“

Не се и наложи да обяснявам ситуацията около скъпото псевдолекарство, защото след няколко дни Весито умря. Платените хиляди левове ускориха смъртта ѝ. Иди сега, че вярвай на лекарите и на скъпите лекарства!

Не е ли чудовищно, не е ли потресаващо? Да бъдеш между опитните зайчета, а мафиоти да трупат милиони, да смучат парите ти и вместо да те лекуват, да те уморят! Ще дойде ли време лекуващи и болни да погледнат в едно направление?

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk



£30 БОНУС за всеки доведен приятел за счетоводство



Една нова страница, изготвена за вас от в-к БГ Бен и уебсайта БГ Хелп.

Тук постоянно ще добавяме полезни телефони за намиране на работа. Пред вас са първите резултати - данните на агенции, предлагащи постоянна работа, които ни бяха изпратени от отзивчиви българи.

А вие имате ли телефон на добър и коректен работодател? Изпратете ни го на: inbox@bgben.co.uk

заедно с конкретните му изисквания за започване на работа.

СТРОИТЕЛСТВО

Abbey House Services Ltd., тел. 01757211313, www.abbeyhouseservices.co.uk

Bespoke Recruitment, тел. 02033900500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk

Extramam Recruitment, тел. 02076097769, www.extramamrecruitment.co.uk

Onsite Recruitment Solutions, тел. 08450703883, www.onsiterecruitmentsolutions.com

Meridian Business Support, тел. 02088438189, www.meridianbs.co.uk

Search Consultancy Ltd, тел. 01293848116 (Кърсти Конлър), www.searchconsultancy.co.uk

Workmates Ltd., тел. 02072462500, www.workmates.co.uk

Ship Shape Resources, тел. 02077065260, www.shipshaperesources.com

O'Neill & Brennan, тел. 01707648880, www.oneilland-brennan.co.uk

GM Recruitment, тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract Services Ltd, тел. 01932856657, www.foursitelondon.com

The Shore Group, тел. 02078698350 (Лондон), www.theshoregroup.co.uk

Site Labour Solutions Ltd., тел. 01959 576555, моб. 07720 684161, www.sls.uk.com

LGB, тел. 02076097769

Fomac Construction, тел. 02089614004, www.fomac.co.uk

FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.ftrack.co.uk

Trades & Labour UK Ltd, тел. 01932267000, www.trades-sandlabour.net

TOK Construction Ltd, тел. 02086849090, 02086847171, www.tokconstruction.co.uk/da/100046

One Way Resourcing, тел. 02380715426, 08455197842, www.onewayresourcing.co.uk

Workstream, тел. 01280848888, www.workstream.co.uk

Qualified Labour Supply Ltd, тел. 02079875253

Resourcing Group, тел. 01217131555, 07595116714 (Пей Бъртън) www.resourcinggroup.co.uk

Options Resourcing, тел. 02076212200 (Лондон), www.optionsresourcing.com

Protech Site Services Ltd, тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com

Tradeliner Recruitment, тел. 01234332960, www.tradelinerecruitment.co.uk

J&M Recruitment Services Ltd, тел. 01268778488, www.jmrecruitmentservices.com

Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com

Apex Resources Ltd, тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

Harper Construction Recruitment, тел. 01934823530, www.harpercr.co.uk/contact.html

Munnelly Support Services, тел. 08450758484, 02085 156852, www.munnellys.com

3D Personnel, тел. 02030868999, www.3dpersonnel.com

McGinley Support Services, тел. 08007836854, www.mcginley.co.uk

Setsquare Recruitment, тел. 02086802222 (Лондон), www.setsquare.uk.com

Blueprint Recruitment, тел. 02392603030, www.blueprintrecruit.com

Optima Site Solutions Ltd, тел. 02030360552, www.optimasitesolutions.com

Professional Construction Recruitment Ltd, тел. 01252330090, www.pcrnet.co.uk

Dutton International, тел. 02085916300, 02083050705, www.duttoninternational.com

Speedy Contractors, тел. 020889710401

Alandale Logistics Ltd, тел. 02070050050, www.alandaleuk.com

Prompt Distribution, тел. 02083732508

РАБОТА В МЕТРОТО

FastTrack Management Services, тел. 08450658888,

www.ftrack.co.uk

AGS Recruitment, тел. 01273690059, <http://www.agsrecruitment.co.uk>

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНТИ

Neway International, тел. 02083814997, www.newayresources.com

Select Hospitality, тел. 02074006016 (Лондон), <http://www.selecthospitality.co.uk>

KMS UK Ltd., тел. 02078211500, <http://www.kmsuk.net/bg>

Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ

Focus Management Consultants Ltd, тел. 01625560778, <http://www.focusmanagement.co.uk>

Jarvis Johnson (осигурява временна работа), тел. 08443351869, <http://www.jarvisjohnson.co.uk>

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА

Personnel Selection, тел. 01273 205281 (Брайтън), 01252716881 (Фарнъм), 01483765544 (Уокинг), www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd, тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com

ПОЧИСТВАНЕ НА КЪЩИ, ОФИСИ И СГРАДИ

Ariston Cleaning, тел. 02074031842, моб. 07733882934, krasidelcheva@aol.com

Recruitment Specialist, тел. 02078264435

Perfect Clean, тел. 02070998271, 08001957848, www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd., тел. 02087480098, www.dustbusterscleaninguk.co.uk

Expert Home, моб. 07780121007, www.experthomeandofficeservices.co.uk

Any Clean Ltd., тел. 02085931317, 08001951215, www.anyclean.co.uk

Top Cleaners, тел. 02073455017, 08000517626, www.topcleaners.co.uk

cleaners.co.uk

Cleaning Gurus Ltd., тел. 02086612121, моб. 07979335263

KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-ltd.com, info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Clean4you London Ltd, тел. 02084507986 (Тинка Шанго-ва), www.clean4you.co.uk

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)

Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514, www.orionrs.co.uk

ПЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

Little Ones, тел. 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514, www.orionrs.co.uk

ШОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd, тел. 01268778488, www.jmrecruitmentservices.com

Apex Resources Ltd, тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security, тел. 08454742843 (необходими документи – жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ

Extramam Recruitment, тел. 02076097769, www.extramamrecruitment.co.uk

На повечето места ще поискат от вас: добър (или поне приемлив) английски език, жълта или синя карта, паспорт, национален осигурителен номер, CSCS карта, данъчен номер (UTR) и банкова сметка. Успех!

Елена Недкова

Когато пристигнем на Острова и започнем да си търсим работа в сферата на строителството, вариантите пред нас са два: работа без документи чрез обява или телефон, даден от някой познат, или работа чрез агенция. Вероятността да попаднем на некоректен работодател в първия случай е много по-голяма и затова е добре да се ориентираме още от самото начало към втория вариант – да кандидатстваме и да си изкараме минималния набор от необходими документи, след което да се регистрираме в агенции за намиране на работа. Те ще ви гарантират получаването на договореното заплащане и в повечето случаи – зачитането на вашите права от работодателя.

Изискванията към вас

Повечето агенции, специализирани в осигуряването на персонал за строителството, предпочитат да работят с хора, които имат статут на самонаети (self-employed). За да бъдете с такъв статут, НЕ е задължително да разполагате със сертификата за работа, известен като „жълта карта“.

Регистрирайки се като self-employed, вие уведомявате данъчните служби в Англия, че ще извършвате собствен бизнес, и подлежите на данъчно и осигурително облагане. Агенцията за набиране на персонал е посредник между фирмата, която търси работници и кандидати за работа в тази сфера. Агенцията гарантира на своя клиент (строителна или ремонтна компания) за това, че работникът има нужните документи да работи легално в страната и съответно ще изиска да

Работа в строителството чрез агенции

представите следните документи, преди да започнете работа:

- паспорт или лична карта;
- национален осигурителен номер (NIN);
- данъчен номер (UTR);
- CSCS карта (сертификат за успешно положен тест по безопасност на труда)

Общата ситуация

Ставката на общия строителен работник (labourer) варира средно между 6 и 8 паунда на час, като надницата на специалистите (фиксери, майстори по файнс, бояджии, дърводелци и др.) може да достигне до 120-150 паунда на ден и тяхното заплащане обикновено се определя по договаряне (price work), а не почасово, както при лейбърите. Върху нетната сума на възнаграждението ви се начисляват 20%-на данъчна удръжка, ако сте self-employed или с Ltd. Компания, и имате UTR номер. Част от удръжките през годината данъци ви се връщат, след като попълните и изпратите формуляра Tax Return след приключване на финансовата година на 5 април.

Агенциите обикновено работят с т.нар. "Payroll" компании – счетоводни фирми, които са отговорни за обработката, плащанията и удръжката на данъците на работещите чрез агенцията. Повечето Payroll компании също изискват фотокопия на всички по-важни документи на работника, преди да се направи първото плащане, и обикновено правят 2 допълнителни удръжки: за тяхната комисиона (margin), която варира според възнаграждението (между 12-15 на всеки 300 паунда), както и удръжка за застраховка на ра-

ботника (Public Liability Insurance – около 3-6 паунда на седмица). Втората удръжка може да бъде изтегната, ако работникът представи документ, че вече има такава застраховка. При откриването на банкова сметка, например, можете да си направите тази застраховка във вашата банка.

Забавянния в плащанията през агенция не би трябвало да има, дори ви известяват 2-3 дни по-рано с SMS колко пари ще ви бъдат преведени в сметката. Редно е да споменем и за някои недостатъци при работа с агенции: често пъти те осигуряват само временна работа, за седмица-две, след което трябва да им звъните отново и да ги „подсещате“ всеки ден. Дневната ви надница също така ще е около 15-20% по-ниска, отколкото ако работите директно към работодателя, защото няма да се налага да се плащат комисиони на агенцията и на Payroll компанията.

Има 3 начина да се регистрирате като Self-Employed:

1. Онлайн в сайта на HMRC (www.hmrc.gov.uk/sa) – това е най-бързият и лесен начин. Там можете да се регистрирате като „sole trader“ (бизнес, управляван от един човек), или като Ltd компания.

2. По телефона – 08459154515 е номерът на специализираната телефонна линия за регистриране на self-employed при стартиране на бизнес.

3. По пощата – трябва да попълните формата CWF1 „Becoming self-employed and being registered for National Insurance contributions and/or tax“ и да я изпратите в данъчната ви служба по местоживее. Линкът за изтеглянето ѝ е: www.hmrc.gov.uk/forms/cwf1.pdf

Моля да обърнете внимание, че за да се регистрирате като self-employed, вие вече трябва да разполагате с Национален осигурителен номер (National Insurance Number).

Преди да направите регистрация за self-employed трябва да разполагате със следната информация: вашите имена и адрес в UK, национален осигурителен номер, година на раждане, телефон и email за контакт, датата, на която сте започнали да работите като самонает, вид/естество на вашия бизнес, вашият бизнес адрес и телефон.

Получаването на UTR

Регистрирайки се онлайн на www.hmrc.gov.uk/sa или на специализираната телефонна линия за self-employed (0845900044), вие автоматично кандидатствате за данъчен номер (UTR). Той ви се издава от HM Revenue & Customs (HMRC) и се състои от 10 цифри.

След период от 4 до 6 седмици ще получите писмено потвърждение от HMRC, че сте регистрирани за данъчни и осигурителни цели. Този UTR номер ще ви бъде изискан от всички бъдещи работодатели и payroll компании при удръжка на данъци, при подаване на данъчна декларация и за връщане на надвнесени данъци. Ако се наложи да ви изплащат възнаграждения и все още не разполагате с UTR номер, payroll компанията ще удържи 30% от доходите ви вместо 20%.

Освен това е необходимо да се регистрирате

в сайта на HMRC на <https://online.hmrc.gov.uk/registration/new-business/introduction>, за да имате възможност да си подадете данъчната декларация и съответно да си

върнете надвзетите данъци след приключване на финансовата година. Осигуровките се плащат на шестмесечие или месечено/седмично, ако са чрез direct debit.

Следващата важна стъпка при работа в строителството е да уведомите данъчните служби, че ще бъдете CIS worker в съответствие с „Construction Industry Scheme“. Регистрацията по CIS схемата става след като вече сте се регистрирали в сайта на HMRC като самонает и сте кандидатствали за UTR номер. Това също може да се направи и онлайн на www.hmrc.gov.uk/cis. Регистрацията по CIS ви носи данъчни облекчения, защото самонетите трябва да се осигуряват сами и да си намират бизнес сами. Осигуровките, които ще плащате ще са в по-малък размер от осигуровките на тези, които работят като наети (employed).

Задължителната CSCS карта

е сертификат, който се издава по схемата Construction Skills Certification Scheme. Тя се въвежда преди няколко години с цел всички, които работят на строителните обекти да бъдат наясно със законите за безопасност на труда в страната. С навлизането на много чужденци в строителството, тази схема започва да се прилага все по-стриктно. Тя има различни аспекти, но най-широко разпространен е този, който се отнася до т.нар. CSCS Operatives или „labourers“, казано най-общо. За да получите този сертификат, трябва да се явите на теста „Health, Safety and Environment Test for Operatives“, който в момента струва 17 паунда и се провежда в редица изпитни центрове в цяла Англия. Повече информация можете да прочетете на www.cscs.uk.com/cards/health-and-safety-test.

Страницата подготви:

Елена Недкова



КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СЪЛЪБ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

**СКАНИРАНЕ НА БРЕМЕННОСТ
ЧРЕЗ УЛТРАЗВУКОВА АПАРАТУРА
ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ 2D/3D/4D**

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

Целодневна
детска градина
Sunny Day Care
регистрирана в OFSTED



целодневна грижа
за вашето дете,
Breakfast & Afterschool Club,
квалифицирани учители,
достъпни цени,
удобно местоположение
(Stratford E15)

тел. 02085030457,
07788766457
yanachildcare@hotmail.co.uk

TONIO
СВЕТКАВИЧНИ ПАРИЧНИ
ПРЕВОДИ ДО И ОТ БЪЛГАРИЯ
Телефони за връзка:
0207 0253 686 | 0808 2 333 888
07944 026541
* Безплатен от телефонна кабина

Такса за
всякакви суми
£5

Преводи до всички банки
в България и Англия
www.tonio.co.uk/bg

Търсите по-добра работа?
TLE Training може да ви помогне!
The Leading Edge

✓ БЕЗПЛАТНИ курсове по Английски език,
Математика и Компютри
✓ NVQ – Customer Service, Team Leading,
Business Administration, Management

Няколко причини да станете наш ученик:
✓ сертификати Oxford/Cambridge
✓ центровете са отворени 7 дни в
седмичата, повечето дни до 7 PM
✓ служители, които говорят Български
език *

07930 504 038 – Kary
kary@tletraining.com

Aesthetics of London оферта:
**Най-новата колагенова
процедура**
Процедурата **Radio Frequency** подмладяване на лицето е
безоперативно влияние на колагена, предназначена за стягане
на кожата на лицето и подмладяване покривалото на бръчки.

Цена обикновено е £100, за
читателите на Bg Ben е **£35!!!**

Нагледайте по-млади и красиви за по-
малко от час!

Teeth Whitening CAMO £69
Ремонтиращо Лазерно Избелване на Зъби
1 посещение, 1 час, без странични ефекти, без
болка, мигновени резултати. Без пероксид!

Лазерна Епилация – IPL & RF
Отгледени ли сте от кола маска и бръснене? IPL лазерно епилиране е безопасно и
дългосрочно решение на нежеланото окосмяване. Курс от 6 сесии ще ви остави с
бебешко гладка кожа.

Области, които покрива	Една сесия	Курс от 6 сесии
Горна устна/Брадичка	£40	£120
Бикини линия/Подмишници	£50	£150
Цели ръце/Полонин крака/Бикини	£70	£210
Цели крака	£90	£390
Цяло тяло	£300	£1,150

Изключителна оферта! Свържете се с нас директно за най-добрите
цени, които може да намерите.

Лазерна Липосукция CAMO £199
70% НАМАЛЕНИЕ за всяка една област включваща задни части, корем, бедра, ръце,
гърб, гърди! Най-добрата безоперативна премахваща мазнини система - „Супермико
Шоу“ и Дейви Мейл.

Обадете се сега на 07892823636 (Милена) или 02031300460 да си запазите час

Demo
AUTO CENTRE.CO.UK
НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 **£35** **САМО**
ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 **ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ**
ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И
ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ
ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА
ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ
ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG
ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00
ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

**НОВ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ
В КРОЙДЪН**
**БЪЛГАРСКА
И СРЕДИЗЕМНОМОРСКА КУХНЯ**

Caprice

TEL: 0208 127 4808, 108 A High street, Croydon, CR0 1ND, www.croydoncaprice.co.uk

СТОМАТОЛОГ В ЛОНДОН
Д-р Мария Марчева 075 1125 4815
www.bulgarskizabolekar.co.uk

Кандидатствате за Британско поданство?
ESOL Skills for Life with Citizenship

Сертификата от този курс е
равностоен на Life in the UK Test.
Harrow International Business School
(HA1 2RZ) е кредитиран към Home
Office със ASIC и притежава всички
необходими лицензи от City & Guilds.

За контакти на български:
Тел. 079 00000 603,
Емейл: j.gautam@esoltraining.org

UNITED KINGDOM OF
GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND

PASSPORT

АВТОБОЯДЖИЙСКИ И ТЕНЕКЕДЖИЙСКИ УСЛУГИ
в Източен Лондон

→ Боядисване на коли и ванове
→ Цялостна и детайлна смяна на цвят
→ Изчукване и разпъване на силни удари
→ Рисулки, airbrushing, мат лак
→ Поправка на брони - залепване и
боядисване
→ Боядисване на джанти
→ Цветни заварки

07799730079
alfatvr@abv.bg

Billet Road
Walthamstow
E17 5DT

Сервизът
е оборудван с
камера
за пръскане и
изпичане на
боята

Посрещаме юли с нови цени на тока

Преди поскъпването сами отчитаме еленергията

Въпреки обещанията и уверенията за скок на тока най-много с 10% в крайна сметка стана ясно, че той ще поскъпне с 13%, стана ясно от окончателното решение на Държавната комисия за енергийно и водно регулиране. Оправданието за по-голямата тесла е, че са възникнали непредвидени допълнителни разходи за НЕК. Шефът на комисията Ангел Семерджиев дълго време обясняваше

на хората, че еленергията да поскъпне най-много с 10 на сто. Тази цифра доста стресна потребителите, но това не оказва влияние върху решението на регулатора.

Единственият фактор за увеличението на цената на електроенергията са добавките за зелена енергия. Промяната в размера на добавката за зелена енергия се налага, тъй като НЕК претърпява значителни щети от пови-

шеното производство от възобновяеми източници, много над прогнозите, направени миналата година, разясни Семерджиев. За да бъдат максимално коректни фактурите преди предстоящото вдигане на цената на тока, от дружествата ЧЕЗ и EVN предложиха на абонатите им сами да отчетат консумираната от тях електроенергия.

Необходимият за целта документ е „Заявление за деклариране на по-



казания“ и може да бъде изтеглен от интернет страницата chez.bg или да бъде получен на място в офисите на дружеството. То трябва да включва данните от електромера по всички тарифи, клиентският или абонатният номер, дата на отчитане, трите имена и адресът на обекта, за който се декларира показанията.

България бележи ръст в износа на вино

Виното вече измести високо-спиртните напитки на трапезата на българина, стана ясно от думите на министъра на земеделието и храните Мирослав Найденов. Според направената статистика тенденцията, която бе характерна по време на първите години на прехода, вече се обръща и твърдят алкохол се консумира значително по-малко. „Дано и по-младите хора заменят водката с чаша прекрасно българско вино, каквото дал Господ“, си пожела Найденов.

Според него страната ни отбелязва ръст на износа на вино, дори през миналата година бялото грозде е свършило заради големия интерес към него от страна на чужденците. Втора поредна година земеделието е единственият сектор, в който се запазва повишаване на растежа въпреки кризата.

„България на гражданите“ със заявка във властта



Заместник-председателят на Сдружението „България на гражданите“ Иван Стамболов в интервю по национална медия изтъкна мотивите за превръщането на досегашната формация в партия. „Има хора, които няма да станат членове на партията, ще останат да работят в сдружението. Дошло е време да се свършат някои неща. Гражданското движение не може да излъчи депутати, които да из-

жем повече за тази инициатива. Със създаването на партия даваме ясна заявка за участие във властта. В политиката понятието "център" е малко особено. Субектите се делят по-скоро на леви и десни. Но понятието "ляво – дясно" също се опорочи. Искаме да съберем компетентни хора и да вършим това, което трябва, пък социолозите да определят

какви сме. Ще очакваме подкрепа от всички, които не гласуваха или гласуваха с омерзение през последните години. Те са трийсетина процента. За мен като гражданин е много важно да има нов политически проект. Хората, които дойдоха от други партии като Найденов Зеленогорски, Даниел Митов, Прошко Прошков или Петър Николов, виждат нов политически проект, в който могат да дадат своята работоспособност и компетентност.”

В неделя в НДК ще се проведе национално събрание, което ще учреди „България на гражданите“.

Още една отсечка на „Тракия“ е изпълнена предсрочно

От неделя (1 юли) с 20 минути по-бързо ще стигаме до морето. В почивния ден премиерът Бойко Борисов, президентът Росен Плевнелиев, строителният министър Лиляна Павлова заедно с европейския комисар за регионална политика Йоханес Хаан ще прережат лентата на първата готова отсечка от оставащата част на магистрала „Тракия“. Участъкът от Нова Загора до Стара Загора е изпълнен предсрочно.

Останалата, най-инфартна



част – до Петолъчката, трябва да е готова до началото на август. До 15 юли се очаква да бъде завършено трасето между Нова Загора и Ямбол, а две седмици по-късно да е изградена и първата част от последния лот на магистралата.

„Тракия“ изцяло ще бъде завършена през февруари 2013 г., когато изтича и последният контракт за финансирането на трасето с европейски средства. Завършването на магистралата струва 362,5 млн. евро, от които 286,2 млн. са от Брюксел.



„Нямам първа дама и не ми пречи. Има едно госпожица, която ми е по-близка. Милата, само да я обявя, и ще я разкостят. Когато приключи с държавната работа, ще се ожена и ще си я прибера.“

Премиерът Бойко Борисов

Култови еротични фотографии пристигат в София

Емблематични портрети на световни знаменитости и култови еротични фотографии, заснети от Ричард Кърн, ще бъдат изложени във VIVACOM Art Hall от 5 до 22 юли. Селекцията се нарича „Някои известни хора“ и е първата самостоятелна изложба с оригинални фотографии на американската легенда. Кърн ще гостува у нас и ще изнесе лекция, по време на която ще покаже последните си късометражни филми, след което ще поговори с публиката за голи момичета, някои известни хора и за себе си.

Ричард Кърн е американски фотограф, който през 80-те участва активно в нюйоркската ъндърграунд сцена с експериментални филми и еротични фотографии. Постепенно излиза от полето на американската суб-

култура и за по-малко от десетилетие става световноизвестен, придобивайки почти иконичен статус сред холивудските знаменитости.

В България пристигат едни от най-известните му фотографии: на Ева Грийн (заради която едва преди седмица Джони Деп реши да се раздели с Ванеса Паради), на Ник Нолти (който посреща Кърн по халат и от това се ражда може би единственият кадър на босия Нолти без грим и костюм в собствената му спалня), на Мерилин Менсън – традиционно брутален, на Ник Кейв в компанията на току-що полученото „Грами“ и две голи дами...

Ричард Кърн е редовен автор в списанията VICE, Playboy, GQ.



Взривно устройство рани тежко мъж в Сандански

59-годишен мъж е тежко ранен след експлозия на бомба в Сандански. Взривът е избухнал малко след 6 часа пред сграда в района на кооперативния пазар, в близост до офис на партията „Евророма“ в курортния град. Взривното устройство е било с голям тротилов еквивалент. Тежко е пострадал мъж, който се намирал в близост до взрива. Той е приет в болницата в Сандански. Раненият мъж е от ромски произход и е случайно преминаващ. Той е вдигнал пакет, който секунди след това е избухнал. От взрива е разкъсана едната му ръка,

твърди се дори, че е откъсната. Засегнати са органи и в коремната област по данни от болницата в Сандански, където се борят за живота на мъжа. Името му е Малин.

Взривът е станал в централната градска част, но бомбата е гръмнала на относително далечно от жилищна сграда място. Няма видеонаблюдение в града, има охранителни камери на отделни търговски обекти. „Искрено се надявам това да се окаже някаква случайност“, каза по този повод лидерът на „Евророма“ Цветелин Кънчев.

Контра

Сините искат кандидат-ренегатите да са без маски



Ръководството на сините призова всички, които не чувстват СДС като своя кауза, да свалят маските си и да заявят публично политическите си намерения. Лицемерието не е ценност на СДС, отсякоха от НИС в декларация по повод предателството на Найденов Зеленогорски, който вече заяви, че отива в партията на Меглена Кунева. Според Мартин Димитров всички политици от десницата, които отиват при Кунева, са кебапчийски котараки.

От своя страна седесарите заявиха, че СДС не е и няма да бъде лидерска и апаратна партия, а общност на личности със свободен дух и съзнание, отстояващи принципи и ценности. Те са убедени, че всеки, който не се чувства част от тази общност, трябва да намери своя път там, където смята, че ще е най-полезен и пълноценен. „Нека всички, които искат или са поели ангажменти да подарят СДС някому, да не се крият зад оставки, а да направят крачката сами и с чест да извървят пътя си. Ако те се ползват с доверието на демократите, те сами ще ги последват“, призоваха от НИС на СДС.

Тет-а тет

„Не знам дали съм песимист, или оптимист. Старая се да постоянавам като атлет във вярата, както казва Св. Павел. А това означава да се упражнявам в надеждата, че човек ще остане достоен образ и подобие на висшето си призвание.“

Писателката Свобода Бъчварова



Дипломата трябва да се извоюва. Ние почти я подаряваме

Рекламата "2 в 1" оживя тази година в едновременното провеждане на изпитите за VII и XII клас. Като се изключи добрата организация и спестените учебни дни обаче, изпитите си останали точно като реклама - без анализ в дълбочина. Външното оценяване обаче не е нескафе. То трябва да дава отговори на много въпроси. Учениците, заедно с родителите си, трябва да направят информиран избор за своето бъдеще. Преподавателите трябва да имат яснота за работата си, а следващите випуски - за мотивацията си.

Докога изпитите ще измерват знания, а не умения

www.segabg.com

Седмокласник по-по-най

Преди няколко години форматът на изпита по български език и литература за VII клас в националното външно оценяване беше променен. В името на ограничаване на частните уроци вместо традиционната "тема" беше заложен тест и "дидактическа задача" преразказ. Учениците учели наизуст критически разработки, а така щели да покажат... Какви знания ще покажат наистина? Че могат да откриват синтактични конструкции. Че разбират смисъла на фразеологизмите в българския език. Че пишат грамотно. Че могат самостоятелно да разсъждават върху откъс от класическа българска творба. Че помнят имена на герои и успяват по няколко изречения от творби да определят кои са те. Че могат подробно да преразказват от името на... когото и да е.

Да, някои ще кажат, че това са много и разнообразни знания, по които реално ще се състезават и ще бъдат приемани 14-годишните в гимназиите. Други казваме, че голяма част от верните отговори в затворените въпроси могат да бъдат налущкани. Но това е най-малкият проблем, блял какъхър. Да се учат и да се изпитват знания, а не умения, е основен проблем на обучението по български език и литература. В същото време се създават илюзии и у учениците, и у родителите им. Като не се обявява по какви критерии ще се дават точките за преразказ - втория модул, който уж показва интелекта на седмокласника. Няма го вече зубренето на теми. Но пък има

Защо е важно България да участва в PISA?

PISA събира и обработва информация по значими за образователната политика въпроси, а именно: Какви са постиженията на българските ученици в сравнение с учениците от други държави?

Доколко реалните резултати отговарят на обществените очаквания към образователната политика в България?

Доколко образованието в България подготвя българските ученици за пълноценно участие в обществения живот?

механично запаметяване. Всъщност какво значи "зубрене"? Ако не си запомнил номерата на двата блока от разказа на Деян Енев, взимат ти точки. А ако не си разбрал, че бабата има очи с различен цвят (важен смислов акцент), няма проблем. Ако си написал вместо Америка САЩ, пак ти взимат точки. А ако не си научен или не можеш да откриваш художествения детайл например в края на разказа (и съответно на преразказа), няма проблем.

Проблемите всъщност са толкова много, че за тях на пресконференции няма време да се говори. Ето една формулировка, която е истински методически проблем, даже философски - "Запишете в две-три изречения внушението в изречението "Спеше и манастирът, глух и пустинен", употребено в трета част на Вазовата творба "Една българка". Какво значи "в 2-3 изречения"? Какво е "внушение"? Каквото е "искал да каже авторът" ли? В комисията по оценяване бяха дадени ключови думи, които трябва да съществуват в изреченията на учениците, за да се получи максимумът от шест точки. Защо не се оценява разбирането, мисленето по художествения текст? Защо се оценява не самостоятелното мислене, а шаблонното? Защо се създават дидактически задачи, които вкарват ученика в "калъпа на системата"? Защо се размахва като мантра PISA, след като нито тестологично, нито оценителски има нещо общо между международния проект и побългаряването му?

Родителите с право питаха каква е формулата, по която точките стават оценка по шестобалната система. Ние, оценителите, не знаехме. Някои казвахме, че сме филолози, а не математици. Затова ли не знаем наистина? Българското общество дори не знае кой е авторът или екипът, направил съответните изпитни варианти. А авторството е отговорност. В България обаче тази дума е забравена. Забравена, защото е знак за морал.

Зрелостник - това звучи гордо

Често казваме, че зрелостниците "получават дипломи", но всъщност трябва да си ги извоюват, да докажат чрез резултатите, че са узрели да станат "висшисти". А за много абитуриенти те наистина са почти подаръци, защото тройката "се връзва" вече пет години с 23 точки от 100. Непрекъснато се казва, че скалата се прави след оценяването



За много от младите българи днес четенето на книги е просто губене на време

на работите, за да се съизмерят постиженията, общото ниво на випуска. Но истината може би е друга. Че ако се вдигнат точките за тройка на 40 дори, няма да има студенти. А според определени европейски директиви трябва да имаме едни-колко процента от населението с бакалавърско образование. Всъщност просто се въртим в порочен кръг. Не може да се прави реформа в средното образование, защото още не е минал инкубационният период на реформата във висшето - т.е. няма обучени по новите стандарти учители. Качествено средно образование може да има с качествени учители, приети в университетите с високо ниво и мотивирани да работят като учители.

Форматът на матурата по български език и литература не е променян от 2008 г. Министерството може би ще каже точно обратното - тази година той бил направен по PISA. През лятото на 2011-а на сайта на МОМН беше публикуван новият формат с три текста вместо един. След изразени експертни мнения и опасения на 21 май т.г. текстовете бяха намалени до два. Без да се увеличи времето за решаване. Без да се спазят поне две от основните тестологични изисквания. Първото е, че въпросите трябва да са непосредствено след текста, за който се отнасят. Така че зрелостниците да не четат по два пъти най-малко всяко изречение и така да пестят време, за да мислят. Второ - тестолозите знаят и преподават на учителите, че в целия тест въпросът се задава в една постоянна по смисъл конструкция. Просто казано, пита се само дали има или няма грешка, а не се смесват два въпроса. Защото тестът не се създава, за да заблуди, а за да даде коректно възможност за прилагане на наученото. Тотото е друга работа.

Друга новост беше въвеждането на 33-ти въпрос, в който трябваше да се напише "собствена теза" по един от двата текста. В учебната програма по български език и литература такъв термин няма и затова не се изучава. Почти така, както не се прави разлика, ако я има, между аргументативен текст и есе, между литературно интерпретативно съчинение и (старото) съчинение разсъждение. Как е решено, че за писането на теза ще се дадат само 2 точки и от кого? Вътре във формата спазени ли са изискванията за измерване на сложността и ескалацията на въпросите? Защо се смесват три вида въпроси? Проиграни ли са тези новостите в реалното време за матура, кога и къде, какви са резултатите? Защо получаваш една точка и за правилно поставена за-

петая, и за откриване на "ирония" и "символ" в библейския образ на "Златният телец"?

Изпитите за завършване на средно образование във всяка страна показват зрелостта на обществото, политиките на държавата за осигуряване на конституционно право и задължение да си образован. 5 г. след въвеждането на матурите експертите трябва да имат ясни отговори на най-важните въпроси.

Какви знания и умения искаме да имат завършващите

средно образование в България - да знаят да четат и пишат на български език ли? Кое се учи до 8-ми клас и голяма част от въпросите в изпитите за седмокласници и дванайсетокласници се припокриват. Да помнят имена на литературни герои и да ги свързват със заглавията на творбите ли? Кое отново насърчава зубренето и механичното налущкване. Да могат да извличат информация от текстове ли? Кое то срамежливо се учи в натъпканиите с академични знания учебници и учебни програми. Да могат да създават текстове ли, където да изразяват личната си гражданска позиция? Кое то неудобно за идеи, чрез които виртуозно публично се манипулират думите в българския език.

Ако експертите могат да отговорят на подобни въпроси, защо за толкова време не са променени нито програмите, нито скалата за оценка, нито форматите. Така, както се е случило в Германия, която за две години така запретва ръкави, че качествено увеличава резултатите по PISA.

Възраждането

показа, че българите като общност могат да правят качествено образование, даже когато не съществуват българска държава. Каква ирония. Защото във всички държави по света основна ценност е изграждането на мислещ човек, който на 18 или 19 години да има такова личностно самочувствие, че да се чувства независим, изпълнен с възможности да прави информиран избор. Когато отговорно и творчески се зададат широки хоризонти за образованието по български език и литература в училище, нашите деца ще знаят какво означава да си свободен, а не слободен. Защото не само ще са учили какво е либерализъм и екзистенциализъм. А защото повечето от тях ще знаят, че свободата не е в салама от рекламата, други ще осъзнават, че това е просто или проста реклама, а трети ще могат да я оценят като пародия.



BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- ⇒ Self Employed счетоводство
- ⇒ Връщане на данъци - Tax Return
- ⇒ Регистарция на Self Employed
- ⇒ Всички видове помощи
- ⇒ Кандидатстване за Pension Credit - интервюта и обжалвания
- ⇒ Кандидатстване за настаняване в общински жилища
- ⇒ Помощ при попълване на всякакъв вид формуляри
- ⇒ Съдействие за NIN и CSCS карта
- ⇒ Съдействие за жълта и синя карта
- ⇒ Indefinite Leave to Remain
- ⇒ Британско гражданство и паспорт
- ⇒ Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 02082573919, 07411471229

Работно време:

bas.advisory@yahoo.co.uk

сряда - събота от 12.00 до 19.00 часа

ivansaver@yahoo.co.uk

www.basadvisoryservice.co.uk



29 юни - денят на вселенските учители

На 29 юни (12 юли по стар стил) Православната църква чества светите апостоли Петър и Павел, като ги нарича „първовърховни първопрестолници и вселенски учители“. Най-важните моменти от техния живот са записани в книгата „Деяния на апостолите“, а за апостол Петър – и в светото Евангелие.

Свети апостол Петър (с име Симон преди светото си кръщение) е роден във Витсаида, близо до Тибериадското езеро. Като брат си свети Андрей, и той обичал да лови риба в езерото. Андрей - първият ученик на Исус, завел брат си при Учителя и Христос го призовал да се присъедини към Него. В Евангелието на Лука е описана историята за това, как Петър след цяла нощ напразни усилия се прибрал у дома без нито една уловена риба. Христос отишъл на неговата лодка, проповядвал оттам, а след края на проповедта накарал рибарите да хвърлят още веднъж мрежите. Рибата била толкова много, че мрежите се скъсали. Исус казал на следващия рибар: „Не бой се, отсега човече ще ловиш“ (Лука 5:3-10).

Свети апостол Павел (с кръщелното име Савел), неуморимият апостол на езичниците, не е от кръга на Христовите ученици. Роден в Мала Азия, той бил фарисей и в духа на консервативния юдеизъм участвал в гоненията срещу християните и в убийството на свети първомъченик Стефан.

Обръщането му към Христос станало ненадейно, в резултат на необикновено видение. В книгата „Деяния на апостолите“ се разказва, че на път за Дамаск, където трябвало да арестува последователите на Христос, Савел видял необикновена светлина и чул Божия глас от небето: „Савле, Савле, защо ме гониш? ... Аз съм Исус, когото ти гониш“. От светлината Савел ослепял.

Три дни по-късно един от тези, които трябвало да бъдат арестувани от него, се помолил за зрението му и той прогледнал. Това събитие обвърнало изцяло живота му. Излекуван, той се покръ-



стил и станал най-ревностният разпространител на християнската вяра. Наречен е „апостол на езичниците“. Павел проповядвал в Антиохия, Киликия, Кипър, Галатия, Ефес, Атина, Македония, Коринт, Испания. Завършил живота си в Рим на 29 юни 67 г. Като римски гражданин Павел имал право на по-бърза смърт, затова му отсекли главата. Смъртта му била съпроводена с множество чудеса. Преданието разказва, че вече отрязаната глава на светеца

ния манастир „Три фонтана“ край Рим). В Новия завет на Библията са поместени 14 неговии послания до новопокръстени във вярата, в които разяснява християнските ценности и правилата на църковния живот.

Обреди и традиции на Петровден

В представите на българите Петър и Павел са братя, а някъде се смятат и за близници. В традиционния календар на Петровден завършват Петровите пости и се отговява с младо петровско пиле – жертва на светеца. В някои райони на страната на 29 юни се организират народни събори. Месяц се обредни хлябове и се ядат ранни ябълки-петровки. От тях жените раздават за здраве на всеки, когото срещнат. Според народните вярвания Св. Петър е ключар на райските порти и главен съдник на човешките грехове, който определя коя душа е праведна и достойна да влезе в рая. Неговият по-голям брат близък свети Павел пуска светкавици и запалва снопите на нивата, с което може да предизвика страшни горски пожари, градушки и наводнения.

Празникът на светите апостоли Петър и Павел съвпада с усилното време на жътвата и на него обикновено се работи най-вече през първата половина на деня. На този ден имен ден празнуват: Петра, Петър, Петя, Павел, Павлина, Полина, Камен, Пенка.

Да са живи и здрави всички, които носят тези красиви български имена!

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ •
ОРТОДОНТИЯ •
ЛАЗЕРНО ИЗБЕЛВАНЕ НА ЗЪБИТЕ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX
TEL: 017 0875 1745; 079 5586 6991



Краят на пролетта и началото на лятото са идеално време за попълване на запасите в домашната билкова аптека. А около Еньовден силата на лечебните треви е най-голяма. Събирането им в гората и по ливадите е приятно занимание, което ще даде смисъл на разходката или на лятната почивка. Част от тях може да използваме и сушени и прибрани в буркани, ще запази качествата си чак до зимата

Страницата подготви Юл. Ташева



Ladybird Childcare
Частна детска забавачница в Източен Лондон
childcareladybird.com • myladybird@abv.bg • 07766565437 • 02084724509



Частната детска забавачница Ladybird се намира в Източен Лондон, в близост до Upton Park Tube Station. Тя е регистрирана от OFSTED през 2003 г. и е за деца от 0 до 8 годишна възраст. Предлагаме 24 часов квалифицирана грижа за вашите деца в просторни, комфортни и хигиенични стаи, пригодени за различни обучения, занимания, почивка, музикални, спортни и свободни игри. Важна част от нашата грижа е осигуряването на пълноценно и здравословно хранене за всяко дете. Организираме посещения до библиотека, детски център, паркове и даваме възможност на децата да се грижат за цветя и животни. Работим с индивидуален подход и план за развитието на всяко дете в зависимост от неговата възраст и интереси. Забавачницата Ladybird е приятел и социален партньор на децата, родителите им и всяка институция, свързана с нейната дейност.

Предлагаме различни и удобни за вас варианти за целодневна, почасова, дневна и нощна грижа, през работната седмица и уикенда. За повече подробности и въпроси, моля пишете на email: myladybird@abv.bg или разгледайте: www.childcareladybird.com

safetrans
transport & logistics

Редовен и надежден транспорт от Англия до България

- Личен багаж
- Колетни пратки
- Търговски стоки
- Обзавеждане за дома

www.safetrans.co.uk

Автомобили
Джипове
Мотоциклети
Резервни части

07855 366 366; 020 8227 9982

CLASSIC

Cheap Calls to Bulgaria

- ✓ Cheap international calls from your landline
- ✓ Extremely competitive rates
- ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall
- ✓ No subscription charges
- ✓ Calls charged directly by your landline provider
- ✓ Multilingual Customer Service

Dial the access number from your landline. Upon hearing the voice prompt enter your destination number in a full format followed by the # key (e.g. 00359xxxxxxxxx#). Wait to be connected.

Bulgaria landline - 3p/min - 084 4988 4536
Bulgaria mobile - 35p/min - 091 1158 4536
Romania landline - 2p/min - 084 4831 4536

For more country rates visit www.auracall.com/bgben/classic

auracall
CALLING THE WORLD

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask the bill payer's permission before using the service. Calls are charged per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if the calls are engaged or unanswered. BT call setup fee applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at time of publishing: 13/04/2012. This service is provided by Auracall Ltd.

Българско школо
„Розова долина”
Tottenham
записва ученици от
предучилищна група
до 3-ти клас.
Всички занимания са
през седмицата.

15 Garman Road
Tottenham
London
N17 0UR

Tel: 07852125275
М. Везенкова




Bulgarian Food.co.uk
 Българска храна, доставка до дома



Чухте ли, че вече има

www.portokal.co.uk



Магазин КАРЛОВО
Unit 7, Abbey park ind.estate,
Abbey Road, Barking, IG11 7BT
Tel: 02085917898



Магазин КЪСМЕТЧЕТО
369 Uxbridge Road,
Ealing , Acton W3 9RH
Tel: 0208 992 3460



Магазин РОЗОВА ДОЛИНА
11A Garman Road,
Tottenham N17 0UR
Tel: 020 888 54 777



Най-лесния начин
да
изпратиш колет
до БГ

Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса



Изпратете пари
до България само
срещу **£4.99***



00800 8971 8971
moneygram.com



*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определяни от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

Получавате пари от:



Царе на фотографията има и в България

Домът и ателието на Иван Карастоянов на сегашната улица «Граф Игнатиев» в София

Киро М. Иванов

Откога ли се фотографират българите? - въпрос, който рядко си задаваме. А кога за първи път са правени фотографии в България? Кой е първият българин фотограф?

За рождена дата на фотографията историците приемат 19 август 1839 г. Тогава Френската академия на науките обявила публично изобретението на Дагер - система за закрепване на образа върху метална плоча. Нищо, че дясната страна на снимания предмет излизала на снимката отляво, лявата - отдясно, а снимките не могли да се размножават.

Според представата на по-възрастните читатели за фотографите това са хората от тъмните стаички, застанали зад триножниците с черни дървени кутии. В Националната библиотека «Св. св. Кирил и Методий» се пазят най-старата снимка на българини - Яни Станчев, член на първото читалищно настоятелство в Свищов, заедно с жена си Ефросия. Снимката е направена в Будапеща през 1856 г. В богатия фотоархив на библиотеката се пазят десетки оригинални снимки на Карастоянови от Самоков - пионерите на българската фотография.

Дядото

За даскал Никола Карастоянов (1778-1874) - печатар и книгоиздател, историята ни е оставила много свидетелства. Той е родоначалник на българската ксилографска школа. Изучава книговезното дело и щампарството при рилските дамаскинари. Учителствал в родния си град, в Дупница и Сапарева баня. През 1828 г. ходил до Белград и се върнал оттам с първата типографска преса. Тъй като не разполагал с букви, използвал я за печатане на шампи, чиито калъпи сам режел от дърво. Отпечатвал шампи с ликовите на светци, между които и на Иван Рилски. С книгоиздаване се захванал през 1833 г. - в Белград издава «Часослов», в Крагуевац - «Буквар или начално учение» и «Житие на св. Харалампи». Даскал Никола Карастоянов сам се грижел за разпространението на религиозните и илюстрованите книги.

Със сина си Анастас в 1848-1850 г. работели предимно клишета за щамповане на икони. Освен това отпечатвали книгите «Чуде-

са пресвятия Богородици» (1851), «Служба с житиям и страданиям святого великомученика Георгия Новаго» (1855) и др., които са гордост за българското книгопечатно изкуство от средата на XIX век. С художественото си оформление и особено с гравюрите на Анастас те достойно съперничат на българските книги, печатани дотогава в чужбина.

И днес можете да видите дървената печатарска преса в регионалния исторически музей на Самоков. В продължение на почти 60 години синът на даскал Никола - Анастас, и трима от внуците му - Сотир, Димитър и Владимир, са работили на нея.

БАЩАТА

Анастас Николов Карастоянов (1822-1880) се учи при баща си на щампарство като достоен продължител на Самоковската художествена школа. В началото работи с баща си гравюри върху дърво по собствени рисунки на светци, а от 1852 г. - върху мед, стомана и пиринч. През 1862 г. заминава за Белград за закупуване на материали за печатницата на баща си, но избухналият там антитурски бунт му попречил да се завърне. На следващата година и семейството му се преселва в Белград. Срещата му с българина Анастас Йованович от Враца, който бил придворен управител на княз Михаил Обренович, му отворя очите за фотографията. Йованович му помогнал да открие фотографско ателие, привлякъл го за дворецов фотограф. По разбиратели причини Карастоянов се отказва от фамилията си «кара» и под снимките се подписвал Анастас Н. Стоянович, но превърнал ателието си в средище на сръбската революционна емиграция. В него Анастас Карастоянов е заснел ликовите на едни от най-видните български революционери: Ангел Кънчев, Васил Левски, Любен Каравелов, Видул Странски и Стефан Караджа, Панайот Хитов, Ильо войвода, Велко Георгиев Абаджиев. А между шампите му изкуствоведите сочат като най-ценни следните оригинали: «Успение Богородично», «Възнесение Христово», «Матер Божия Ширшая небес», «Св. Цар Константин и Царица Елена».

След обявяването на Руско-турската освободителна война Анастас напуска Бел-

град и от Свищов пише на Марин Дринов да му съдейства да участва във войната. Със сина си Иван снимат плевенските укрепления и други военни обекти. От Плевен се установява в София и открива ателие-фирма «Братя Карастоянови», където работят и синовете му Иван и Димитър.

СИНОВЕТЕ

Иван Анастасов Карастоянов (1853-1922) е учил фотография в ателието на баща си, който служел като дворецов фотограф в Белград, специализирал е във Виена. През декември 1872 г. бил извикан от валията Мазхарапаша и снима арестуваните по процеса срещу Васил Левски. В родния Самоков е пребивавал с намерение да организира курс по фотография. Сам пише ръкописно ръководство по фотография. Участвал е като доброволец в Сръбско-турската война. След обявяването на Руско-турската освободителна война семейство Карастоянови се връща в България.

Ателието на Иван Карастоянов, което наследил след смъртта на баща си, било на ул. «Самоковска» (днешната «Граф Игнатиев»). Между безценните му фотографии се открояват образите на Панайот Хитов, Митрополит Гервасий Сливенски, епископ Левкийски, Йосиф Ковачев, д-р Георги Миркович, П. Р. Славейков, Неофит Рилски; Граф Игнатиев, Паренсов, Атанас Илиев; Алеко Константинов на излет с приятели край Кокалянския манастир; генерал Данаил Николаев. Публикувал е много битови сцени и пейза-

жи от България в списанията «Светлина», «Художник» и др. В 1898 г. Иван Карастоянов е заснел 140 живи участници в Априлското въстание, както и историческите места в Панагюрище, Еледжик, Копривщица. Безценни са и снимките му на Пловдивското изложение през 1892 г., по време на което уредил и първата фотоизложба в България; откриването на Великото народно събрание във Велико Търново, честването на 25-годишнината на Априлското въстание, военни маневри, паметници и др.

Малко известен факт от работата на фотографа са снимките, които Иван Карастоянов е направил на театралните сцени по романа «Под игото» от артистите на Столичната драматична трупа «Сълза и смях». «Доработени» от художниците А. Пиотровски, Й. Обербауер, Иван Мърквичка и Антон Митов снимките му били отпечатани като илюстрации в първото самостоятелно издание от 1894 г. И в последващи български издания, както и в редица чужди виждаме Иван Попов като Боримечката, Екатерина Златарева като Рада Госпожина и други артистичери от Вазовата епопея.

Като придворен фотограф Иван Карастоянов имал привилегията да кръсти ателието си «Първо», нищо че е било само част от едноетажна сграда; таван-покривът и една от стените му били остъклени; прозорците се закривали със сложна система от пердета, за регулиране на потребната светлина с помощта на шнурове и пръти; камерата била формат 30x40 и се движела на 4 кола върху релси.

Уредбата вътре - от рисувани декори до стилни мебели, саби и пушки, детски играчки, селски носии, смокинги и рединготи, папионки, бомбета и цилиндри... според клиентите и облеклото!

Димитър Анастасов Карастоянов (1856-1919) също като брат си Иван учи фотография в Белград при баща си. Ателието му «Фотографско художествено заведение» се помещавало на ул. «Алабин», после на бул. «Цар

Освободител» и «Ъгла с ул. «6 септември». За него писателят Константин Константинов пише в спомените си «Път през годините»: «В широката витрина на реномираното фотографическо ателие на Карастоянов бяха изложени портрети на софийски нотабили, генерали, красавици».

Заради прогресивните му убеждения Стамболов преследвал Димитър и го принудил 4 години да живее и работи в Пловдив. Фотографът бил в приятелски отношения с Димитър Благоев. Негова е известната снимка на Вела Благоева с дъщерите ѝ от 1892 г. Тъй като не приел поканата на Фердинанд да прави портрети на царското семейство, временно бил въдворен и в Бачковския манастир, за «обида на величеството». Имал две момчета - Бончо и Божидар, които също се изявили като фотографи, и едно момиче. Между снимките на Димитър Карастоянов с историческа значимост са портретите на Иван Вазов, Тодор Г. Влайков, Константин Иречек, Стоян Заимов, Тодор Минков, Васил Друмев; груповата - Иван Евстатиев Гешов, д-р Георги Янкулов, д-р Хараламби Сърмаджиев и Евлогий Пулиев; Христо Г. Данов, д-р Георги Странски. Етнографска стойност имат снимките му на селяни от различни краища на България. Негово дело е и първият албум за София и околностите ѝ (1912). Като военен кореспондент е запечатал не една и две картини от Балканската война. Фотоапаратът му бил с телеобектив, една рядкост за онова време. Като военен кореспондент снима първия боен полет. Тези снимки, публикувани в «Дейли мирър», «Илюстретед Лондон нюз» и френския «Илюстрацион», са обектоли светла. Признание за фотографското му майсторство са медалът за наука и изкуство (1886) и почетният диплом от Пловдивското изложение (1892).

ВНУКЪТ

Бончо Димитров Карастоянов (1899-1962) и брат му Божидар продължили традицията на рода. През 1917 г. Бончо завършил Робърт колеж в Цариград, а в 1919 - Школата за запасни офицери в София. Следвал фотохимия във Висшето училище по технически науки в Шарлотенбург - Берлин, и художествена фотография в

Париж, където работи като старши оператор в едно от най-реномираните фотографски студия - «Валери». Завърнал се в родината през 1927 г., талантливият фотограф става член на Българския фотоклуб. Неговите фотографии намират място по страниците на европейския и световния печат. Заедно с Антони Левиев, Георги Хрусанов и Васил Савов поставят началото на актовата фотография. На фотосеансите на голото женско тяло фотографът допускал и половинките им - съпрузите, за да няма неудобни ситуации. Снимките на дамския финес били излагани в редовните изложби на клуба от края на 30-те и началото на 40-те години на миналия век. Високите постижения на Бончо Карастоянов са признати и от корифеите на най-престижния по онова време Загребски салон по художествена фотография. Ценни като историческа памет са и десетките му фотографии, запечатали мигове от победния ход на българските войски в добруджанските села и посрещането им в град Добрич след подписването на Крайовския мирен договор на 7 септември 1940 г. Внукът от Карастояновия род бил един от първите фотографи, които правят цветни снимки на плаки «Люмиер ауто хром». Негов е и първият български «Наръчник по фотография», издаден през 1936 г. Според историка на българската фотография Петър Боев «Бончо е последният и най-талантливият от трите поколения фотографи Карастоянови».

През последните две десетилетия от живота си Бончо Карастоянов се изяви и като кинооператор, един от първомайсторите на Българската кинематография. Тук ще споменем само заглавията на документалните и игрални филми: «Сватба» (1943), «Ще дойдат нови дни» (1945), «Дългият път на цигарата» (1949), на който е и режисьор, и сценарист, «Утро над родината» (1951), «Данка» (1952), «Под игото» (1952), «Снаха» (1954), «Следите остават» (1956), «Земя» (1957), «Хитър Петър» (1960) и «Бъди щастлива, Ани!» (1961). След смъртта му издателство «Техника» отпечата през 1965 г. записките му «Из практиката на кинооператора», ценно помагало за кинематографистите и фотографите ни.





ЛЯТОТО ДОЙДЕ, ГОТОВИ ЛИ СМЕ ЗА НЕГО?

ПИЙТЕ ВОДА – този съвет е доста универсален, общоизвестен. Отвсякъде чуваме, че трябва да пием поне 1,5 – 2 литра на ден, за да се чувстваме добре и в съвършена форма. Защо тогава го изтъкваме пак? Защото от повече вода лицето ви ще бъде по-свежо, сияйно и с младежки вид. Искате ли още причини?

КУПЕТЕ СИ ОВЛАЖНИТЕЛ ЗА ВЪЗДУХА – по това време на годината – между пролетта и есента, въздухът навсякъде се изсушава. Малко лосион ще помогне на кожата ни, но е

Как да поддържаме лицето на кожата си свежа и чиста

добре да започнете с овлажнител за въздуха. ИЗПОЛЗВАЙТЕ НЕЖЕН ЕКСФОЛИАНТ – налага



се да повторим нежен, а не онези с грубите гранули, които се втриват в кожата (някоя представител- „скраб“).

ки на нежния пол гордо го определят като

Намажете ексфолианта внимателно с върха на пръстите си или с кърпа и разтъркайте с кръгообразни движения, като внимавате най-вече за чувствителната зона около очите.

ОБЪРНЕТЕ СЕРИОЗНО ВНИМАНИЕ НА

ЗАЩИТАТА ОТ УЛТРАВИОЛЕТОВИТЕ ЛЪЧИ – ще ви потрива, когато излезете навън. Ако не вали дъжд, най-добрият начин да се освежите е, като подишате малко чист въздух и се спрете под слънчевите лъчи.

НЕ ПИПАЙТЕ ЧЕСТО ЛИЦЕТО СИ – най-добре избягвайте да го докосвате, както и да разтривате очите си. Колкото повече докосвате лицето си, толкова повече го замърсявате. Особено внимателни трябва да бъдат онези, чиито очи често се замърсяват и зачервяват.



В горещото лято мечтаем за освежаваща напитка с приятелите или с любимия човек. На ход в този случай са коктейлите – онези изключително приятни на вкус, леко замайващи главата питиета, които очароват заради богатството си от съставки и свежа плодова украса.

Mojito, или магия от Куба

Mojito (Мохито) е традиционен кубински коктейл, състоящ се от ром, газирана вода, зелен лимон, захар и мента. Комбинацията от освежаващ цитрус и дъх на мента прикрива силния опияняващ ефект на рома и прави коктейла много приятен. Приготвя се във висока чаша, украсата е от свежи ментови листа. Името на коктейла идва от от думата тожо, която означава „африканска магия“.

Daiquiri - с име на плаж

Daiquiri (Дайкири) - този прочут коктейл се е „родил“ преди повече от 100 години край една желязна мина в Куба, която му дала и името, а то било същото като на един от красивите и горещи местни плажове. Съставките са лед на дъното на чашата, бял ром, лимонов сок и захар. Сервира се в издължена чаша, украсена с резенче лимон. Коктейлът е любим на много известни личности. Ърнест Хемингуей и Джон Кенеди били сред почитателите му. А вие?

Знаменитият коктейл Bloody Mary

Bloody Mary (Блъди Мери) е питие с неповторим вкус въпреки страшното си име. Приготвя се основно от водка с домати сок. Понякога се добавят лимонов сок, лютив домати сос табаско, както и щипка сол. Любимо питие на мъжемелачката Миранда от „Сексът и градът“, където вариация на питето носи името „Блъди Миранда“.

10-те най-секси дамски коктейла

Няма парти без ...Martini

Martini - популярното питие се приготвя от джин или водка и комбинация от вермут (сух бял или сладък и червен) в различни пропорции. Съставките трябва да са от най-високо качество, както и да са много студени. Те се разбъркват заедно с кубчета лед и след това питието се изсипва в чашата, а като гарнитура се използва една зелена маслина с костилка, потопена в саламура.

Tequila Sunrise

Коктейлът Tequila Sunrise се приготвя по два различни начина, оригиналният (текила, ликьор от касис, лимонов сок и газирана вода) и поразпространеният вариант (текила, портокалов сок и гренадин). Името му е дадено заради начина, по който изглежда, след като бъде налят в чаша. По-плътните съставки (касис или гренадин) се утаяват към дъното и предизвикват преливащите се цветове, които наподобяват изгрева на слънцето.

Cosmopolitan от „Сексът и градът“

Коктейлът Cosmopolitan се състои от цитрусова водка, трипъл сек, сок от боровинки, пресен сок от зелен лимон. Този коктейл стана изключително популярен, защото бе сред предпочитаните питиета на Саманта, Кари, Миранда и Шарлот от „Сексът и градът“.

Неповторим вкус с коктейл „Маргарита“

За да си забъркате „Маргарита“,



имате нужда от текила, сока на зелен лимон и портокалов ликьор. Украсява се с парченце лайм. Петима души претендират, че са създатели на това популярно питие. Никой обаче не е успял да докаже авторството си безусловно. Вие също може да се присъедините към тях, като експериментирате и добавите нещо свое към основните съставки. Например освен лимонов сок, опитайте със сок от малина, ягода или дори манго - за уникален вкус.

Pina colada - една наистина неустойима напитка

Това е удивителна комбинация от ром и кокосово мляко. Добавете малко ананасов сок и лед и коктейлът е готов. За украса поставете резен от ананас и една черешка. Гарантирано добро настроение!

Sea Breeze

Sea Breeze (Морски бриз) - този превъзходен коктейл се появява в края на 20-те години на XX в. В по-стари времена Морски бриз включвал джин и гренадин, но напоследък се приготвя от водка, сок от грейпфрут и сок от червена боровинка.

Sex on the Beach

Коктейлът Sex on the Beach (Секс на плажа) в основата си се състои от водка, портокалов сок, сок от боровинка и шнапс от праскови. Но съществуват и многобройни вариации, които ви позволяват да експериментирате. Често като заместител на водката се използва кокосов ром, който е по-лек и ароматен.

НАЗДРАВЕ!



Идва ли краят на оплешивяването

Да, това е напълно възможно. Американски учени откриха веществото, свързано с неприятното падане на косата, наблюдавано при 80% от мъжете на възраст до 70 години. Според проучване на медицинския университет в Пенсилвания липидът простагландин D2 се съдържа в тройно по-големи количества в голите части на кожата на мъже и на мъжки мишки, които били цел на изследването. Експериментът е осъществен с 23 мъже и е публикуван в медицинско издание. Установено било, че когато липидът се нанесе върху един косъм в лабораторни условия, се захваща за клетките и спира растежа на косата. Учените отдавна са наясно, че мъжкия хормон тестостерон е един от „виновниците“ за неприятното падане на коса, защото фоликулите в кожата се свиват и започват да образуват микроскопични власинки. Така и не беше ясно защо се стига до този феномен.

„Въпреки че знаехме за друг тип простагландин, който помага на косата да расте, сега получихме неочаквани резултати. Не подозирахме, че хормонът е свързан в толкова голяма степен със загубата на коса. Установихме това, работейки върху наши ранни проучвания за фоликулите на стволите клетки“, казва изследователят проф. Джордж Костарелис от университета в Пенсилвания. Той самият е на 50 години и признава, че както много други мъже и той се притеснява за собственото си теме. „Обикновено казвам на хората, че имам още около пет години, в които да не се тревожа за косата си.“

Медикаментите, произтичащи от направеното откритие, се очакват скоро да излязат на пазара. Най-късно до две години ще се появи доказано ефикасен препарат за лекуване на косопадане, чиято формула се базира на „ефекта от простагландин“, заключават изследователите.

Природни средства срещу стреса

Физически усилия – ако работите на бюро, може да е достатъчно бързото ходене на две-три спирки или отказ от асансьора през целия ден. При по-активните хора най-добре влияе плуването, колоезденето, по-дългите пешеходни разстояния. Натоварването на мускулатурата, сърцето и дихателната система след това води до релакс, по-добър сън и значително снижаване на напрежението.

Споделяне на притесненията – Ако проведете честен и подбрен разговор за своите страхове с човек, на чието мнение държите, много е вероятно да снижите прага на стреса си. Обсъждането на проблемите с адекватен събеседник подрежда в правилен ред собствените ви мисли. Светът не е толкова черен, нали?

Страницата подготви
Юл. Ташева





Кралят на руския поп показва новото си шоу „ДруГоу“

В края на юни нов ураган от емоции и вълнения ще залее родните фенове на звездата Филип Киркоров, които ще могат да се насладят на най-скъпото и зрелищно шоу „ДруГоу“, създавано от него някога, и сравнявано по мащабност с концертите на западните звезди.

С новия си спектакъл кралят на руския поп надскача дори себе си, съчетавайки за първи път иновационни технологии, 3D графика, компютърни и анимационни ефекти. Филип Киркоров коментира идеята за спектакъла „ДруГоу“ така: «Шоуто, което сътворихме, отне много сили не само на мен, но и на целия ми екип. Експериментирахме, измисляхме, творяхме. Технически

погледнато, това е изключително сложна програма, която няма равна в държавата ни и до ден-днешен. Благодарение на възможностите, които ни предлагат съвременните компютърни технологии, зрителите ще имат възможността не само да интерпретират по друг начин хитовете, които обичат, но и да ме видят в друга светлина чрез новите песни.»



Бургас посреща изгрева с жива музика

В неделя – 1 юли, Бургас ще се превърне в олицетворение на хипи празника July Morning. Целият град ще възроди духа на 70-те с много рок музика, ретро изложби, улични музиканти и безплатни прожекции. Сред изпълнителите на „Сцената под звездите“, която ще бъде на Централния плаж, са Васко Кръпката и „Подуене Блус Бенд“, Джанго Зе, The Pomorians, „Силует“ и бургаски банди като „Стокхолм“ и D' Family.

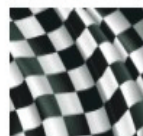
Не само живата музика ще отбележи „Посрещането на изгрева“. За да се пресъздаде духът на свободата, любовта и музиката, завещан от хипи поколенията, ще има истинска „Алея на творчеството“. Тя ще бъде украсена с музикални инструменти, ще е пренаселена с улични музиканти и ще предлага всякакви атракции като безплатни фотосесии с ретро кола и хипи аксесоари, продажба на биографии на известни музиканти и др.

В парка ще се прожектира безплатно филмът HAIR („Коса“), ще бъдат поставени телескопи за нощно наблюдение на небесните тела. Бургаският плаж ще се превърне в „импровизиран звезден небосклон“ благодарение на масовото пускане на летящи фенери. С изгрева ще прозвучи мощно Uriah Heep с „July Morning“, но това няма да е краят на хипи фиестата, която със сигурност ще продължи, докато купонджиите имат сили.



- Компютърна диагностика на автомобили
- Четене и изтриване на грешки
- Сканиране на инженерни параметри в реално време
- Диагностика и Ремонт на електронни системи
- Услуги "Ходене на място" и "Диагностика на място"

тел. 07400668830, e-mail: remap_me@yahoo.co.uk



ЧИП-ТУНИНГ

Индивидуални решения и оптимизация за всички видове леки и товарни автомобили, селскостопански и строителни машини, яхти. Индивидуален подход с гарантирано качество!

SAVALAN FOOD LTD

Мини кроасани "7 Days" 200 гр. Цена: 0.89 р.	Сирене 1 кг. Цена: 4.49 р.	Боревец Цена: 0.39 р.
Карловска луканка Цена: 3.19 р.	Вафли – Цена: 0.25 р. всяка	Слънчоглед „Керпи“ 150 гр. Цена: 0.49 р.
Вафли „Боревец“ 630 гр. Цена: 1.39	Консерви 300 гр., 350 гр. Цена: 1.09 р.	Алкохолни напитки 700 мл. Цена: 11.99

Защо да плащаме повече?

Колбаси 400 гр. Цена: 1.39	Салам 300 гр. Цена: 1.99	Лютеница „Deroni“ 525 гр. Цена: 1.19 р.
Кьополу Цена: 1.39	Домашна лютеница Цена: 1.39	
Бяло краве сирене 4 кг. Цена: 9.99	Бира 500 мл. Цена: 0.99 р.	

Повече от 1000 български продукта ви очакват на нашите рафтове

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QF

Работно време:
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
Моб. 07882434880
savalanfood@yahoo.com

T-TALK

Cheap International Calls



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ✓ No need to change your SIM or carry two handsets ✓ The calling credit can be used from another mobile or from a landline ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall ✓ Flexible top-up methods | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Free calls to 0800 numbers ✓ Cheap calls to 0845/0870 numbers ✓ Automatic top-up for more convenience ✓ Multilingual Customer Service |
|---|--|

1 To top-up

		Rates to Bulgaria landline	Rates to Bulgaria mobile
£10 Top-up	Text BULGARIA to 65656 (cost £10 + std. SMS)	4.65 pence/min	28.30 pence/min
£5 Top-up	Text BULGARIA to 81616 (cost £5 + std. SMS)	5.50 pence/min	33.50 pence/min
Online Top-up		4.00 pence/min	24.50 pence/min

2 To Make a call

Dial
020 8497 4536
and follow the prompt. Please
DO NOT press again.

For our best rates top-up online at
www.auracall.com/bgben/talk

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask bill payer's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 + standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between 0p & 25p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTOOFF to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.4.2012. This service is provided by Auracall Ltd.

auracall
T-TALK
CALLING THE WORLD

aba accounting business advice
счетоводни и бизнес услуги

Bank Accounts
Отваряне на банкови сметки само с лична карта и паспорт

Tax Office
Регистрация, счетоводство, tax-return, Sole-traders, Limited Companies

CIS / CSCS
CIS регистрация, CSCS записване

NI - National Insurance
Записване и съдействие

Home Office
Регистрация, кореспонденция

Най-ниските цени за новодошлите българи!!!
Дългогодишен опит в английска счетоводна къща.

7C Ballards Road
Finchley Central, London
N3 1UX
Mon - Sat, 10:00 h - 19.30 h

Tel: 02082484287
Mob: 07900822946



„Не виждам занапред смислен живот, ако бих допуснал скорошния край на обичната ми майка България!“

Николай Хайтов – БЪЛГАРИН!

През лятото на 2002 година българската култура претърпя тежка загуба, разделяйки се с писателите Николай Хайтов, Генчо Стоев, с поета Христо Фотев, с актрисите Катя Паскалева и Славка Славова, с неповторимата Мария Нейкова

„Страшното хоро“ поведе женихът на Родопите Николай Хайтов.

Роденият в родопското село Яврово чародеец на българското слово завинаги ще остане в българската литература със своите многобройни разкази, есета, публицистични статии, пътеписи, издадени в повече от 30 страни на света в близо 5-милионен тираж. По негови произведения са създадени едни от най-хубавите български филми – „Козият рог“, „Мъжки времена“, „Капитан Петко войвода“, „Дервишово семе“ и др.

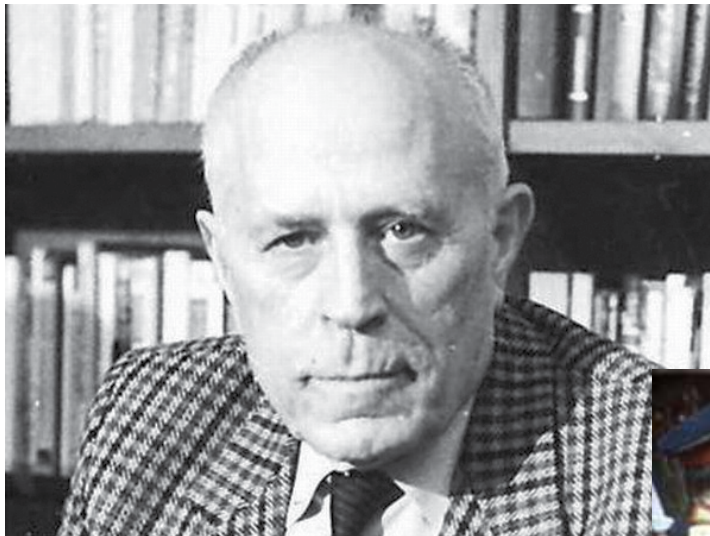
Приживе талантът на писателя бе забелязан не само от многобройните му читатели, но и от капризната литературна критика. В далечната 1969 г. той става носител на престиж-

ната Димитровска награда за своите ненадминати „Диви разкази“, следва литературната награда „Йордан Йовков“ (през 1995 г.) както и Вазовата награда (през 1997 г.) Два мандата Н. Хайтов е достоен председател на Съюза на



българските писатели в размирното време след 10 ноември 1989 г. Признанието за цялостното му литературно творчество и смела гражданска позиция дойде с избирането му за академик на Българската академия на науките през 1997 г. Николай Хайтов е отличен и с високото държавно отличие орден „Стара планина“, което той получи през 2000 г.

За жалост и този път съдбата не беше благосклонна към българските творци – внезапната смърт (30 юни 2002 г.) на писателя не позволи издигането му за Нобелова награда за литература от Световното движение



„Екофорум за мир“, макар че още на 25 януари 2002 г. мнозина български интелектуалци вече го бяха предложили.

Днес, десет години от

раздялата ни с Николай Хайтов, ни остава дълбокото преклонение и уважение към светлата па-

мет на един истински българин, който оби-



чаше до последния си дъх България.

Николай Хайтов за България

БЪЛГАРИЯ искам да я видя малка, но горда. Макар и бедна, но суверенна, каквато е била преди отродителите да помрачат нашата гордост, че сме българи, и да ни отродят с чуждопоклонничество и космополитизъм.

ПРЕЗИРАМ тези, които нямат отношение към Отечеството и неговата съдба.

БЛИЗКИТЕ МИ си отидоха, родното ми село си отиде, държавата – и тя си отиде. Трудно ми е повече да гледам гърчовете й, особено зомбирането и обезбългаряването на младите.

БЪЛГАРИНЪТ трябва да прогледне и да разбере, че единствено той може да си помогне, инак е свършен.

ПРИЯТЕЛСТВОТО мъчно се изгражда, трябва да се воюва за него докрай. То прави живота смислен.

АЗ ПИША, за да не загубя уважението към себе си, защото това е последното нещо, което имам и съм бранил цял живот.

КАКВО Е ЩАСТИЕТО – съм се питал. Казано накратко: да си здрав и нормален.

КРИЛА имат само тия, дето сърцето им иска да лети.

Другите за Хайтов

Любомир ЛЕВЧЕВ, поет: „След Вазов той е единственият народен писател у нас. Понятието „народен писател“ не може да се прикачи на всеки талант. Единствено Дядо Вазов носеше това прозвище. След него е Хайтов. Няма друг сега по-достоеен за тази титла. Хайтов беше писател на България и не можеше без нея. Писа пътеписи за къде ли не, но си остана писател с български корен.“

Никола РАДЕВ, писател: „Знаеше, че идва краят. Той знаеше, че си отива. Всеки момент очакваше края. И до последно съжаляваше, че не е написал още книги. Той беше голям българин. Дай боже, всекиму да остави такова творчество.“

Виктор ПАСКОВ, писател: „Приключва период от литературата ни. С неговата смърт завърши голям и много интересен период в българската литература. Остана празно място и в европейската култура.“

Проф. Васил КОЛЕВСКИ, критик: „Едно е да искаш, второ – да можеш, трето и четвърто – да го направиш“, смяташе Хайтов за амбициите. Хайтов изпя душата си за Родопите. И за България, разбира се. Той е осезаем, релефен, монументален. Той е само той и никой друг. Който не е чел „Шумки от забър“ – най-лиричната му книга, да стори това, за да види и усети какъв поет е Хайтов...

Кажем ли Хайтов – това е достатъчно, за да разберем веднага с какъв човек си имаме работа – рядък, голям българин, издънък. Бих казал, че той се самонаправи, защото знаеше какво преследва. Искание. Можеше. И го направи. Не-

повторимо. Като Бог.

Васил МИХАЙЛОВ, артист: „Той винаги имаше свой аришин за всичко. Мъчно е да кажеш за Хайтов една дума и вътре да е целият. А той умееше точно това. Когато снимаме „Капитан Петко войвода“, той се изтъпани по телевизията и каза, че съм ходел по екрана като облак и съм подкарал здраво кларуцата. След това, когато представях неговата книга, каза, че съм по Хайтов от него. Петимен е за всяка нова дума, ама да е на място. Като пише, черни от дълбоко и дълбае на дълбоко. Затова филмите и книгите му не остаряват за радост и съжаление. Абе хас човек!“

**Повече от 40 години съвместен живот
съпругата му Жени Божилова искрено
и по хайтовски пожела на гроба на
класика да бъде изписано
Николай Хайтов – БЪЛГАРИН!**



Из есето „Родопи и другите“

Н. Хайтов

Природата е по-богата и по-мъдра в мъдрите години на зрелостта. Някога се ядосвах на габрите, че ми дерат панталоните, сега им се възхищавам, че от камъка правят земя. Някога тишината ме тревожеше и потискаше, сега ме успокоява и наслаждава. Вечерите някога бяха само време за връщане на добитъка от паша – сега вечерите са прелестна игра на светлосенки и ритъм. Неща, невидени в детските години, забелязваме сега. Неща, непочувствани в първата младост, ни вълнуват сега. Откриват ни се нови красоти – неподозирани, нови шумове в тишината – недоловени. А колко ли още неща има недовидени, колко ли звукове – нечути, неразгадани тайни и неотбулени красоти?

Родил съм се в планината, но трябва да призная, че съвсем наскоро я открих – през една ветровита нощ в подножието на Персенк. Тъкмо си легнах и през прозореца на хижата долетя приглушен вой. Станах и разтворих прозореца – виеха съседните борики. Канех се да го затворя, но извисилите се тъмни очертания на върха грабнаха очите ми. Видял го бях и през деня. Той наистина беше висок, а белите облаци над него – още по-високи, беше красив, ала никак смирен и ясен, но сега – сега могъщият му лоб подпираше облаченото небе. Страшен и самотен сред съседните си върхове, смълчаният през деня Персенк сега ехтеше! Това не беше песен – не! Този равен екот на иглолистната гора, този грохот без паузи в нощта е нещо, родено преди още да се е родила на земята песента. В него има и от грохота на вулканите, и от

шумотевицата на морските бури; страшно е като потопа и мощно като небесната гръмотевица.

Пребродих Стара планина, видях и Странджа, и трябва да кажа, че когато се говори за хайдушка слава, високият и мощен, легендарният Балкан, може само да се пригласа на баба Странджа, тая стара квачка, която е пазела под крилото си поколения хайдутини. Странджа не може да се похвали като Стара планина с белоснежни върхове, но топлите й гънки са тъй пригодни за скривалище, че хайдутите са живеели там през цялата зима. Стара планина е само един мощен гръбнак, Странджа – лабиринт. Стара планина е студена красавица, Странджа – загрижена, опитна майка.

И все пак, ако ме питат коя планина ми най-харесва, за себе си аз ще кажа: Родопи. Разбира се, Рила е красива, ала това е дива и мъжествена красота, която покорява. Рила е планина за катерачи завоеватели, Родопи – за поети и съзерцатели. Рила е частица от света, а Родопите – свят! Рила е величествен остров, Родопи – велико море!

А какво да кажем за Пирин? Тая горда прелъстителка за разлика от Рила има повече женственост и мекота. Има и осанка, и чудесен аромат. Нейната прегръдка е силна и вълнуваща, красотата ѝ дивна, интригуваща, но липсва ѝ лиричната мекота на родопския пейзаж, неговия домашен уют и топлина. Пирин пошибва и с камшик, Родопи – никога! Пирин е само жена, Родопи – и майка, и жена!

Страницата подготви Юл. Ташева



АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ ...

Българските учебни центрове във Великобритания

Българско училище към Посолството на България в Лондон

Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London,
SW7 5HL

Тел. 2075849433 и 02075849400

Българско школо „Васил Левски“ Barking, Лондон

Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate,
Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920

www.bgshkolo.co.uk

Българско школо „Розова долина“ Tottenham Hale, Лондон

Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR

Тел. 07852125275 и 07547010920

www.bgshkolo.co.uk

Българско училище „Букваран“, Leyton, Източен Лондон

Директор - Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leyton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“

Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533
k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боян Мага“

Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова),
07563386570 (И. Илиева)
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

Българска школа към Асоциацията на българската общност, област Medway (Югоизточна Англия)

Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелинг“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk
www.abcim.org.uk

Българско училище Godalming, област Surrey, (Югоизточна Англия)

Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933
pminchev@btinternet.com

Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey, (Югоизточна Англия)

Директор - Филка Ананиева
Sutton, Surbiton и Camberley
www.bgschoolzvanche.com
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия

Директор - Татяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu
www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия

Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com





КВАРТИРИ

(239) Търся единична стая за момиче в районите на Зони 1-3, с удобни транспортни връзки, тел. 07401868865

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(240) Давам двойна стая за жена и мъж, в района на Brent Cross, тел. 07766656420

(239) Давам стаи под наем на изгодни цени, в районите на Finsbury Park и на Wood Green, тел. 07985142162 и 07809770362

(240) Давам квартири под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже – непущачи, на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, спокойствие, чистота и ниски цени, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(239) Давам двойна стая под наем, на 2 мин. от Plaistow Station, подходяща за двойка или две момичета, по £55 седмично на човек (с включени сметки), наемът се плаща месечно, двуседмичен депозит, тел. 07810205096

(241) Давам двойна стая в Източен Лондон за семейство или двойка непущачи, удобен транспорт, £60 на човек на седмица, с включени сметки, тел. 07503350054

(239) Дава се под наем двойна стая в Leytonstone. Къщата е с хол, просторна кухня с място за хранене, две бани с отделни бойлери, две перални машини и градина. BG TV и интернет, £130 на седмица, с включени сметки, тел. 07882344577

(239) Давам стаи под наем в района на Beckton, по £140 на седмица за двойна и £100 на седмица за единична, с включени сметки, тел. 07834036947 и 07843206445

(239) Давам голяма стая за един човек непущач, в Източен Лондон, £80 на седмица, с включени сметки, удобен транспорт и магазини, тел. 07791923262

(239) Двойна стая за двойка или семейство на Barking, в къща с голяма градина и приятна атмосфера, £90 седмично (сметките за ток и газ се плащат отделно), стаята е свободна от 01.07., тел. 07931363641

ЮЖЕН ЛОНДОН

(241) Давам самостоятелна стая под наем между Streatham Common и Mitcham, интернет, градина и безплатен паркинг, £95 на седмица, с включени сметки, тел. 07952932218

РАБОТА ТЪРСИ

(241) Търся работа в български магазини в Лондон, език не знам, но съм работела в магазин за хранителни стоки в продължение на 30 години, жена на 50 години съм, работна и оправна, търся работа и като детегледачка на български деца, тел. 0899266543

(239) Предлагам почи-

ване на къщи, офиси и кухни, ресторанти и кафета в Югозападен Лондон, документи – синя карта + NIN (в процес на обработка), тел. 07526671675, Мая

(239) Шофьор с категории C, D и E, търси работа, английски език – 50%, живее в Лондон, Edmonton, тел. 07831353312

(239) Търся спешно работа като детегледачка в Лондон, имам добри препоръки и опит в Лондон, в момента съм в Southland Central, тел. 07943151767

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(244) Търся инициативен човек за съвместно сътрудничество и бизнес, тел. 07423312122

(241) Търся рускоговорещи българи, тел. 07929248497

(240) Набирам момичета за ескорт в област Кент, гарантирано отлично заплащане, дискретност, перфектни условия за работа, за повече информация 07721979707

(241) KT&T Ltd. provides managed cleaning and support services to top London hotels. We are recruiting for new contracts and have positions for Room Attendants. The work is consistent, full time and potentially long term. You will be required to work on a rota basis. Please send an e-mail with your name, telephone number, and experience to info@ktgreencleaning.co.uk

(240) Набирам боджии с опит и документи - CSCS, UTR, NIN, 10 часа по 8 паунда, тел. 07926105456, Крассимир

(239) Търся момичета за почистване на къщи в Югозападен Лондон, тел. 07985514514

(239) IPAF курс за cherry picker & scissor lift, 3A & 3B - £200, помагам за издаване на документи за работа в метрото - £130, за повече информация, тел. 07511547066, Тодор (до 18.30 часа)

Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит
ТЪРСИ РАБОТНИЦИ
с опит в тази област и документи за работа в UK като предлага много добро заплащане.
Моля, обаждайте се само ако отговаряте на горните условия.
Тел. 07786076193

Козметични услуги в къщи, на ниски цени, английска диплома.
Кола-маска, дълбоко почистване на лице, трайно боядисване и извиване на мигли и вежди, професионални продукти.
Тел. 07766763538, Силвия

BG Стена
www.bgstena.com
Сайт за безплатни обяви и събития на българи по света и у нас

(240) Предлагам работа на ръчна автомивка за self employed (trolley hand car wash) в Slough - SL1 1UR. Работи се на паркинга на търговски център. Хора знаещи работата заработват над £250 средно на седмица. Обявата е валидна само за живеещите в района на Heathrow, Slough, Windsor и Maidenhead, тел. 07596805814

(239) UK MetroTrade Ltd. предлага работа в лондонското метро по програмата на българо-английска посредническа фирма за развитие на емигрантите в UK, тел. 07713498761

(239) Company is seeking a full-time office administrator with good verbal and written communication skills. Must be professional, reliable and confident. Previous experience is an advantage but not a must, тел. 07562790799

(239) Търсим жени с опит и добър разговорен английски за почистване на домове на адреси на:

1. SW15 5JX, вторник, 8 часа; петък 7- 8 часа.

Изисква се много добър английски и добър опит, за предпочитане да се живее в югозападен Лондон, заплащане 7.50/8 на час.

2. Сряда сутрин за клиентка в Chislehurst, Югоизточен Лондон. Изисква се добър английски, много добър опит и гладно и да се живее по-близо до района

При интерес, моля изпратете вашите имена, мобилен номер, информация за вашия работен опит тук и в България, ниво на английски, възраст и къде в Лондон живеете. Моля, пишете, дали бихте могли да дойдете за регистрация във вторник следобед. Пишете на: expertcleanersuk@gmail.com

(239) BghelpUK Ltd. търси мъже с над 6 месечен опит в строителството, за работа като общи работници за обекти в Централен Лондон, заплащането е в кеш, на края на деня, тел. 07774870400

(241) Предлагам работа за почистване на къщи и офиси за жени, за предпочитане с опит, тел. за контакти 0752520799

(241) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготвителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com, www.myflpbiz.com/esuite/home/mariya

(241) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготвителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com, www.myflpbiz.com/esuite/home/mariya

САТЕЛИТНА

ТЕЛЕВИЗИЯ

(257) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat тел. 07835911937, Мариян

(242) Поставяне и настройка на сателитни

ПРЕВОЗ на БАГАЖ ХОРА и АВТОМОБИЛИ
до цяла България
Цени по договаряне
Тел. 07429143403, 07778418036, ++359 877376819 (България)

уебсайт
+ регистрация в Google
£150

www.webico.co.uk
0208 144 1446

Българско училище БОЯНЪ МАГА – Лондон
за деца от предучилищна до 12 клас за български език и изкуства, литература, история, география, рисуване, музика, калиграфия.
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
Фолклорни танци, йога за деца, група “Родител и бебе”, курс за бременни
Музикални инструменти: пиано, китара, кларинет, акордеон
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006, Mayfair library, Marble arch, London

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
кани най-сърдечно всички наши сънародници на своите редовни богослужения и семинари
WEBSITE: WWW.BG4CHRIST.COM
Всеки петък от 19.00ч. и събота от 10.30.ч. на адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston road, Wood green, London, N22 8RA
Телефон за връзка: 07796648834

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner
• Payroll
• Vat Returns
• Company Accounts
Tel. 02075114737

приемници – Vivacom, Bulsatcom, TurkSat, BG Satellite (ITV partner), SKY, на изгодни цени - £30 за рамките на Лондон, извън района на града – цени по договаряне, тел. 07540137125

(240) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиан

(240) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и

обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро

КОМПЮТРИ И

УЕБДИЗАЙН

(240) Инсталиране на Windows XP, Vista, 7, Office, игри, почистване на вируси, инсталиране и обновяване на антивирусни програми, отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи, посещения на място, в дома и офиса на клиента, безплатна доставка за цял Лондон, бързина, качество и ниски цени за българи, тел. 020 8350 9443, 07979 326 088, Иван

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста
Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.
Тел. 07594231782
Иван Иванов
126 Faringford Road
Stratford, London, E15 4DF

КОНСУЛТАЦИЯ и ПОМОЩ при:

- Наемане на жилища
- Покупко-продажба на имоти
- Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон, обадете се на Люси: 07811963904

Българска Евангелска Църква - Лондон

Ви кани на редовните си Богослужения всяка Неделя от 15ч. на следния адрес:

1 Robinson Street
SW3 4AA, London

За контакти:

П-р Димитър Буюклиев 07735357919

Music leader - Борислав Михайлов 07973825741



КАФЕ ОЛИМП ТЪРСИ ПЕВИЦА и СЕРВИТЪОРКА 07920827399

(239) Уебдизайн, качествена и бърза изработка на сайтове. SEO (оптимизация на сайтове за търсачките). Графичен дизайн на визитки, брошури, флаери и други рекламни материали, тел. 07535636111, за контакти и запитвания: www.webpossessor.com, info@webpossessor.com

(243) Laptop Ltd. – Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри, премахване на вируси, инсталиране

**ТАКСИ УСЛУГИ
В ЛОНДОН ОТ И ДО
ВСИЧКИ ЛЕТИЩА,
ЦЕНИ ПО ДОГОВОРЯНЕ.
ТЕЛ. 07427575102,
СТЕФАН**

на приложения, посещения по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършената услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02084528900, 07533428642, www.laptopabg.com

(243) Уебдизайн студио Bubata.com предлага изработка на сайтове на най-изгодни цени, тел. 07533428642

ФРИЗЬОРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(240) Мобилен маникюр, педикюр и ноктопластика, акрил, гел – в цял Лондон, специална оферта – мани-

**ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ
СТАИ, на 2 мин. пеша от
Upton Park Station и
на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет,
българска телевизия
тел. 07912891814**

кюр и педикюр, £25, тел. 07411332326, Миглена

(241) Маникюр, педикюр, спа терапия. Маникюр и педикюр по домовете (за мъже и жени) на народни цени. Предлагам мобилните си услуги за Югозападен Лондон, тел. 07935653655, Гергана

(239) Мобилен масаж и ароматерапия, Северен и Западен Лондон, тел. 07868258646, Здравна

ДОСТАВКИ ДО БЪЛГАРИЯ
• личен багаж
• колетни пратки
• търговски стоки
• автомобили
Тел: 07855 366 366
www.safetrans.co.uk

(255) Всички видове фризьорски услуги на разумни цени – на място и по домовете, тел. 07841618483, Дани

(239) Мобилен фризьор в районите на Северен и Северозападен Лондон, тел. 08700571239, Кремена

УРОЦИ, КУРСОВЕ, ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ

(239) Курсове за fire marshal, first aider, traffic marshal, security door supervisor, CCTV, тел. 07511547066, Тодор (до

**БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В УК
BGSTREET.CO.UK**
НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО
ТИ **КЪДЕ СИ?**

**Евтин и уютен превоз!
ТРАНСПОРТ
ДО И ОТ ЛЕТИЩАТА
И ВСЯКА ТОЧКА НА УК**

**07435830002,
Стоян**

БГ Училище и Културно-информационен Център „Черноризец Храбър“

Предучилищно, Начално и Прогимназиално обучение
Подготовка на ученици по математика (11+)

Забава и игра

Народно пеене и народни танци - всички възрасти.

Събота - Hampstead: 14.30-18.30 p.m.

Неделя - Swiss Cottage: 12.00-16.00 p.m.

Tel/Fax: 020 8438 9840

Mob: 078 1196 3971

Mob: 075 9190 5533

E-mail: k.kaltcheva@yahoo.co.uk

18.00 часа)

(239) Давам уроци по математика в българското училище в Barking, Лондон, тел. 07867506043, skype: BGtuition

(239) Обща подготовка за деца в Primary School по домовете, всички предмети, £8 на час, тел. 07514267212, kgha@hotmail.co.uk

ТРАНСПОРТНИ

КОМПЮТРИ
Ремонт и поддръжка,
преинсталиция,
почистване от вируси,
ускоряване на работа
ниски цени
07412713245
Североизточен Лондон

MW MakeitWeb.co.uk

**Professional
web services**

MakeitWeb.co.uk

**Български
стоматолог
в Източен Лондон**
123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

УСЛУГИ

(240) Редовен и надежден транспорт от Англия до България, доставка на личен багаж, колетни пратки, търговски стоки, автомобили, мотоциклети, резервни части, строителна и агротехника. Тел. 07855 366 366. Посетете ни на: www.safetrans.co.uk

(240) Превоз на пътници от и до всички летища в Лондон, с лек автомобил, ниски цени, тел. 07938453628, Алекс

(240) Транспортни ус-

ка на автомобили, тел. 07951854253

(241) Предлагаме ННО системи за намаляване на разхода на гориво с 15-20%. Системите са съвместими за коли, бусове, автобуси и камиони, тел. 07866940426, www.hydroxsystems.co.uk,

(241) Автосервиз, бояджийски и тенекеджийски услуги, боядисване

**БЪЛГАРСКИ НЕДЕЛНИ
УЧИЛИЩА**
отварят врати в Sutton,
Surbiton и Colliers Wood.
Записваме ученици
за 2012-2013 година.
Осигурете място за детето си,
обадете ни се!
Набираме и учители - ако сте
ентузиастични и има какво да ни
предложите, свържете се с нас.
www.bgschoolzvanche.com
Тел. 07894142470,
01276932377

на коли и ванове, тел. 07799730079, Валери

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(248) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford,

Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745

(239) Д-р Мария Марчева – частен стоматолог, пародонтално лечение (на венците), спешно лечение и др., Югоизточен Лондон, DA7 5AH, тел. 07511254815, www.bulgarskizabolekar.co.uk

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(251) Практи-

**ПОДГОТВЯМ
ДЕЦА ПО
МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА
ПОДГОТОВКА
ЗА GCSE**
Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛЯН РУСЕВ

БГ ЗАКУСКА2
7 **Работи за вас**
ДНИ в седмицата
7 Wordsworth
Parade
Green Lanes
N8 0SJ
(до кафе Plovdiv)
От понеделник до петък:
от 5.30 до 13.30 часа
Събота и неделя:
от 6.00 до 14.00 часа
ЗАПОВЯДАЙТЕ!

куващ български семеен лекар, извършва частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(246) Доктор Василев, тел. 07792966069

(241) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорно-двигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(239) Д-р А. Кръстева – full registration for licence to practice with GME – UK, reg. No 7012332. Общопрактикуващ лекар и специалист по кожно-венерически болести, тел. 07725349217

(260) Всяка болест е безпозволено бягство от реалността, но и шанс да си върнете живота. Като фамилен терапевт, мога да ви помогна да си върнете здравето, радостта и да си укрепите духа. Како фармацевт предлагам естествени хранителни добавки за укрепване на вашето тяло. Обадете ми се на тел. 07508686230 или изпратете

имейл на realityohara@gmail.com

(246) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – “секнат кръст”, мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Таралиев

(240) Нека храната бъде вашето лекарство и ле-

**БЪЛГАРСКА ДЕТСКА
ГРАДИНА в Enfield
(Северен Лондон)**
Регистриран Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

kms
OFFERS WORK

for Room Attendants, Floor Supervisors, Housekeeping and F&B Staff (Waiters/Waitresses, Kitchen Porters) in 4* and 5* Hotels in London.

Pay rates from £6.08ph

For more information visit

www.kmsuk.net

If you wish to apply, please contact us on 020 7821 1500

(Mon-Fri, from 11am -4pm)

or send your CV to

svetlana@kmsuk.net and/or

nataliya@kmsuk.net

WWW.BGHELP.CO.UK

Със нова система за обяви.
Повече категории, по лесно пускане на обява,
възможност за наддаване и плащане с paypal,
всичко това напълно безплатно.

www.bghelpmap.com - Карта на българите по света. Станете част от тази общност. Над 50 000 българи отбелязани. Регистрирайте се сега.

Ариет
фризьорски салон
Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската Академия по Фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство

Работно време:
Понеделник - Неделя
11 - 20h

Тел: 07803823393
email: lora0205@abv.bg

В българското училище
(до хранителен магазин
"Розова Долина")
15 German Road
Tottenham
London N17 0UR

Българско Християнско Служение Лондон

Добре дошли
на нашите
Богослужения!
Всяка Неделя
от 11:00ч.

на адрес:
KT Summit House
100 Hanger Lane
W5 1EZ



за контакти: 07863 329687 Ево Тодоров
www.bgministrieslondon.co.uk

луги с микробус в Лондон и околностите, местене на багаж, строителни материали и др., цени по договаряне, за контакти: 07903661333, Лазар

(240) Превоз на пътници от и до всяка точка на Англия, с лек автомобил, на ниски цени, тел. 07938453628, Алекс

АВТОУСЛУГИ

(240) Професионален автомеханик извършва ремонт и диагности-



MXT SWIMMING SCHOOL **Job Vacancy**

We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school. You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies.

We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.

Apply for this job, call Mario now on:
T: 0044 (0)1903 532765
M: 0044 (0)7944 237614
www.mxtswimschool.com



Продавам българска отлежала гроздова ракия

£10 на литър

0777 873 7940

РЕМОНТ И ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ

ПРЕМАХВАНЕ НА ВИРУСИ; ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ

ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ В ЦЯЛ ЛОНДОН

3 месечна гаранция за извършената услуга!
Цени и качество на услугата без конкуренция!

Инсталация и поддръжка на фирмени мрежи и съвъри

При преинсталация на Windows ВИНАГИ запазваме информацията Ви!

ОБСЛУЖВАНЕ НА WIRELESS И КАБЕЛЕН ИНТЕРНЕТ

Безплатна диагностика и съвет от специалист!

Web design & development www.laptopabg.com

Laptop LTD - Българската IT компания

02084528900; 07533428642

303 Winston House, 2 Dollis Park, Finchley Central, N3 1HG
Метро: Finchley Central (Northern Line, zone 4) Автобуси: 82;125;143;326;382;460



БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ

ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0885849667



Търся работници за **ТОВАРО-РАЗТОВАРНА ДЕЙНОСТ**, employed и self employed, които да **ГОВОРЯТ ДОБРЕ АНГЛИЙСКИ ЕЗИК**

Възможност за двойно работно време – сутрешна и следобедна смяна.

За контакт: **07830611250, Цецо**

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени! 07830235669

инструктор по кормуване



LEVENES Solicitors

Злополука на работното място или пътнотранспортно произшествие?

Не си знаете правата? Безплатна консултация с квалифициран адвокат! Потърсете ни!

e-mail: shabil@levenes.co.uk

Mob: **07769 144 022** Tel: **020 8826 1301**



CAFE BAR OLIMP

Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет

373 High Road - Tottenham - London - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

ENGLISH COURSES

INTENSIVE: 15 or 30 hours
PART-TIME: 4 or 6 hours
LOW PRICES!

Conversation Classes, General and Business English, Academic IELTS

LINK SCHOOL
NORTHUMBERLAND HOUSE
POPES LANE, W5 4NG
02088327444
WWW.LINKSCHOOL.CO.UK

Ladybird Childcare

Вашата ЧАСТНА **ДЕТСКА ЗАБАВАЧНИЦА** в Източен Лондон

Квалифициран персонал

Богата индивидуална програма за всяко дете

Тел. **02084724509**
Моб. **07766565437**
myladybird@abv.bg
childcareladybird.com

БГ ЗАКУСКА

7 Работи за вас **ДНИ** в седмицата

От понеделник до петък: от 5.30 до 13.30 часа
Събота и неделя: от 6.00 до 14.00 часа

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

10 Forest Road E17 6 JJ (зад Blackhorse Road Station)

www.cargobghome.com

Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!



тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

Транспортни услуги и премествания

СГОЛЯМ Ван.

Цени по договаряне.

Тел. **07903661333**



Всичко за вашия компютър

Ремонт, инсталиране и преинсталиране на приложения, премахване на вируси и spyware ...

Тел. **07574493445**
www.nicksolutions.co.uk



COMPUTER 1

- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почистване на вируси, adware, spyware, спам;
- Инсталиране и обновяване на антивирусни програми;
- Отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за българи, абонаменти.

тел: **020 8350 9443** моб: **07979 326 088**

Rooms to let in new house in **Palmer's Green (N13)**, 5 min. from the station, shared dining room/kitchen.

Single room - £100, double room - £130, single bed in shared double room - £65. No bills!

Studio flats (£165) in Palmer's Green, 5 min. from Bounds Green Stn. No Bills! Tel. **07903324333**

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ само в **UK** до **1500** кг.

Тел. **07983509453**

Какви са вашите възможности за получаване на:

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice тел. **02085555143**
на 1-ва страница

Bizniz Point, 44 Broadway, Stratford, London, E15 1XH

donas Web Design, SEO, Computer Services

078 8867 6471
074 1456 6291

Windows инсталация и преинсталация Изработка на сайт
Инсталиране на програми и ъпдейти Оптимизация на сайт
Външни устройства и WiFi Администриране на сайт
Антивирус и защита на данни Дизайн и печат на визитки,
Оптимизация на PC лифлети и рекламни материали

www.donas.co.uk office@donas.co.uk

KLINIKA Частна клиника в Лондон за Вас и Вашето семейство

Екип от специалисти в областите: педиатрия, гинекология, семейно лечение, проблеми с гърба и ставите и др.

Сканиране с ултразвук; MRI; рентген; тестове за различни видове алергии.

Лабораторни тестове на кръв и урина.

Ново 2D/3D/4D сканиране на бременност чрез ултразвук

265 Green Lanes Тел. 079 8436 6224
Palmer's Green, London Моб. 020 8144 5119
N13 4XE
(до метростанцията на Wood Green, Picadilly Line)

ЕФТИМА - доказана в цял свят като ясновидец и специалист по негативни влияния. Помага на разделени двойки у нас и в чужбина. Работи и от разстояние, и по снимка. Силна арабска магия за любов, отключва късмета, разваля черна магия и магии от ходжа.

Тел: 0892/006 521, 0897/413 117



ЗАПОВЯДАЙТЕ **ВЪВ ВЪЗОбНОВЕНИЯ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН** в Кройдън (Южен Лондон)

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. **02035388592** ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Тук ще намерите всички традиционни БЪЛГАРСКИ ПРОДУКТИ

ТРАНСПОРТ до/от **ВСИЧКИ** летища в **Лондон**

07920797560



БИОЕНЕРГО-ТЕРАПИЯ, ГЛЕДАНЕ НА КАФЕ, ТАРОТ И КРИСТАЛНА ТОПКА. РАЗРЕШАВАНЕ НА ЛИЧНИ ПРОБЛЕМИ

Тел. **07909436648, НЕЛИ**

Solid Wood Worktops

www.topworktops.co.uk

Тел. **0208 279 8585**



Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността. Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиан
12 месеца гаранция

BULSATCOM, VIVACOM TV в Лондон
Доставка и монтаж, оригинални договори, гаранция.
Тел. 07835911937 Мариан

карството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(240) Търся работа като детегледачка в Лондон, имам добри препоръки и опит в Англия, тел. 07428836722

(240) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool club, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ПРОДАВАМ

(239) Продавам атрактивен парцел (УПИ), в центъра на с. Костиево, 1110 кв.м., в непосредствена близост до гр. Пловдив (9-тия километър), цена 28 000 лева, тел. 07717297468

(241) Продавам тютюн Camel в кутии (190 гр.), тел. 07782269153

(241) Продавам бизнес имот в Павел баня, работещ хранителен магазин, ресторант и двор, търговската площ е 220 кв. м., дворот е 1100 кв.м.и се намира между две главни улици, в близост до СПА комплексите на минаралните бани. Гарантиран е кредит на купувача. Имотът отговаря на всички изисквания за бизнес, сградата е голяма и масивна, цена 120 000 лева, тел. 0899266543

УСЛУГИ

(239) No Claim Bonus писма от BG застрахователи – перфектни и веднага, тел. 07881892996

(240) Професионални водопроводни услуги на разумни цени, дизайн, изграждане и ремонт на бани,

www.Dnes.co.uk

Рекламирайте в най-посещаваната българска онлайн медия в UK

www.facebook.com/dnes.co.uk

СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ
PC ALCHEMIST
ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОУС, ОФИС, АНТИВИРУСНИ, АНТИСПАМ И ДР.
ЗАГРЯВАЩИ, ЗАБИВАЩИ И НЕСТАТИРАЩИ, СЧУПЕНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ, УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ. НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН.
ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)
Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до **PA Events Ltd**

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до **PA EVENTS LTD.**

AERIALS, SATELLITES, DIGITAL TV, CCTV WALL MOUNTING TV
Доставка, монтаж, настройка и поддръжка
Качество на достъпни цени
Mob: 07899 917634
07429 043587

отоплителни системи и кухни, тел. 07878754801

(240) D&G fix Ltd – доставка, монтаж и поддръжка на алуминиеви и PVC врати и прозорци (double glazing), високо качество на ниски цени и гаранция, тел. 07980694379

ЗАПОЗНАНСТВА

46 годишен мъж, 187 см., 80 кг., строен, красив, работещ, добър и честен. Желая да се запозная с жена до 45 г., тел. 07852403541

Hi guys, I'm a nice pretty lady who would like to meet gentlemen in my apartment for nice time and companionship, tel. 07448142120

Младеж на 26 години, висок, строен, желае да се

Читателска поща "БГ БЕН"
inbox@bgben.co.uk
Най-краткият път до страниците на БГ БЕН

запознае със жена, която да оцени човека до себе си и да има поглед за съвместното им съжителство в Лондон, тел. 07427667450

Мъж на около 50-те, коректен, живеещ и работещ в Лондон от 8 г., обичащ природата, кулинарията и домашния уют, желае за познанство с дама (43 до 46 години) за сериозна връзка, тел. 07774858122

Търся си другарка до 45 годишна възраст, тел. 07825710699

30 years old Bulgarian

Екзотичната Sani предлага секси игри на мъже с пари. Елате при мен и ще останете доволни. Обичам секса, обадете ми се, за да ви покажа как го умея!
Тел. 07818673093 и ... Sani е за вас

looking for serious friendship with a woman, between 18 and 40 years, tel. 07831081449

Честен и романтичен британец, неженен, християнин, живее в Лондон, няма деца. Бих искал да се срещна с приятна дама, с цел - истински взаимоотношения и брак. Имам

Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.
0.70 р. / 1 кг.
07746471629, Емпреса Мейл Лтд

Открийте своята половинка, регистрирайте се безплатно в
www.eastedate.co.uk
EastEdate.co.uk
Намерете приятели, любов или просто разгледайте интересни снимки.

хубава къща и добра работа (преподавател съм по ESOL в колеж), предлагам настаняване и помощ за вашия английски

жена, познаваща живота, тел. 07831081449

Бих желал да се срещна с приятна и възпитана дама около 40-50 години, която да ми дава уроци по български и желае да бъде обучавана на английски и френски, тел. 07438948196, Рони

Мъж на 45 години желае да се запознае и да живее с дама до 48 години, която умее да уважава човека до себе си, тел. 07774910261

Hi guys, I'm a nice pretty lady who would like to meet gentlemen in my apartment for nice time and companionship
07448142120

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН
Изпратете SMS на 81616
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана.
Номера секции: 01 - Съквартиранти; 02 - Квартити; 03 - Автомобили; 04 - Услуги; 05 - Разни; 06 - Работа предлага; 07 - Работа търси.
Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem.....
bgben 04 predlagam transportni uslugi....)
Всеки изпратен SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторник до края на работния ден.

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на
0907 704 4136
(£1.50/мин независимо от оператора)

BBC Sport

Легендата на Англия Алън Ширър коментира отпадането на селекцията на Рой Ходжсън от Евро 2012 и прогнозира, че сънародниците му със сигурност няма да спечелят световната титла в Бразилия през 2014. И според него „Англия е на милиони километри“ от нивото на най-силните отбори в света.

„Не искам за нищо да виня Рой Ходжсън - заяви пред BBC Sport Ширър. - Но не приемам идеята, че националите могат да се приберат у дома с високо вдигнати глави.“

„Не е добра идея да си повтаряме един на друг как ще спечелим световната титла след две години. Истината е, че няма да можем да го направим.“

Англия отпадна след изпълнение на дузпи от Италия на четвъртфиналите, а преди това играчите на Ходжсън спечелиха адмириациите на феновете и медиите със сърцатата си игра, която демонстрираха в групата. А и представянето на Англия в сравнение със световното през 2010 се оказва доста по-силно.

Алън Ширър: Англия е далеч от истината!

Селекционерът на Германия Йохим Лъв, чийто тим разгроми селекцията на Фабио Капело преди две години с 4:1, също похвали работата на Ходжсън и прогнозира, че „Англия ще се развие като отбор под ръководството на Рой в следващите няколко години“.

Според Ширър обаче, разликите между Англия и отборите от ранга на Испания и Германия са твърде много и все големи.

„Хората обикновено говорят за това, че тимът трябва да представлява истински екип, просто да излязат 11 човека на терена и да положат максималните усилия, на които са способни, за да спечелят мача - обясни Ширър. - Но това далеч не е достатъчно, аз мога да намеря 11 играчи

от Нюкасъл, които ще излязат на терена и ще се раздават до припадък.“

„Това не трябва да е нещо специално, а да е даденост - футболистите винаги да играят като за последно.“

„Англия е на милиони километри от нивото на топотборите. Да сме с високо вдигнати глави? Мислите ли, че французите ще бъдат топло посрещнати у дома?“

„Подобно отношение е признак за това колко сме назад от големите футболни нации - не можем да се приберем горди у дома само защото сме се класирали за четвъртфиналите.“

Според Ширър, за да има бърза промяна в английския футбол, тя трябва да започне с подобряване на нивото на треньорите и мениджърите на Острова,

а това може да отнеме години.

„Трябва да загърбим навика да смятаме, че можем да спечелим всеки голям турнир, в който участва Англия - такава е реалността - обясни Ширър. - Евро 2012 доказа точно това. Трябва ни промяна в културата, в работата на нашите мениджъри. Трябва да признаем усилията на Футболната асоциация, където се опитват да постигнат промени точно в тази посока.“

„За да тръгнат нещата по нов начин, ще трябва време. Висшата лига е футболно първенство №1 в света, но само защото в него играят много чужденци.“

Бившият английски национал и настоящ коментатор на BBC Sport Лий Диксън подкрепи тезата на Ширър.

„Нека не забравяме докде бяхме стиг-



нали преди две години при ръководството на Капело - обясни Диксън. - Тимът в ЮАР беше пълен провал, не направихме нищо. Това вече е поправено, но във футболно отношение не сме мръднали напред.“

„Ако отидете в Европа и видите как тренират децата там, ще разберете, че при нас всичко се прави по различен начин. И тъй като ние не прогресираме, значението бъркаме, а в Европа са на правилния път. Не е нужно да си учен, за да разбереш това.“

Чарли Скот, www.goal.com

Икер Касияс и бранителите пред него

Въпреки че през повечето време е добре защитен от своите съотборници, в моментите, когато се налага неговата намеса, капитанът на «червените» прави точно това, което се изисква от него. Навремето Касияс стана първият играч със 100 срещи за



Пет причини Испания пак да е на финал

националния отбор на Испания, а вчера срещу португалците записа своя мач номер 136. От гола на Антонио ди Натале в първия мач в груповата фаза на Евро 2012 насам мрежата му все е «суха», вече 419 игрови минути!

Стоманени нерви

Тимът на Дел Боске доказва отново, че притежава железен характер и решителност, за да устоява на натиска и да се възползва от шансовете, когато изникнат. Снощната дузпа, изпълнена от Серхио Рамос в стил «Паненка», символизира самочувствието на европейските и световни шампиони. След това напрежението бе върху португалеца Бруно Алвеш, който тресна гредата. Накрая Фабрегас имаше отговорността да приключи всичко и го направи с рутина и хладнокръвие.

Дълбочина на състава

В моментите, когато отборът не успява да създаде достатъчно положения срещу многолюдна и добре организирана защита, дон Висенте посяга към скамейката и вади поредния коз, който да на-

прави разликата. Въпреки пропуснатите положения Фернандо Торес създаде куп проблеми на италианската защита, влизайки като смяна, а в същата роля Хесус Навас отбеляза единствения гол срещу Хърватия. И на четвъртфинала срещу Франция, и на полуфинала срещу Португалия, Дел Боске пусна Педро, който раздвижи играта и създаде хаос в противниковата отбрана. А решителната дузпа, за която стана дума, бе отбелязана пак от резерва - Фабрегас.

Вдъхновяващият Иниеста

Единственото, което липсва в досегашните изяви на Андрес Иниеста на Евро 2012, е голът. Халфът на Барселона бе блестящ в груповата фаза, а на четвъртфинала с французите бе човекът, диктуващ ритъма на играта. Дребничкият техничар има 13 изстрела в рамките на вратата досега, но никак си все се разминава с попадението, а ако не бяха фантастичните спасявания на неговите удари от страна на Шей Гивън, Ейре щеше да падне с повече от 0:4. Докато някои от съотборниците

му се случва да «изчезнат» за известен период от мача, Иниеста играе на върха на възможностите си през цялото време и се сърди, когато не му подават топката.

Пропуските на противниците

Въпреки изключително ефективната си защита Испания все пак позволява от време на време на съперниците да създадат опасност, но както заради споменатата страхотна форма на Касияс, така и заради техните пропуски, в пет мача «червените» са допуснали само един гол. Кристиано Роналдо имаше три шанса от пряк свободен удар и едно чисто положение в наказателното поле, но така и не успя да докара топката поне в рамките на вратата. Иван Ракитич също бе на косъм от гола в началото на мача Испания - Хърватия (1:0) и можеше да изхвърли действащия шампион от турнира. Факт е, че късметът помага на силните и «Ла Роха» се възползва отлично от това!

Маестро Футбол

Сирма Мишева,
www.direktiva.net

Не можеш да напишеш текст за човека, докоснат от самия футбол, за да носи прослава на футбола. Нормално е. Трябва да си Достоевски или Толстой, за да напишеш нещо толкова голямо и необяснимо. Това, което Пирло направи в неделя вечер, беше най-доброто от футбола, което някога е съществувало. Беше божествен талант и топки по едно и също време на едно и също място.

Има таланти хора, има достойни мъже, но никой не го е правил по този начин. Италия трябва да стане европейски шампион, защото този мъж е чест за футбола. Той заслужава същите титли, които и Зидан, и това е последният му шанс да вземе Златна топка. Той трябва да има Златна топка. Не може да я няма, просто няма да е честно спрямо всичко. Той прави футбола по-умен и красив. Преди да започне европейското, играта бе затъпяла от модата на нескончаемите пасове, успоредно на централната линия.

Пирло ми напомни защо обичам футбола. Той е докоснат от футбола в прослава на самия футбол. Футболът съществува заради такива като него, футболът е велик и различен заради такива като него, а не заради тези, на чийто фон изпъква. Пирло е футболът в съвършенството си.

Гледах клипчето с дузпата му десетки пъти,

анализирах всичко. Околният шум, противниковият, физиономията му, палячовщината на английския вратар. Моментата, в който той би

тази дузпа спрямо класирането от останалите дузпи. Той уби англичаните с поглед, с класа. Той свърши мача с духа си, просто ги обърна. Той се подигра със съперника така, както го правеше с пасовете си през целия мач. При него футболът е на друго ниво. Този мъж имаше нужда от този миг, за да покаже, че не е просто световен шампион по футбол, а винаги ще бъде гениален футболен шампион. И е решил мачовете с красив футболен ум и красив дух. Винаги съм обожавала Андреа Пирло, винаги най-много на него съм се надявала и възхищавала в последните години, винаги съм уважавала футболния му интелект, той е вторият след Зидан, в когото съм видяла подобна класа. Но той има психика на надчовек. Обожавам го и тази дузпа беше символ на неговото футболно съвършенство над среднотатистическите футболисти. Той се издигна над Баджо, който изпусна истерично през 94-та. Издигна се над всеки велик италиански футболист, който някога се е разколебавал пред себе си и победата.

Той е от доброто старо време,

когато не брояхме футбола в брой пасове, а в брой успешни, смислени пасове. Той е последният от ерата на умния футбол на Зидан, а след него не идва никой. Няма такъв след него толкова талантлив. Никой вече не сканира така играта.

Пирло имаше нещастieto да играе във времето на Зидан. Но в неделя той надмина и Зидан, защото французинът никога не е имал такова самообладание. На предишното световно Скуадра адзура не излезе от групите, защото Пирло беше контузен, но сега Андреа трябва да стане и европейски шампион, защото заслужава да бъде абсолютно равен по титли на Зидан.

Пак гледам тази дузпа и

той просто казва: „Момче, ебавам се с теб, защото сме от различни измерения“. Не е истина! Няма такава дузпа. Никой не е толкова голям да я отиграе така, трябва наистина да осъзнаваш, че си много по-голям от всички останали, за да го направиш. Това беше визитка, това беше подпис. Това беше: „Аз мога да правя, каквото си искам и правя, каквото си искам успешно.“

Той не е човек. Пак я гледам. Просто я ритна. Не, не е истина. Не е истина, че след него не идва никой. Не в Италия, отникъде не идва такъв. След неделя вечер вече ще има някои, които да се опитват да са като него и никога няма да бъдат. Досега той беше просто световен шампион, но вече има ново определение във футбола. Той създаде нов термин за форма на съвършенство и възхищение. Той не просто е в историята, защото отдавна е в нея. Той направи историята толкова прекрасна, че само можем да съжаляваме, че няма да се повтори, защото не вярвам в близките години някой да направи нещо толкова силно, смело и красиво във футбола като тази дузпа.

И пак го гледам и се чудя дали го е планирал така, или така му е хрумнало на момента. И после си казвам, няма значение, той го носи в себе си.

Апотеоз на всеки негов пас, всеки негов пряк свободен удар, всеки гол... „Ей, момчета, аз мога всичко. Вие? Къде, къде?“

Този човек дали е наясно, че е гениален футболист? Никак не му личи. Той вероятно не си дава сметка, че е един от двамата най-велики футболисти на 21 век. И толкова се радвам, че единият от двамата е италианец.

Още от www.direktiva.net - всички за българския и световен футбол, коментари, анализи, интервюта, тото прогнози

Страницата подготви Явор Пиргов

Акция „Сами - Лондон“

САМУЕЛА е на 2 години, родена с диагнози: Спинална бифида с долна параплегия и Хидроцефалия. Не подвижна е от кръста надолу и няма чувствителност. Въпреки песимистичните прогнози родителите й не се отказват и вярват, че състоянието й може да се подобри. Досега са направени две операции. Извършва се ежедневна рехабилитация, физиотерапия, иглотерапия и др., което изисква много средства. Всеки, който желае да помогне за лечението, може да направи това по банков път:

Procredit Bank
Samuela Emanuel Kurian
BIC / PRCBBSGF
IBAN: BG56PRCB92302433738019



TSDI ПРЕДЛАГА РАБОТА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ КУРИЕРИ В ЛОНДОН, СРЕЩУ ДОБРО ЗАПЛАЩАНЕ

ИЗИСКВАНИЯ: Public Liability Insurance, Courier Insurance, UK driving license, личен ван



Интервю на английски език

ЗА КОНТАКТИ:

(mob) 07880611250

tsvetomir.abramovich@gmail.com



Спаси Живот

Присъединете се към българската база данни за стволови клетки и спасете живот. Донацията е напълно безопасна за вас процедура.

www.spasi-zhivot.org

В България има само 500 регистрирани донори, докато Хърватия с 4.5 милиона жители има 17,300. Един хърватин нуждаещ се от съвместими стволови клетки за трансплантация има много по голяма вероятност да си намери животоспасяващ донор.



Осем тактически тенденции на Евро 2012

Сам Тай, BleacherReport.com

1. Двама опорни халфа

Най-разпространената тактическа схема на първенството е 4-2-3-1, която обикновено води до неособена бързо темпо в състената среда на терена със задължителни двама дефанзивни полузащитника. Този избор на повечето треньори е продиктуван от желанието им да контролират владенето на топката.



Чезаре Прандели и Висенте дел Боске се показваха като големи треньори, предприемайки необходимите промени в състава и тактическата схема в правилния момент

Полша, Чехия, Холандия, Дания, Германия, Франция и Швеция заложиха на двама чисти опорни халфа, което в повечето случаи работеше успешно.

2. Летящите бекове

Ролята на крайния защитник се променя в историята на футбола и бековете, които стоят в собствената половина отдавна не са на мода. Тактически схеми, предназначени за контрол на играта изискват експлозивни играчи на този пост, която да изнасят топката и да захранват нападателите с центрирани в наказателното поле. Виждахме през целия сезон от Манчестър Сити, Байерн и Барселона, виждаме го и сега през лятото, като Лукаш Пишчек (Полша), Теодор Гебре Селасие (Чехия), Филип Лам (Германия), Фабио Коентрао (Португалия) и Матио Дебюши (Франция) са типични примери.

3. Крила, прибиращи се към центъра

Тази тенденция е чисто нова, а играта на Украйна бе до голяма степен подчинена на нея. Андрей Ярмоленко и Йевхен Коноплян-ка често навлизаха от фланговете в центъра, причинявайки хаос в противниковата защита. Това също така позволяваше на бековете да пробиват до аутинията, разтягайки играта. Други типични примери за този похват са Кристиано Роналдо, Андрей Аршавин, Ариен Робен и Франк Рибери.

4. Свърхзависимост от звездата на отбора

Добре известно е, че футболистите на националните отбори не са така добре сработени, както в клубовете си. Това често води до разочаровано представяне, но в случая думата ни е за друг резултат от този фактор - свърхзависимостта от водещия играч. Така например Холандия разчиташе на Уесли Снайдер да създава едва ли не всяко положение, което намали и неговата ефективност. Португалия също е пристрастена към Кристиано Роналдо, като отборът заигра добре, чак когато той навлезе във форма. Германия зависи от Месут Йозил, а Чехия - от Томаш Росицки.

5. Завръщане към персоналното пазене

Без това официално да е факт, на практика доста треньори прибегнаха към

персоналната опека, за да решат проблемите си в отбрана - вероятно заради споменатата по-горе зависимост на отборите от техните звезди. Португалецът Мигел Велосо бе прикрепен към Месут Йозил, а после и към Уесли Снайдер. Теодор Гебре Селасие изкара цяло полувреме залепен за Кристиано Роналдо в четвъртфинала, а преди това украинецът Анатолий Тимощук имаше неблагоприятната задача да отговаря за Златан Ибрахимович. В мача на Фран-

ция срещу Испания Матио Дебюши без успех трябваше да потиска пробивите на Жорди Алба по фланга.

6. Тактически консерватизъм

С изключение на налудничавия експеримент на Лоран Блан на четвъртфинала с Флоран Малуда в центъра и Матио Дебюши по крилото, повечето треньори стриктно се придържаха към концепциите си. Така например Англия на Рой Ходжсън изглеждаше едновременно тактически, независимо от различните изпълнители в отделните мачове. Дори когато отчаяно се нуждаеше от победа в последния си мач в груповата фаза срещу Португалия и пусна Рафаел ван дер Ваарт на мястото на Марк ван Бомел, Берт ван Марвайк го мръдна само малко по-напред от позицията на опорния халф. В някои случаи тази консервативност работи добре, както е при Португалия на Пауло Бенто, но Чехия пострада от липсата на тактическа гъвкавост, когато се видя, че представянето на Милан Барош страда от липсата на контузения Томаш Росицки.

7. Фокус върху владенето на топката

С изключение на Англия, Ейре и Гърция, всеки друг отбор на Евро 2012 се стремеше да контролира играта. В момента владенето на топката е водещата тенденция, а играта се води на намалена скорост. Испания, Италия, Германия и Португалия са типични нейни последователи с двама централни полузащитници, които задържат топката и раздават диагонални пасове.

8. Нахлуване в празните пространства

«Летящите» бекове оставят празнини зад себе си - това е очевидно. Освободеното от тях пространство се оказва ахилесовата пета на тимовите, прилагащи иначе солидната система 4-2-3-1. Антонио ди Натале надбяга Жерар Пике в зоната на Алваро Арбелоа за гола, с който Италия откри резултата срещу Испания в Група «С», а Англия разчиташе на Дани Уелбек за подобни пробиви. Чехия също създаваше опасности на четвъртфинала срещу Португалия, когато Петер Иречек и Вацлав Пиларж нахлуваха в «каналите» между централните защитници и бековете.

ЛЕТНИ ДИЛЕМИ

Желю Станков, в-к Тема Спорт

Забелязвате ли кои са поддръжниците на идеята, че ФК Левски се ползва от благата на футболната директива на държавата? Това са представителите на същия политически и спортен червен цвят, които бяха закриляни от държавната директива от 1948 година, та чак до 1989, от когато всеки българин имаше право да управлява лек автомобил, различен от Лада или Москвич.

Иво Тонев умеят да тропат по масата много по-силно и ефектно, отколкото го умее Стойчо Младенов.

Договорката с Тодор Батков да казва на всички, че все още той дава парите, засега работи. Никой не смее да се усъмни, че адвокатът е само зрител на събитията. А мислите ли, че ако той участваше пълноценно във финансирането, щеше да се остави Иво Тонев да го командва по взимането на важни кадрови решения? Отдавна е известно, че Батков съвсем спокойно

И все пак: Сараево фаворит ли е?

Никак не е случайно, че треньорът на ЦСКА Стойчо Младенов не спира да хвали Иво Тонев като футболен ръководител. Първият е типичен представител на директивния отбор до 1989, а вторият - на този от 2011 година. На треньорът на червените явно много му се иска Иво Тонев да му е началник в ЦСКА, но етажите, които произвеждат директиви го наместиха в Левски.

Младенов никак си постфактум спомена, че в началото на пролетния полусезон тази година се е заиграл с държавната поръчка, за да освободи от напрежението отбора си. Тези, които четат между редовете обаче съзряха съжаление в стойковите думи. Да, на него му е много по-лесно да има над себе си човек като Тонев. Забелязахте ли каква беше тройката на Младенов в класацията му за футболни ръководители - Иван Вуцов, Стефан Орманджиев, Иво Тонев, тоест всичките комбинатори от типа Сив кардинал, разберайте - хора, които хем разбират от футбол, хем умеят да работят изключително силно на «втория фронт».

Разбира се, за новия началник в Левски е престижно

да бъде нареден до такива фигури от треньора на вечния съперник ЦСКА. А представятел ли си какво ще бъде след края на сезона, когато сините ще се окичат със златните медали за шампион на България? Тогава Иво Тонев ще е още по-важен, защото тази титла ще бъде първа в кариерата му на футболен функционер и ще си е неговата заслуга, защото предстоящия сезон е първият му, в който Георги Иванов - Гонзо официално не е някакъв в Левски. Иво си извоюва невръщането на Наско Сираков в клуба, макар и с цената на неангажирането на Станимир Стоилов за треньор като първи избор. Той си определи като втора опция Илиан Илиев и го нае. А също пренареди структурата в клуба и с изпъчени гърди застана пред всички, като анонсира, че лично носи отговорност за всичко, което се случва на «Герена».

Квартал Сухата река е само за кадастъра.

В Подуене вече тече Клондайк. Пари има, действайте. Левски мина на луксозния вариант на съществуване, още повече, че вече всички са наясно с държавната директива и малко или много се съобразяват с факта, че хората над

може да постави своя восьмична фигура в ложата на стадион «Георги Аспарухов», която ще върши същата работа.

Ето, че Иво Тонев вече влиза в студио за първия си самостоятелен албум

Жанрът е ясен, продуцентите също ги знаем, макар че самия Тонев не ги назовава. От другата страна обаче имаме човек, който не си държи езика зад зъбите и това може да е проблем. Първите разминавания вече са факт, макар и да става дума за преценка на обстановката и възможностите. Часове след жребия за Лига Европа от двамата важни хора в Левски първо разбрахме, че Сараево е далеч от класата на Левски, а след това, че сините не са фаворит в двата мача. Сещате се, че оптимистът е Иво Тонев, а реалистът е Илиан Илиев. Само, че в Европа директиви не важат. Там е важно да имаш отбор, какъвто в момента Левски няма. И двамата го знаят, но е интересно защо се разминават фрапиращо. Не може ФК Сараево хем да е фаворит, хем да е далеч надолу от класата на Левски. Хубаво е занапред тези разногласия в Левски да не виждат бял свят, защото така започват приказките, от които в момента сините нямат нужда.

Интересното е, че никой от двамата

не говори за дългосрочна стратегия. Ясно е, че в клуб като Левски много неща зависят от евротурнирите, но дори и сините да отпаднат от Сараево, никой не допуска, че това ще разклати чисто новия стол на Илиан Илиев. Той е доказал, че може да слобии отбор и то по правилата - лека полеха. Вярно е, че «Герена» има своите особени закони и след опустошението от Георги Иванов, ще бъде кошуствено някой да търси отговорност от Илиан Илиев защо няма реколта, въпреки че почвата е изсъхнала, че дори и натровена. Ето това трябва да чуем съвсем скоро от Иво Тонев - че треньорът на Левски ще остане същият, независимо от представянето на тима в Лига Европа. Ако началникът се подаде на емоцията и на евентуални настроения на определена група привърженици, значи Левски скоро няма да тръгне по нов път.

На този етап е важно, че в клуба всички гледат в една посока, въпреки че не разбрахме Сараево фаворит ли е срещу сините или българският тим ще изиграе два протоколни мача.

Technology Security Delivery International

TSDI предлага работа за професионални куриери в Лондон, срещу добро заплащане. Изисквания: Public Liability Insurance, Courier Insurance, UK driving license, личен ван. Интервю на английски език.

Контакти: (mob)07880611250
Документи изпращайте на: tsvetomir.abramovich@gmail.com



Юлия Ташева

Името на този подбалкански град е старо и се свързва с характера на местността тук. На старобългарски "сопот" означава водоскок на вода. Някога, преди стотици векове, това място било покрито с непроходими дъбови гори. На много места бълбукали поточета от чиста изворна вода. Наблизо минавал римският път, свързващ земите отвъд Балкана с провинция Тракия. Веднъж по него минали керванджии, които, уморени от дългия и труден преход, решили да отдъхнат в хубавата гора. Разпуснали добитъка и не след дълго умората си казала думата. Козата се събудила, те с изненада видели, че биволите ги няма. Уплашени, керванджиите тръгнали да ги търсят. Открили ги на една чудно хубава поляна с много паши и стотици изворчета. Мъжете без колебание решили да се установят на това благословено от природата място. Още на следващия ден изворната вода шурунала през голям дървен чучур – сопот. Отначало хората наричали така само извора, минало обаче време и с името Сопот започнали да назовават възникналото селище.

Така Сопот станал извор на нов живот, който никаква сила през вековете не успяла да прекъсне.

Не помня кога за първи път посетих живописния подбалкански градец. Навярно е било в онези години, когато редом с изучаването на живота и творчеството на видни български творци или пък исторически събития ние по детски искрено и от сърце се радвахме на веселите ученически екскурзии. Тогава кой повече, кой по-малко отнасяше със себе си спомен от атмосферата на непознатите ни до този момент места.

За другите как е – не знам, но за себе си ще кажа, че и до днес не ме напуска чувството, настанило се трайно в сърцето ми – милата романтика от времето, останало много далеч назад от технологичния XXI век. И днес в Сопот има места, които неусетно и с лекота те потапят в една друга атмосфера, в която пристъпваш с вълнение и трепет, с умиление дори от онова, изречено дръзко и пламенно – "Турция ке падне" в Джаковото кафене в някогашната Бяла черква (в превод от турски Акча клисе). Сред криволичещите тесни калдъръмени



улицы и сега се подават бухнали чимшири и вити лозници, пресъздавайки света на незабравими Вазови чичовци. И няма да е никак странно, ако из някой ъгъл ви се представи цялата колоритна галерия от типове и нрави български в онзи далечен, но изпълнен с най-чиста романтика период от нашата история. И още нещо, което усетих при моето посещение в този подбалкански град - тук думите Отечество, Родина, Народ, България звучат по различен начин. И това е само един – Вазовски. Този град, разположен в Стрямската долина, даде на България големия първотворец на българската литература, по който се нареждат повече от столетие всички останали, изкушени от магията на словото.

Родният дом на Иван Вазов, възстановен след пожарите на Априлското въстание, днес не остава никога самотен. Тук идват от близо и далеч млади и стари да се поклонят

пред паметта на Патриарха на нашата литература, да се докоснат от затрогващата до умиление възрожденска патриархална обстановка, да направят снимка за спомен заедно с Варлаам Копринарката и Иван Селямъза, Хаджи Смион и Иванчо Йотата, Мирончо, Мичо Байзаето, господин Фратю... – незабравими Вазови герои. Сред цъфналите цветя от първа пролет, та чак до златна есен в китния двор на къщата музей ти се иска да бъдеш просто част от голямото семейство на чорбаджи Марко - главата на семейството в първия български роман „Под игото“, символизиращ типичния българин – почтен, разумен и искрен родолюбец.

Не само домът и разкошната ескпозиция на Дядо Вазов ще ви впечатли – сопотската възрожденска къща видимо се отличава от останалите с красиво изработените си еркери, с дървените конзоли и колони, с чардаците, с големите стрехи и равният корниз на покрива. Като шедеври на брациговската архитектура тук се оформят Кирковата, Фратъвата, Хаджи Котъвата къща, тази на Ганчо Шошев, Златковата, Поппенчевата – всички те говорят не само за завидно строително изкуство, но и за високите духовни потребности на своите стопани в епохата на Възраждането. Тук всяка къща създава свой малък микросвят, скрит зад високи дувари и масивни тежки порти. Родолюбивият характер на българското население в Сопот се изразява във факта, че тук джамия няма и никога не е имало.

Само на дъх разстояние от Вазовия дом е разположен красивият девически манастир "Въведение Богородично". Отдавна признат



настирската тишина и спокойствие, които само звучното ромолене на водата от старата каменна чешма (ценен етнографски паметник от далечното ни минало) си позволяваше да наруши.

В непосредствена близост до Сопот се намира още едно духовно средище – мъжкият манастир "Свети Спас", чието съществуване датира от XII-XIII в. И в неговия двор се съхранява уникална каменна чешма, разрушена по време на Априлското въстание. Само година по-късно обаче тя е била напълно възстановена от местните майстори дюлгери.

Археологическите проучвания в района около съвременния град Сопот оформиха категорично становището, че на това място в средновековието се е намирал изчезналият град крепост Копсис (за който има редица сведения в старите исторически документи). Ако се върнем доста назад във времето, ще научим, че в залеза на средновековната българска държава Копсис е бил главен град, център и седалище на знатния български владетел Войсил, брат на Смилец (по сетне цар на България). В землището на Сопот добре са разкрити и проучени още четири средновековни български крепости: "Тригълника", "Света Троица", "Хисарлъка" и Аневското кале. Калето, наречено още Цитадела, много добре се забелязва веднага след излизането от Сопот в посока София. Надморското равнище на Аневското кале е 850 м и заема площ от около 5 дка. Построено е на доста висок и стръмен скат в южните склонове на Стара планина, почти по средата на проходите Козница и Стражата. Паметник на културата от 1965 година Аневското кале е едно от най-добре запазените археологически паметници у нас от времето на Втората българска държава.

И преди да се разделим с това романтично кътче от нашата страна, трябва да добавим, че в последните 5-10 години Сопот прибави нещо много ценно към старата си и не-

TESCO Hand Car Wash Five year full valet jet wash franchises available now



Franchise package includes:

- Full site set-up (including cabin, canopy where applicable, fully compliant drainage system etc.)
- Equipment, uniforms etc.
- Marketing & signage
- Training and on-going support

Prices start from £45,000 plus VAT for a new five year franchise (refurbished franchises do become available occasionally and are from £30,000 + VAT)

You could become part of this exciting new venture by contacting Waves today on: 020 8877 3884 or info@wavesconsultancy.co.uk

All operational contracts will be with Waves Consultancy Ltd.
Please note that as franchisee you will have the right to use the on-site installation however the installation and equipment remains the property of Waves Consultancy Limited for the duration of the term.



www.wavescarwash.co.uk

В Сопот може

да летите заедно с птиците



BULGARIA food

НОВИЯТ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН

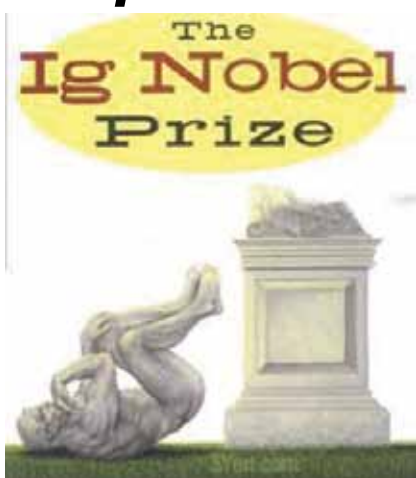
109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU



НАД 1000 ПРОДУКТА,
МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ
ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!

TEL 0208 6179614

IG NOBEL, или как науката ни разсмива



Антинобеловите награди се присъждат от 1991 година за научни постижения, които или не могат да бъдат съществени, или няма смисъл това да се прави. Церемониите по връчването на наградите тази година се състоя в Харвард. Истински Нобелови лауреати с бутафорни очила и фесове или други смешни и курioзни атрибути идват в университетите, за да връчат IG NOBEL. Времето за представяне на всеки кандидат е в рамките на 60 секунди. Премията може да е във вид на медал от фолио или тракаци челюсти на поставка. Макар че тези награди предизвикват истински смях, ни карат сериозно да се замислим и за психичното състояние на антиучените.

1992 г. – Група учени от научноизследователския център в Йокохама открили, че при хората, които мислят, че краката им миришат лошо, това наистина не е така и обратно.

1993 г. – Е. Топол и неговите 975 сътрудници получили антинобелови премии за това, че публикували медицинско изследване, в което броят на авторите превишава 100 пъти броя на страниците.

1994 г. – В областта биология са отличени Г. Б. Суини, Б. Крафт-Джейкбс, Дж. У. Бритън и У. Хансен за изследваното им: “Запекът при военните: разпространеност сред служещите извън пределите на САЩ.” В областта медицина премията получили д-р Р. Дарт и д-р Р. Густафсон за доклада: „Неефективност на електрошока при лечение на отравяне на гърмяща змия.“

1995 г. – Наградата в област психологията отишла при Ш. Ваганба, Дж. Сакамато и М. Вакита за успеха им при дресирание на гълъби да различават картини на Пикасо и Моне.

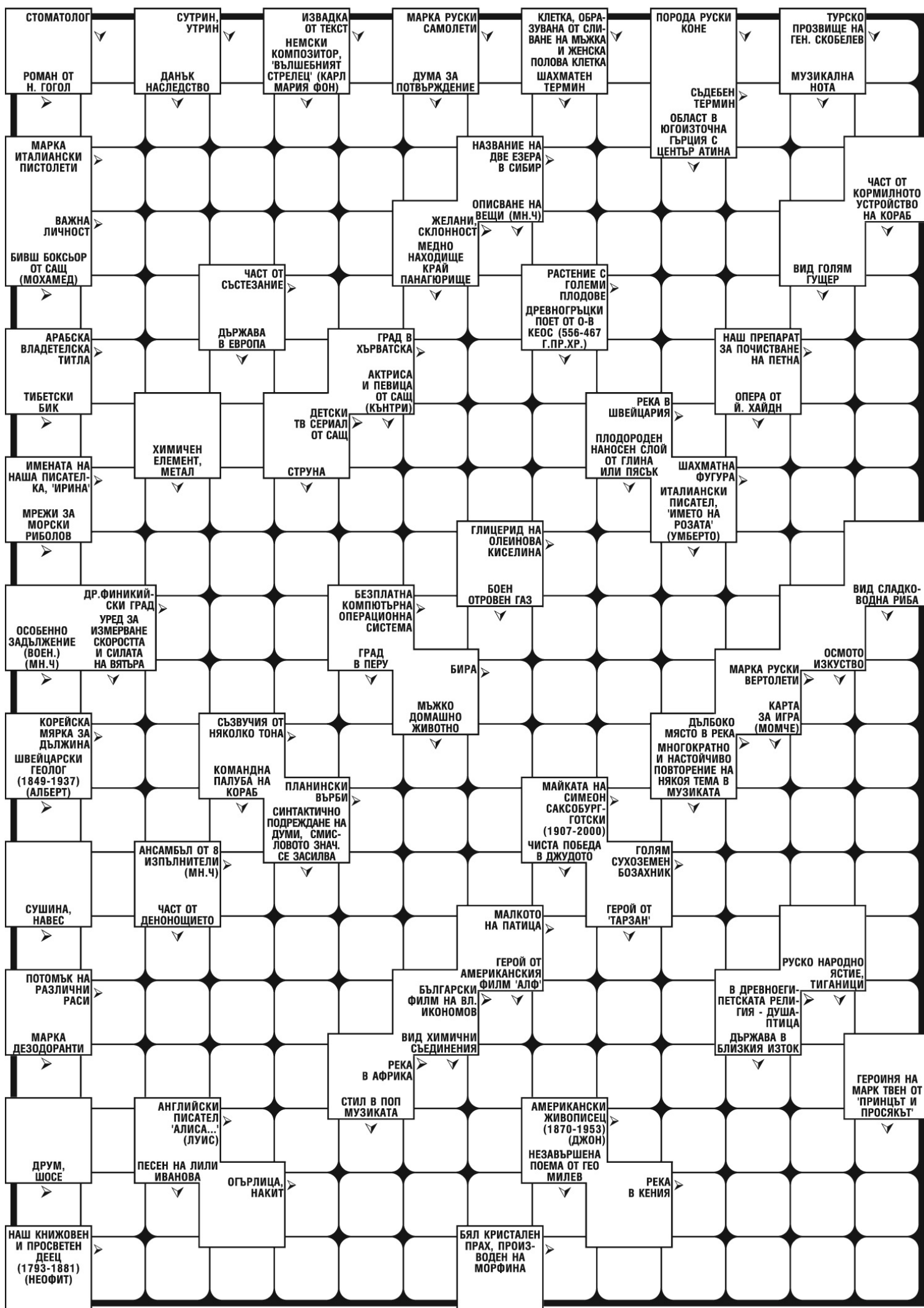
1996 г. – В областта биология антинобел отива при А. Бархайм и Х. Сандвик от Норвегия за изследването им: “Влиянието на бирата, чесъна и сметаната върху апетита на пиявиците”. Учени от Гренландия и Осло получават награда за труда: “Предаване на гонорезия чрез надуваеми кукли”. Проучването “Падащият сандвич, законът на Мърфи и универсалните константи” донася на Р. Метюз от Англия приза в областта физика.

1998 г. – Д-р М. Сидоли от Вашингтон е отличен за увлекателната статия “Освобождаването на организма от газовете със силен звук като защита от прекомерен страх”.

1999 г. – Наградата в област физика отива при двама лауреати – д-р Лен Фишер от Великобритания за изчисленията му как най-добре се топят бисквитки и сънародника му Жан-Марк Ванден-Броук за труда му как трябва да се налива чай, без да излеем капка.

2000 г. – Антинобел в област на информационни технологии получава Крис Нисвандер от Аризона за създаване на програмата PawSense, предназначена за определяне на момента, когато по клавиатурата ходи котенце. Кралският военноморски флот на Великобритания взема приза за предложението си по време на учения да не се използват оръжията, а военнослужещите да крещат “Бум”! Така британската казна ще спести милиони стерлинги от боеприпаси.

2001 г. – П. Брас получава наградата в област медицина за научния труд: "Рани, причинени от падащи кокосови орехи". Ч. Андраде и Б. Срихари от Националния институт за психическо здраве и неврология в Бангалор взимат антинобел за откритието, че бъркането в носа е една от активностите на подрастващите. Авторите дори измислили термин ринотиплексомания. В областта технологии Дж. Кеф от Австралия



Помощ: АЛУВИЙ, АСАРЕЛ, АЦИС, БЛИНИ, ИКИТОС, КЛИМАКС, ОЛЕИН, ОСТИНАТО, СИНЕНИЛ, УОНИ, ХЕЙМ

на антинобел за откритието му защо, когато пуснеш
душа, завесата хлътва навътре.

2002 г. – Математиките К. Срикумар и Гю Нирмалан от Индия са отличени за доклада им: "Изчисляване на общата площ на повърхността на индийските слонове". Трима учени от университета в Стокхолм взимат приза за откритието: "Пилетата предпочитат красивите хора".

2004 г. – В областта психология призът отива при Даниел Симънс и Кристофър Чабрис за доказването на факта, че концентрирайки вниманието си върху нещо, човек изпуска друго.

2005 г. – В областта химия Едвард Каслер и Брайн

2006 г. – В областта химия учени от Испания получават приза за откритието, че скоростта на звука в сирене "Чедър" зависи от температурата. Базил Одоли и Себастиан Нойкирх от Франция са наградени за откритието им защо сухите пагетци в повечето случаи се чупят на повече от две части. В област наука призът





Лято в Пловдив



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
Тел. 02075849433 и 5849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник – петък, от 9.30 до 13.30
За запитвания и подаване на документи:
Тел. 02075893763 (от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови въпроси: Тел. 09065508950
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност

От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания.
Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 60999 – като изпратите SMS със съдържание: FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон 01279454707

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
Тел. ++359 16603293, ++359 16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Почетен консул на Р България в Шотландия

Проф. Николай Желев, тел. 01382308536 и 01382308000
E-mail: Nikolai.Zhelev@abertay.ac.uk
www.bulgarianconsulatescotland.org.uk

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View
Newcastle Upon Tyne
NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08457143143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa

За регистриране по Construction Industry Scheme

Тел. 08453667899, www.hnrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk – въведете „Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблонд (27,4 x 40 см)
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 1000 кв. см

Брой колони на страница: 6
Широчина на колоната: 4,3 см
Разстояние между колоните: 0,43 см

ОТСТЪПКИ:

За площ
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За цяла страница (1000 кв.см)

За публикации

10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4 на 4 см, а неговата площ е 16 кв. см. Срещу сумата от 20 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ

ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

Възможни основи на карето в см:

- 4
- 8,4
- 12,8
- 17,3
- 21,5
- 25,9

Мин. осн. на рекл. каре: 3,9 см
Минимална височина: 2 см

ЦЕНИ ЗА РЕКЛАМА

ПЪРВА СТРАНИЦА

пълноцветна – £ 3.30 / кв. см

ПОСЛЕДНА СТРАНИЦА

пълноцветна – £ 1.10 / кв. см

ВЪТРЕШНИ СТРАНИЦИ

пълноцветна – £ 0.80 / кв. см

черно-бяла - £ 0.50 / кв. см

Последна страница

Пълноцветна – £ 550.00

Вътрешна страница

Пълноцветна – £ 400.00

Черно-бяла – £ 250.00

1/2

500 кв. см

Последна страница

Пълноцветна – £ 275.00

Вътрешна страница

Пълноцветна – £ 200.00

Черно-бяла – £ 125.00

1/4

250 кв. см

Първа страница

Пълноцветна – £ 412.00

Последна страница

Пълноцветна – £ 137.00

Вътрешна страница

Пълноцветна – £ 100.00

Черно-бяла – £ 62.00

1/8

125 кв. см

Първа страница

Пълноцветна – £ 206.00

Последна страница

Пълноцветна – £ 68.00

Вътрешна страница

Пълноцветна – £ 50.00

Черно-бяла – £ 31.00

1/16

62,5 кв. см

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:

Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Репортери: Стоян Ботев,
botev@usa.com,
Лилия Русева,
lruseva@bgben.co.uk
Спортен редактор: Явор
Пиргов, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751
Отговорен редактор за UK:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Редакционен екип:

Северио КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk

Координатор:

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Кандидатстване за National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско Общество във Великобритания

www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на безопасен адрес)



OLIMP

Всеки Петък и Събота Жива Българска Музика
Българска Закуска Българска Кухня
Безжичен Интернет Find us on Facebook

373 HIGH ROAD- TOTTENHAM- LONDON- N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

За вашата прическа и стил ще се погрижи висококвалифициран персонал

DUNAV BARBERS
2B Philip Lane
London N15 4JB
02088088998

Бръснаро-фризьорски салон Dunav Barbers

Пон.-събота: от 9 до 20.00 ч. Неделя: от 10 до 17.30 ч.

Музика на живо Вкусна българска кухня Незабравимо парти

Заповядайте,
тук купонът
е до зори!

ARDA 2 BAR & RESTAURANT

FULLY LICENSED ARDA 2 LIVE MUSIC WELCOME

ДОБРЕ ДОШЛИ

Най-старият български бар-ресторант в Лондон се грижи за вашето добро настроение вече 7 години

БГ ПАРТИТА
Всеки четвъртък, петък, събота и неделя

За резервации, тел. 02072635902 (всеки ден след 11:00 часа)

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви суми: £50, £200, £1000 → **ТАКСА £3**

До всички банки в страната



Счетоводство и Бизнес консултации



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация, кандидатстване и обжалване

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове
между бизнеси и self-employed, Некачествени
стоки и услуги, Проблеми с хазяи

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: **020 8555 5143** Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодари на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.